Cornell University Libraries

Năm Thứ 10 — Số 2.702 — Thứ Bảy 3-3-73 (29 Tháng 1 Quý Sửu)

12 Trang 35 Đồng
Miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 40 đồng; cước gửi gắm đặc biệt

CHỦ NHIỆM, KIÊM CHỦ BÚT
ĐẶNG-VĂN-SUNG

CỔ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP :
TỪ-CHUNG

82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244

ý kiến

Giác ® ngộ

Sự hấp dẫn của chủ thuyết Nixon là điều không chối cãi được. Không phải hấp dẫn ở Mỹ mà hấp dẫn ở Á Châu. Các chính quyền Thái Lan, Đại Hàn, Phi luật tân đã và đang triệt để thực thi chủ thuyết đó.

Chủ thuyết Nixon

— Thế giới không còn chia thành 2 phe mà chia thành nhiều phe. Mỹ không còn là kẻ mạnh duy nhất. Nhưng Cộng sản cũng không còn là mối nguy lớn nhất.

— Từ thực trạng trên, từ đây Mỹ không coi ai là thù vĩnh viễn, cũng không coi ai là bạn vĩnh viễn. Như vậy thù hay bạn là tùy trường hợp và tùy quyền lợi.

— Dù vậy Mỹ vẫn cương quyết giữ vững vai trò lãnh đạo thế giới tự do, vẫn cùng cố các liên minh đã có, dù mục đích cao cả của các liên minh nay đã đổi thay. Và cũng chính vì đã phù hợp với thực trạng mới mà Mỹ đòi hỏi các đồng minh phải đóng góp nhiều hơn (nếu còn muốn ở lại trong liên minh). Đóng góp nói ở đây đi nhiên không phải chỉ là đóng góp xương máu nước bọt mà bằng xương máu và của cải.

Điểm chốt chính là điểm quan trọng nhất đối với các đồng minh của Mỹ ở Á Châu. Lẽ thứ nhất, đối với họ, CS vẫn còn là mối nguy, cụ thể là chiến cuộc DD chưa chấm dứt hẳn và nếu có chấm dứt thì hậu quả của điều được gọi là giải phóng «hòa bình danh dự và cũng chính» chưa biết thực sự sẽ như thế nào. Lẽ thứ hai, dù có bất mãn, hay nghi ngờ, các nước Á Châu đa liên minh quả chặt và quá lâu với Mỹ, chẳng có, chưa có cách nào khác hơn, khá hơn là tiếp tục liên minh với Mỹ.

Thích ứng với thực tế ấy nhiều nhà cầm quyền ở Á Châu đã làm điều được gọi là cách mạng. Cách mạng là đảo lộn, là đập phá, là xóa bỏ tất cả những gì tạo thành trật tự cũ (kể từ trật tự pháp lý tới trật tự tinh thần và trật tự xã hội). Cách mạng là tạo lập trật tự mới bằng bạo lực. Tại Thái Lan tất cả những gì dính dáng tới đảo chế đều bị dẹp bỏ và mọi quyền hành thu gọn vào tay một nhóm quân phiệt. Tại Đại Hàn tất cả những gì gợi lên ý niệm rằng dân chủng có quyền cũng bị dẹp bỏ và dân chúng chỉ còn mỗi cái quyền là được thả cửa tin tưởng ở người đang nhân danh họ để làm mọi chuyện. Tại Phi luật Tân, tuy chủ nghĩa Mao với khẩu hiệu « sống dè ra chính quyền » bị cấm chỉ tại đây, nhưng tại đây, dưới chế độ thiết quân luật đài dài, quyền hành cách mạng đang nở hoa từ bông cúc.

*Các chính quyền đó không thể làm khác mà có thể tồn tại. Các chính quyền đó không thể làm khác nếu muốn đóng góp đúng mức. Không thể làm khác cũ rằng lẫm bao đang làm thì quả là đi tự phản, đã đi ngược lại với mục đích cao cả nhất mà nhân danh nó các chính quyền ấy tồn tại. Mục đích cao cả kia là : chống lại âm mưu bành trướng của Cộng Sản, của đế quốc đỏ tàn, của chủ trương nô lệ hóa toàn thể nhân loại

Những gì Kissinger đã nói và không nói

II

★ NGUYỄN ANH THƯ

Về điểm sau, Kissinger cũng tuyên bố rất rõ rệt :

— Miền Nam VN cần được coi là một thực thể riêng biệt (an entity) và trong cuộc thương thuyết không bao giờ phải bàn cãi về điểm này. Chủ quyền độc lập của miền Nam được nói đến nhiều lần trong Hiệp định, nhất là tại điều 14 :

« Miền Nam VN sẽ thực hiện *chính sách đối ngoại hòa bình, độc lập*. Miền NamVN sẵn sàng thiết lập quan hệ với tất cả các nước không phân biệt chế độ chánh trị và xã hội trên cơ sở tôn trọng *độc lập chủ quyền của nhau*...

Nhưng từ nay, quan hệ HK/VNCH sẽ ra sao, thì điều 4 Hiệp định đã nói rằng «HK không tiếp tục dính líu quân sự hoặc can thiệp vào công việc nội bộ của miền Nam VN »?

Thắc mắc trên khó trả lời, nhất là khi Hiệp định chỉ nói đến quan hệ mới giữa HK và BV, tại chương VIII :

«Hoa kỳ mong rằng Hiệp định này sẽ mang lại một thời kỳ hòa giải với Việt Nam Dân Chủ Cộng Hòa cũng như với tất cả các dân tộc ở Đông Dương. Theo chínhsách truyền thống của mình, Hoa Kỳ sẽ đóng góp vào việc hàn gắn vết thương chiến tranh và công cuộc xây dựng sau chiến tranh ở Việt Nam Dân Chủ Cộng Hòa và toàn Đông Dương (điều 21).

«Việc chấm dứt chiến tranh, lập lại hoà bình ở VN và việc thực hiện triệt để Hiệp định này sẽ tạo điều kiện thiết lập những quan hệ bình đẳng và cùng có lợi giữa Việt Nam Dân Chủ Cộng Hoà và Hoa Kỳ, trên cơ sở tôn trọng độc lập, chủ quyền của nhau và không can thiệp vào công việc nội bộ của nhau. Đồng thời, những việc đó sẽ đảm bảo hòa bình vững chắc ở Việt Nam và sẽ góp phần giữ gìn hoà bình lâu dài ở Đông Dương và Đông Nam Á (điều 22)...

Trên phương diện lại tuyên bố hôm 23/1 của TT Nixon : Về phần HK, thì trước sau vẫn thừa nhận TT Nguyễn văn Thiệu (as far as the United State is concerned, we recognise President Thiệu). HK sẽ tiếp tục viện trợ kinh tế cho miền Nam, và cả viện trợ quân sự trong khuôn khổ Hiệp định. Còn về tương lai chính trị miền Nam, thì phải chờ các phe miền Nam thỏa hiệp với nhau, và chánh quyền hợp pháp tại miền Nam sẽ được định đoạt dứt khoát do toàn dân miền Nam (It leaves open to negociation, among the parties, the political evolution of SouthViet Nam and therefore, the definition of what ultimately will be considered by all Vietnamese the legitimate ruler).

— Đối với BV, Kissinger đã muốn thăm dò xem có thể thiết lập hay không những quan hệ tương tư như đối với Cộng Hòa Nhân Dân Trung Hoa; đó là mục đích cuộc công du Hà Nội vừa qua.

Viện trợ hứa cho BV chẳng phải là một sự thi ân, cũng không hẳn là có ý nghĩa tái thiết, song là một cách tạo cho BV cơ hội hợp tác hòa bình và liên lạc trên căn bản xây dựng hơn với các quốc gia khác.

Uỷ Ban Kinh Tế sắp được thiết lập, là một bước đầu để tiến tới bình thường hóa bang giao và kiến tạo hòa bình cho Đông Dương cũng thế giới. Uỷ Ban sẽ nghiên cứu vấn đề tái thiết, và có thể cả vấn đề trao đổi chuyên viên liên hệ.

Song các đề nghị của Uỷ Ban cón phải được Quốc hội Mỹ xét định. Điều chắc chắn, là không có vấn đề bồi thường, vì không bao giờ HK chấp nhận nguyên tắc bồi thường.

Kissinger xác nhận rằng trong sự chấp nối liên lạc đề rồi đi tới bang giao với BV, HK sẽ theo cùng một đường lối như đối với TC cách đây một năm.

Đó là dụng ý của Mỹ qua lời Kissinger. Còn về phía BV, thì chính sách đối với HK từ nay, xét ra không khác mấy chính sách đối với Pháp sau Hiệp định Genève : giữ liên lạc, nhận hợp tác, lập phái bộ thương mại, rồi tòa Tổng Đại Diện.

Rồi bao lần các chánh quyền VNCH đã phải lên tiếng phản đối thái độ nghiêng lệch của chánh quyền Pháp.

Chẳng biết mai đây, có ai phải phiền lòng về thái độ của chánh quyền Mỹ hay không ? Không lẽ trang sử mới vẫn chỉ là bản cũ in lại lần hai ?...

xXx

Trong cuộc họp báo ngày 24/1, Kissinger chỉ nói rằng BV không thể nào không giảm quân tại miền Nam, nếu tôn trọng Hiệp định và BV không có quyền đóng quân tại miền Nam.

Nhưng trong buổi họp báo ngày 22/2, Kissinger quả quyết rằng BV phải rút quân khỏi Lào và Kam Pu Chea, chiếu điều 20 đoạn B Hiệp định 27/1 :

«Các nước ngoài sẽ chấm dứt mọi hoạt động quân sự ở Cam «Phu Chia và Lào, rút hết và không đưa trở lại vào hai nước «đó quân đội, cố vấn quân sự, và nhân viên quân sự, vũ khí, «đạn dược, dụng cụ chiến tranh ».

Theo Kissinger, điều này phải áp dụng cho BV: không thể có giải thích nào khác : và lại theo Hiệp định vừa ký về Lào, thì quân BV cũng phải rút.

Đó cũng là sự đòi hỏi gần gao mà thủ tướng Phouma đã bao lần nhắc lại. Song có điểm thắc mắc, vì Hiệp định ngưng bắn tại Lào ký hôm 20/2, chỉ đề trù tại điều 2 đoạn b/ :

« Các lực lượng vũ trang ngoại quốc chấm dứt mọi hoạt động quân sự ».

Nhưng ấn định bất động, hình như chưa phải là triệt thoái ?

Chẳng lẽ tại Lào, người ta cũng lâm ngôn và nói lảng, không đả động nữa tới sự biện diện của quân ngoại nhập ?

Hay là muốn BV rút khỏi Lào, phải viện dẫn Hiệp định về VN, thay vì Hiệp định về Lào ?

Đối với Kam Pu Chea, còn khó khăn hơn, vì chưa có Hiệp định chi hết.

xXx

Đáng chú ý không kém, là những điều không được Kissinger soi tỏ, hoặc những lời lẩn đáp tránh né câu hỏi.

—Nếu Hiệp định bị vi phạm và nếu Uỷ Ban Quốc Tế tỏ ra bất lực, thì HK có đem quân trở lại VN không, như một nhà báo đã nêu ra.

Kissinger trả lời : không muốn phỏng đoán về một trường hợp giả tưởng mà HK không mong xảy ra.

Tất nhiên, một đầu óc như của Kiss. không thể không nghĩ tới chuyện kia, vì chẳng chính khách nào xứng danh không nhìn xa trông rộng.

Nhưng đời thủa nào cho biết trước ? Nếu bảo sẽ không can thiệp, thì chẳng khác nào khuyến khích vi phạm, và làm nản lòng đồng minh.

Hoặc nói là quân Mỹ sẽ trở lại, thì phe Bồ câu đâu có để yên ? Và lại, trước trường hợp như trên, người hữu quyền nào cũng phải tùy cơ ứng phó, theo tình thế chung khi đó mà quyết định, dù có tiên liệu và đề phòng.

Nhưng đù Kissinger không cho biết trước, những biến chuyển sau ngày họp báo cũng cho thấy HK đối phó thế nào.

Ngày 23-2, ngoại trưởng Rogers tuyên bố trước Uỷ Ban Ngoại vụ Thượng Viện : HK chấm dứt mọi hoạt động quân sự kể từ khi Hiệp định ngưng bắn có hiệu lực tại Lào, tức là ngày 22-2 buổi trưa, giờ địa phương.

Nhưng ngày 23/2, theo giờ địa phương, một số phi cơ Mỹ và cả B52 lại oanh tạc tại Lào trong vùng Pakaong, theo lời yêu cầu của thủ tướng Phouma, vì Cọ lại tấn công mạnh.

Oanh tạc cũng tiếp tục tại Kam Pu Chea sau một thắng định chi, theo lời yêu cầu của chính phủ Lon Nol, vì đối phương gia tăng hoạt động, như bộ Tư lịnh HK tại Thái Bình Dương loan báo ngày 24/2.

Nhiều tàn bom đã trả lời thay Kissinger.

Và chẳng, ngay khi nói về việc thay thế vô khí đạn được, ông ta đã nói : nếu vì cớ gì chiến tranh còn tiếp tục dù ở mức nào, cũng sẽ bất công và bất nhân (unfair) nếu không thay thế chiến cụ cho VNCH, trong khi địch vẫn được tiếp tế. Mức cung cấp ít hay nhiều sẽ tùy cường độ chiến sự; nếu nước khác không đưa chiến cụ ồ ạt vào miền Nam VN, thì HK cũng sẽ thấy viện trợ quân sự không phải là một cứu cánh (... we do not consider it an end in itself to give military aid).

Như vậy, thì ở trường hợp VNCH lại bị tấn công dữ dội, và nếu phải tốn thất nhiều vô khí đạn được, thì ít nhất HK vẫn sẽ can thiệp dưới hình thức cung cấp để thay thế ?...

(Còn tiếp)

HÀ NỘI HÀ HIỆU NGƯNG PHÓNG THÍCH TÙ BINH HOA KỲ

HÀ-NỘI NGƯNG PHÓNG THÍCH TÙ BINH GIỮA LÚC HỘI NGHỊ BA LÊ NHÓM HỌP ★ NHỮNG LÝ DO HÀ-NỘI VIỆN DẪN LÀ LÝ DO THẬT HAY GIẢ ★ VÀI ĐIỀU THỰC TẾ : VỤ TÀI OANH TẠC Ở LÀO, VỤ VIỆN TRỢ, VỤ VỚT MÌN ★ ĐƯỜNG NHƯ HÀ NỘI TỰ THÁY NGOÀI CHUYỆN TÙ BINH KHÔNG CÒN GÌ ĐỂ «NẮM ĐÀNG CHUỖI» ★ AI NHƯỜNG AI.

Bài của HÀ-MINH-LÝ (1-3-73)

Trong số ngoại trường các nước được mời tham dự hội nghị quốc tế đang nhóm họp ở Ba lê, tức ngoại trường các nước Anh, Pháp, Nga, TC và 4 nước trong ban kiểm soát và giám sát ngưng bắn, hẳn phải có vị nghĩ rằng họ được mời để ghi nhận hiệp định đã lẽ kết và bảo đảm hòa bình nhưng việc này chưa thực hiện thì B.V. đã không thi hành hiệp định đó bằng cách ngưng phóng thích các tù binh Hoa Kỳ và nhân dân gây rắc rối cho hội nghị.

Việc Hà-Nội quyết định ngưng phóng thích tù binh Hoa kỳ đúng vào lúc Hội nghị quốc tế về Việt Nam đang nhóm họp ở Ba Lê là điều mà chẳng ai chờ đợi cả. Dĩ nhiên Hà-Nội phải viện dẫn lý do nào hay lý do khác để biện minh cho quyết định của mình, nhưng dù lý do viện dẫn là gì đi nữa, đã lý do đó có vững vàng đi nữa thì ngưng phóng thích cũng vẫn có nghĩa là chối bỏ việc thi hành một hiệp định mà Hà Nội đã ký kết và đồng thời chối bỏ giữa lúc mà các quốc gia do Hà Nội cũng với Hoa kỳ mới tới Ba lê để ghi nhận Hiệp định đó đang nhóm họp. Tự nhiên là người ta phải thấy có một cái gì mâu thuẫn trong thái độ của Hà Nội, người ta phải thấy một sự phá bĩnh của CSBV.

Liệu điều mâu thuẫn và sự phá bĩnh đó có được sự tán thưởng hay đồng tình của Cộng sản Nga và Tàu hay không ? điều này chưa rõ. Ông Gromyko và ông Cẩn bằng Phi hai ngoại trưởng Nga và Tàu chưa thấy lên tiếng phê bình, thế nhưng dư luận có vẻ như không mấy hậu thuẫn cho Hà nội. Chưa thấy ai trực tiếp hay gián tiếp lên tiếng biện minh cho Hà-Nội. Nói cho cùng thì dù có muốn biện minh chăng nữa, điều nầy không phải dễ bởi vì dư luận đã quá biết việc Hà Nội đòi hỏi HK lìm là bài chính trị, là bài trao đổi và đã đồng ý rằng chuyện tù binh phải là vấn đề nhân đạo thuần túy, không thể bàng bạc chuyện đó vào các vấn đề quân sự hay chính trị.

Hà Nội hẳn phải thừa hiểu như vậy. Vậy thì tại sao HN đã ngưng phóng thích tù binh và ngưng đúng vào lúc Hội nghị Ba Lê đang nhóm họp ?

Thực hay giả ?

Mới cách sau hơn hai tuần lễ, Hànội và MTGPMN đã phóng thích hơn một trăm tù binh Hoa kỳ và việc phóng thích đã diễn ra tốt đẹp dù cho có sự chậm trễ trong nhiều tiếng đồng hồ vì phía MTGPMN. Thế rồi sau khi ông Kissinger viếng thăm Hà nội, Hà nội đã tự ý phóng thích thêm 20 tù binh nữa để tỏ thiện chí và đánh dấu chuyến viếng thăm đó. Các sự kiện đó đã làm cho người ta tin tưởng rằng rồi ra chuyện phóng thích tù binh sẽ chẳng còn trở ngại gì. Mọi việc sẽ diễn ra đúng ngày đúng tháng như Hiệp định Ba lê cùng Ngịnh định thư về ngưng bắn đã qui định.

Bây giờ thì Hànội ngưng phóng thích tù binh. Lý do mà Hànội viện dẫn là phía bên nầy đã vi phạm Hiệp định ngưng bắn. Hànội đòi hỏi phải triệt để áp dụng Hiệp định ngưng bắn, trao trả cùng một lúc các tù binh và các người dân sự bị giam giữ, đòi hỏi cải tiến điều kiện làm việc cho ban Liên Hợp Quân sự bốn bên và chót hết là Hànội đã tăng buộc vụ phóng thích các tù binh với việc chấm dứt các cản cứ quân sự và việc vớt thủy lôi ở BV.

Đối lại những lý do đó phía Hoa kỳ nói việc phóng thích tù binh theo Hiệp định Balê chỉ liên hệ đến việc triệt thoái quân đội ngoại quốc ở miền Nam nầy mà thôi và không liên hệ hai bị tăng buộc vào một điều kiện nào khác, phía Hoa Kỳ đã thi hành đúng đắn điều khoản qui định việc triệt thoái quân đội ngoại quốc. Lời đối nại trên đây không phải là không đúng.

Điều phải hỏi ở đây là những gì đã làm Hànội phải quyết định ngưng phóng thích tù binh không ? Điều nầy người ta nghi ngờ, bởi vì thông thường trong các cuộc tranh luận giữa hai bên đối nghịch những lý do được công bố, được nói ra để biện minh cho một hành vi là một chuyện và những gì buộc phải đi đến hành động đó nay mục tiêu của hành động đó là gì, lại là một chuyện khác.

Đọc những lý do mà phía CS viện dẫn, có một điểm mà người ta phải để ý là những điều đó đã có và có thể coi là ở mức độ nghiêm trọng ngay từ trước khi Hànội phóng thích đợt đầu tiên các tù binh Hoa kỳ, ngay từ trước khi Hànội tự ý trao trả thêm 20 tù binh khác. Chuyện vi phạm ngưng bắn là chuyện đã có từ khi Hiệp định được ký kết : những điều kiện hoạt động của các phái đoàn CS trong ban liên hiệp quân sự 4 bên thế nào thì cũng đã phải rõ từ lâu rồi ; vấn đề những người dân sự bị giam giữ, ai cũng biết chỉ liên hệ đến hai bên miền Nam VN mà không liên can đến BV. ; vấn đề rỡ bỏ các căn cứ quân sự Hoa kỳ ở miền NV, và thứ tin tức loan báo đã được đặt ra trong ban LHQS 4 bên và dường như đã được thông qua ; Còn lại là chuyện vớt thủy lôi trong vịnh BV, chuyện nầy hiệp định ngưng bắn cũng như Nghị định thư liên hệ không qui định một thời hạn nào cả, và khi đã không có thời hạn nhất định trong Hiệp định Balê thì việc trì chậm nếu có thật phải là điều chờ đợi.

Cho nên người ta phải hỏi rằng tại sao Hà Nội đã không đặt thành vấn đề những điều trên đây ngay từ trước khi phóng thích đợt đầu các tù binh Hoa Kỳ mà đợi cho đến nay vào dịp phóng thích tù binh đợt 2 mới nói ra.

Phía Hànội có thể nói rằng trước kia vấn đề không nghiêm trọng, bây giờ mới nghiêm trọng nên mới phải đặt ra. Nói như vậy cũng không hẳn là đúng bởi vì rõ rệt là số vụ vi phạm ngưng bắn đang mỗi ngày một giảm bớt và các phái đoàn CS trong Ban LHQS đã đến các địa phương điều chứng tỏ rằng họ đã có hay đang có những dịu kiện làm việc. Việc họ bị chống đối ở các địa phương là điều mà tất cả mọi người đều biết.

Thành thử ra người ta phải đi tìm ở nơi khác những lý do đưa Hànội đến quyết định ngưng trao trả tù binh.

Nắm đàng chuôi

Tại sao Hànội quyết định ngưng trao trả tù binh ? Chắc không ai biết hết được những lý do chính yếu hay thâm kín của CS. Người ta chỉ có thể đưa ra những giả thuyết.

Nhưng dù sao chẳng nữa thì những lý do của CS cũng không thể không cân cứ vào những điều kiện thực tế, những yếu tố thực tế đang xảy ra và nhất là xảy ra trong khoảng thời gian từ ngày 19-2 tức từ ngày Hànội phóng thích thêm 20 tù binh Hoa Kỳ cho đến nay.

Nhìn lại khoảng thời gian trên, người ta phải ghi nhận mấy việc quan trọng.

Trước hết là cuộc ngưng bắn ở Lào. Điều đáng ghi ở đây là vài giờ, sau khi cuộc ngưng bắn có hiệu lực, đại oanh CSBV đã mở những cuộc tấn công lớn vào các vị trí quân chính phủ Hoàng gia trong cánh đồng Chum và ở Hạ Lào, họ chiếm hai thị trấn. Qua ngày hôm sau, phi cơ Mỹ can thiệp theo lời yêu cầu của Thủ Tướng Phouma và phản đòn bay B.52 oanh tạc các cánh quân CS. Binh luận điều trên đây, người ta nói Hànội hi vọng rằng sau khi kỳ thỏa hiệp ngưng bắn là Hoa kỳ sẽ không can thiệp nữa, ông Nixon vì dư luận không thể cho máy bay oanh tạc nữa nên đã mở cuộc tấn công. Họ không ngờ rằng ông Nixon vẫn có thể cho máy bay oanh tạc và dư luận HK không chống đối.

Hai là câu chuyện HK viện trợ cho Hànội có mà khó khăn lắm. Dư luận HK đã chống đối viện trợ và ông Kissinger đã phải tận tình giải thích ý nghĩa việc viện trợ cho BV trong cuộc họp báo ngày 22-2 của ông.

Trước sự kiện đó Hànội hẳn phải thấy không để đàng gì có được tiền của HoaKỳ, không dễ đàng gì có được nhiều và có mau lẹ.

Thêm vào hai sự kiện trên là việc vớt thủy lôi trong vịnh B.V. cũng như tại các sông ngòi miền Bắc còn gieng giăng chưa bắt đầu.

Chính vì các yếu tố trên đây mà người ta nghĩ đến hai giả thuyết.

Giả thuyết thứ nhất và cũng là điều mà trước đây vẫn thường được nói đến là CS sẽ kỳ Hiệp định sáng đợi cho Hoa Kỳ rút hết quân, ngưng oanh tạc, vớt thủy lôi, không còn có thể can thiệp được nữa, không còn trở lại VN được nữa, bấy giờ CS sẽ lại tiếp tục chiến tranh để thôn tính miền Nam này.

Người ta nói mưu đồ của CS là vậy và mới đây chính ông Kissinger đã xác nhận khi tuyên bố rằng ông không tin Hà nội đã từ bỏ mộng thống nhất VN hiểu là thôn tính miền NVN bằng vũ lực. Thêm vào lời tuyên bố của ông Kissinger là việc Hànội vẫn tiếp tục đưa người và vũ khí vào miền Nam này. Chuyện đặt hòa tiền Sam trong vùng Khe Sanh đã là bằng chứng cụ thể.

Người ta nói rằng chính vì mưu đồ đó và để thử xem Hoa kỳ có còn dám can thiệp sau khi CS ngưng bắn hay không nên CSBV mới mở cuộc tấn công lớn ở Lào sau khi cuộc ngưng bắn đã đây có hiệu lực. Nhưng phi cơ Hoakỳ đã can thiệp trở lại, Hànội đã phải thấy rằng khó mà có thể thực hiện được mưu đồ của mình. Và vì vậy mà Hànội phải tính cách giữ lại các tù binh Hoa Kỳ để còn có thể có một lá bài xử dụng sau này.

Giả thuyết thứ hai là bấy giờ thế hết tù binh ra rồi Hànội lấy gì mà ràng buộc Hoa Kỳ vào vợ vớt thủy lôi và viện trợ tái thiết Bắc Việt, nhất là khi đã trông thấy việc viện trợ đó không phải là dễ dàng và HK không vội vã giải tỏa các hải cảng và sông ngòi miền Bắc.

Hai giả thuyết trên gia thuyết nào đúng. Có thể cả hai đều đúng. Nhưng đúng hay sai thì bấy giờ mọi điều đang được xác nhận là dường như sau khi các điều khoản triệt thoái quân đội Hoa Kỳ và ngoại quốc khác ở miền NVN được thi hành và sau khi các tù binh Hoa Kỳ được phóng thích, Hà Nội trong việc giao dịch với Hoa Kỳ chẳng có gì có thể gọi là «nắm đàng chuôi» cả, trong khi đó thì phía Hoa Kỳ có thể làm được mọi việc kể cả việc oanh tạc trở lại, việc trì hoãn vớt thủy lôi, và từ chối chi tiền. Vụ tài oanh tạc Lào bằng phản đối bay B-52 đã là một bằng chứng.

(Xem tiếp trang 11).

CHIẾN TRANH VN: AI ĐƯỢC HƯỞNG LỢI

JOHN HALL

Ngày 26-5-1965, phái viện của hãng rượu Carling Brewing tại Á Châu viết báo cáo về cho những viên trùm của hãng rằng : «Có tin tốt từ giới buôn la de ở VN». Lúc ấy, nước Mỹ sắp đổ lũ vào 1 cuộc chiến tranh lớn trên bộ và trên không ở đất liền Á Châu. Khối có vấn Mỹ 23.300 người vào cuối năm 1965 đã tăng lên thành con số 184.300 người — và trước khi cuộc chiến ấy kết thúc—542.000 chiến binh Mỹ được gởi đi vòng một nửa thế giới để tới các rừng rậm và ruộng lúa của VN.

Có nhiều chiến binh chết—45.935 người—nhiều ngàn người khác thì trở về mang theo những vết thọ thương trực của chiến tranh—tê bại, cụt chân tay, nghiện ma túy. Nhiều rượu và la de được tiêu thụ. Ngày 22-10-1965, phó giám đốc hãng Rượu Jim Beam là Mel Peterson viết cho đại diện thương mại của hãng ở Saigon như sau : «Vấn đề VN sẽ bành trướng giống như tình thế Cao ly năm 1950 và nếu chúng ta làm đúng thì ta sẽ bán được nhiều hãng trong nhiều năm và muốn bán được như thế thì ta phải dần dần việc phân phối tại đó».

Karl Marx nói rằng chủ nghĩa tư bản sống nhờ chiến tranh. Ông cho là rằng chống có chiến tranh thì nạn thất nghiệp sẽ tăng, sản xuất sẽ giảm và kinh tế sẽ tàn tạ. Lời tiên đoán ấy không đúng với trường hợp VN. Lúc chiến cuộc ở cao độ thì có hàng trăm nhà đầu tư của Wall Street xuống đường đi tới trụ sở Quốc hội đòi Mỹ rút khỏi VN. Chiến tranh đã gây ra cho nền kinh tế Mỹ nạn thất nghiệp và cả nạn lạm phát nữa. Ở giữa cuộc chiến tranh, hãng thâu lớn nhất của nước Mỹ cho quốc phòng Mỹ là Lockheed đã gần bị phá sản và phải nhờ chính phủ cho vay tiền để bảo đảm. Ngay cả các hãng rượu nói chung có lẽ cũng không thấy sự việc tốt đẹp và vui vẻ như đã tưởng. Thêm một nữa triệu người uống la-de ở VN có nghĩa là bớt đi một nửa triệu người uống la de tại Mỹ.

La de phải chuyên chở đi vòng một nửa thế giới và theo uỷ ban điều tra thường trực của Thượng viện Mỹ thì phải hối lộ các nhà thầu và các nhân viên Cầu lạc bộ để có được la de trớp lạnh và có với số lượng đầy đủ.

Nhưng đối với một số người thì chiến tranh thật là đáng yêu. Muốn tìm những tay hưởng lợi nhờ chiến tranh VN thì có lẽ không nên tới các nhà chế tạo súng đạn mà hãy tới những tay buôn chợ đen, các phụ nhân mở các nhà tắm hơi, những tay đồi tiền, những tay buôn bạch phiến, một nhóm hạ sĩ quan và sĩ quan và những tay dầu nậu lâm ăn nhờ sự hiện diện của nhân viên Mỹ để bán hàng, đánh cắp và hối lộ. Đó là những bộ mặt đã làm giàu ở VN.

Câu chuyện ấy bây giờ đã xưa rồi. Uỷ ban điều tra của Thượng nghị viện Mỹ do NS Abraham Ribicoff cầm đầu đã trình bày nạn tham nhũng trong phúc trình năm 1971 kèm theo 8 cuốn sách tường trình.

William J. Crum, người Mỹ sanh tại Thượng Hải đã được đặt tên là «vua Mỹ kim» tại Saigon. Anh ta đã dùng những khoản «phụ cấp quảng cáo» của hãng Carling và của nhiều hãng Mỹ khác để hối lộ những viên quản lý câu lạc bộ, hối lộ các quân nhân Mỹ để những người này tiêu thụ cho họ nhiều hàng Mỹ: rượu, quần áo, máy chơi ăn tiền vv... Người ta ước lượng rằng trước khi bị bại lộ, anh ta kiếm được của 40 triệu Mỹ kim và uỷ ban điều tra nói rằng anh ta không hề trả thuế lợi tức. Người ta thấy anh ta lẩn chốt trên một chiếc du thuyền tại Hương Cảng.

Thế rồi tới bà Trần thị Phi... (1) Con Rồng Cái của Long Bình. Bà ta đứng số tiền 300.000 Mỹ kim mượn của người yêu để buôn kim cương về bán tại VN. Sau đó cất một nhà tắm hơi dùng 100 nữ nhân viên đầm bóp. Uỷ ban điều tra nói rằng hoạt động ấy đưa tới chợ đen. Vào lúc Mỹ tham chiến mạnh nhất ở VN thì chỉ riêng việc buôn tiền Mỹ đã lên tới 250 triệu mỹ kim một năm.

Chợ đen hàng đánh cắp của Mỹ lại còn rộng lớn hơn nữa. Có cả toàn thể những chuyến tàu chở hàng biến mất khi tới bến tàu và tới kho hàng. Có lúc, những người VN lái xe cho quân đội Mỹ đính công đã rằng họ phải được chiếm 2 xe vận tải chở đầy hàng Mỹ thay vì một xe — trước khi họ bị sa thải. Năm ngoái một quân cảnh Mỹ lãnh 3 năm tù vì đã tiếp tay một vụ đánh cắp vật liệu kiến trúc trị giá 30.000 Mỹ Kim.

Chiến tranh đã tạo ra nhiều nhà triệu phú VN. Viện thị trưởng Đà Nẵng bị giải nhiệm bị xác nhận có phạm tội mỗi ngày lấy đi của dân tự nạn một số gạo trị giá 10.000 mỹ kim. Nguyễn ngọc L. (2) được đào tạo ở Mỹ và là bạn của đại sứ Mỹ Bunker đã làm giàu nhờ mở một loạt trường dạy Anh ngữ cho người VN.

Dân Mỹ xúc động khi được biết rằng một vài viên quản lý của các câu lạc bộ USO đã kiếm được những số tiền lớn ghê gớm trong các hoạt động buôn tiền chợ đen, trong khi USO được coi là hoạt động có tính cách từ thiện. Những viên quản lý ấy mua tiền MPC (đồ la đỏ) của lính Mỹ với giá hạ (khi lính Mỹ chi tiền ấy ở quán rượu, mua hàng và cho gái), nghĩa là chỉ trả có 50 xu Mỹ cho mỗi đồng MPC. Số tiền MPC mua như vậy được gởi vào trường mục của USO ở Saigon theo đúng trị giá. Hai nhà buôn ở Hương Cảng cung cấp hối đơn ma và những viên quản lý kia kỳ chi phiếu điều chỉnh. Chi phiếu được thanh toán bằng mỹ kim ở Hương Cảng. Hai nhà buôn Trung Hoa kia được ăn huê hồng rồi họ chuyển số tiền lời vào trường mục bí mật của mấy ông quản lý kia tại Hương Cảng và tại Thụy sĩ. Người ta ước lượng mấy viên quản lý ấy đã lấy đi của USO 5 triệu mỹ kim và người chủ động đã kiếm được 1 triệu mỹ kim.

Hoàng kim Q... (3) kiếm được bạc triệu nhờ giấy kẽm gai là 1 món hàng dác dụng trong xứ vì cần cho các trại tạm trú và các khu vực an ninh. Tất cả những nhà triệu phú mới ở VN đều có vẻ tự coi là người yêu nước vì đã kiếm lời cho xứ sở. Một số khác thì không cần cả như thế thì dụ như những làm giàu bằng cách khai tăng thêm của (4) để lãnh thêm khẩu phần thực phẩm rồi mang bán chợ đen,—thế dụ có nhiều người VN dính líu vào việc bán bạch phiến cho lính Mỹ.

Nhưng cũng có những người Mỹ tại Mỹ kiếm lời vì chiến tranh. Một tổ hợp 4 hãng xây cất Mỹ từng xây các căn cứ Mỹ ở VN từ năm 1965 nói rằng họ đã dùng tại VN số vật liệu nhiều đến nỗi đủ để xây một bức tường dầy 60 phân và cao 1 thước rưỡi bao quanh miền Nam VN, và họ dùng số nhựa trải đường đủ để lát một xa lộ tối tân chạy từ Balê đến Saigon. Tổ hợp này gồm có 4 hãng là Raymond International, Morrison Knudsen, J.A Jones và Brown and Root. Hãng Brown and Root có liên hệ chính trị chặt chẽ tại Texas với tổng thống Lyndon Johnson khi tổ hợp trúng thầu năm 1965. Đến năm 1966, tổ hợp ấy được kể là nhà thầu lớn vào hàng thứ 9 về khế ước quốc phòng của Mỹ. Qua năm 1971, tổ hợp đã thực hiện các công tác trị giá gần 2 tỷ Mỹ kim tại VN.

Tại Mỹ, trong khi chiến tranh sôi nổi tại VN thì có nhiều hãng khác đạt được những giao kèo mới. Hãng Norris tại Los Angeles chuyên chế tạo bình chữa lửa và không hợp tân với Ngũ giác đài năm 1963, bỗng tự thấy được một số giao kèo năm 1969 trị giá 178 triệu 600 ngàn Mỹ kim về sự chế tạo hỏa tiễn, mìn, bom và đạn. Chừng 70 phần trăm đồ bán ra của hãng này được tiêu thụ ở VN. Năm 1968, tạp chí Forbes ghi rằng Norris là hãng kiếm được lời nhiều nhất tính theo bách phân mức chiến tranh.

(Xem tiếp trang 11).

Chính Luận
Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

ĐỀ NGĂN NGỪA THẤT BẠI TRONG CUỘC BẦU CỬ SẮP TỚI - VỚI CỘNG SẢN

Đại hội các Lãnh Mục quyết thống nhất ý chí và huấn luyện giáo dân hành động đúng

✶ TRẦN NGUYÊN THẢO

SAIGON, 2-3.— Nhằm ngăn ngừa các trường hợp thất bại đáng tiếc trong cuộc bầu cử với Cộng Sản sắp tới, các Linh mục thuộc địa phận Saigon, được Tòa Tổng Giám Mục Saigon «mời gọi chính thức đến thăm vào con đường hướng dẫn Giáo dân nhập cuộc đấu tranh chính trị với Cộng sản, Đâu nào cũng cuộc đấu tranh được sự của các Linh Mục là một Uỷ ban lãnh đạo «Uỷ Ban Sinh hoạt Cộng đồng».

Một trong các lãnh mục chủ chốt tổ chức đại hội các Linh mục địa phận Saigon* ngày hôm qua, tại hội trường nhà thờ Đức Bà Saigon, đã tiết lộ như sau: Đại Hội này quy tụ khoảng 200 linh mục các xứ đạo, các đông tuyến ngành hoạt động Công giáo trong địa phận Saigon đã đề lời kêu gọi của Tòa Tổng GiámMục hiện diện đông đủ trong ngày đầu tiên để ngăn ngừa tích tình bình đất nước và quyết định đường hướng đấu tiên của Uỷ ban Sinh hoạt cộng đồng.

Ba chủ điểm

Theo tin tiên, 3 vấn đề quan trọng đã được bội nghị thảo luận trong qua đó là. «Thống nhất ý chí của các Linh mục để có một đường hướng và phương hành động chung (2) Huấn luyện giáo dân để có tư tưởng và hành động đúng. (3) Đại kế hoạch để ngăn ngừa các trường hợp thất bại đáng tiếc trong cuộc bầu cử sắp tới với Cộng sản».

Một vài linh mục khác giải thích thêm rằng từ trước tới nay, Đảng giáo có nhiều tổ thể hoạt động chính trị do giáo dân điều khiển, không quy tụ được toàn thể giáo hữu tham dự, hoặc mỗi tổ chức chỉ quy tụ được số tương giáo dân, các tổ chức này đã có cùng một mục tiêu chống Cộng nhưng không thống nhất hành động. Uỷ Ban Sinh hoạt Cộng Dân ra đời không hủy bỏ các tổ chức đã có đó

XEM TIẾP A TRANG 10

TỔNG THÔNG THIỆU CHỦ TỌA LỄ bế mạc Vận động hội tại dinh Độc lập

T.T. Thiệu cho biết « mai mốt đây 1 số quân nhân sẽ được giải ngũ»

⊙ LÊ HOÀNG PHÚ

SAIGON 2-3.— Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu, khi chủ tọa lễ bế mạc vận động hội Quốc Gia kỷ 6 tổ chức tại khuôn viên Dinh Độc Lập chiều tối hôm qua đã nhiệt liệt đề cao vai trò của thanh niên trong công cuộc kiến tạo và cũng cố một hòa bình thực sự cho Quốc gia. Đồng thời kêu gọi phát động phong trào khoẻ xuống tận mọi thôn ấp mọi người sẵn sàng chiến đấu trở lại khi CS trở mặt.

T.T. Thiệu nhận mạnh, chế độ một phương canh duy nhất để cũng cố hòa bình là phát khoẻ thanh niên khoẻ, quốc gia mạnh mạnh về quân sự, mạnh về Kinh tế. Chỉ có như vậy, Cộng Sản mới chấm nổi, mới nhận thấy không thể chiếm thắng ta, mới tự bỏ ảo vọng thôn tính miền Nam bằng vũ lực.

TT Thiệu nhận định rằng, trong lúc nói: Bắc Việt quyết và sẵn sàng không khai gì 30 năm về trước, thì miền Nam chúng ta, lại mất mát, ở trong thế tương ứng tức, và có thể trở khác nước mình phát triển để trở thành một quốc gia hùng cường.

Trong thang cảnh đầy hứa hẹn đó, TT Thiệu nói tiếp người thanh niên thế hệ thanh niên hiện tại phải mang đặc điểm gánh lấy nhiệm vụ của mình viết nên một trang sử oai hùng của dân tộc.

TT Thiệu cũng cho biết «mai mốt đây một số anh em trong quân đội sẽ giải ngũ, những ông không hay đình ở thanh niên là hay lắm, nhưng nhiều, ông kêu gọi trăng lớp thanh niên đi về nông thôn, dấy mạnh phong trào thể thao lành đến xuống nông thôn. Ông nói : «ngày nào nông thôn khỏe, ngày đó Quốc Gia mạnh và đi tới đích cũng được».

TT. Thiệu cũng hứa hẹn sẽ phát nhiều giải thưởng cho các bộ môn thể thao nhân ngày NôngDân 26/3năm đây được tổ chức tại Gò Tham Đa. Đồng là ngày mà chính phủ hoàn tất việc cấp phát hơn 1 triệu mẫu trong số 800 ngàn nông dân.

Xem tiếp B trang 10

Cuốn sách của một nhà nghiên cứu chính trị Mỹ

Dân VN sẽ bầu cho TT Thiệu hơn là bỏ phiếu cho CộngSản

HOA THỊNH ĐỐN, 28-2 (AP).— Đây là khuyến cáo chính trị gia Hoa Kỳ trong 1 bài nghiên cứu về bầu cử tại VN nhận định rằng cớ tại Việt Nam sẽ tham muốn tiếp tục ủng hộ nền dân chủ không toàn vẹn của TT Nguyễn văn Thiệu hơn là đi theo CS.

Trong cuốn sách nhan đề «Bầu cử ở Nam VN giữa cuộc Hòađàm Paris» tác giả Bernard Fenirman tại đại học George Town viết rằng : nhân dân miền Nam VN phải lựa chọn giữa một chế độ quân sự hoặc một chế độ Dân chủ không toàn vẹn. Sự kiện nhân dân Nam VN dường như sẵn sàng ủng hộ chế độ đương quyền không có gì đáng ngạc nhiên.

Ông Fenirman là một nhân viên thời nhóm mà T.T Johnson đã chỉ định sang Nam VN để quan sát cuộc bầu cử Tổng thống năm 1967 và đã tới lại đây một lần nữa để theo dõi cuộc bầu cử 1971 trong đó Tổng Thống Thiệu đã không có đối thủ trong cuộc tái tranh cử.

Ông tiên đoán tăng việc các lực lượng Hòa Kỳ triệt thoái sẽ khiến cho các chính đảng ở Nam VN được cũng cố. Ông nói rằng hầu hết các đảng chính trị viên trong đó bầu cử ở NVN kể từ 1966 đến nay đều đã tranh cử với tư cách cá nhân nhiều hơn là đại diện cho một đảng.

Trong bài nghiên cứu, Ông Fenirman nói rằng mặc dù những khác đã tỉnh hình chiến sự gây ra, các cuộc bầu cử ở Nam VN đã diễn ra ngay thẳng và tốt đẹp. Ông phỏ nhận hàng loạt các chuyện trong cuộc bầu cử năm 1967 là có nhiều quân nhân đã bỏ thăm quá 1 lần. Trung cấc vụ tố cáo chỉ có vài ít hàng chống đối chống mình những ra gian lận đó mà đã có thể có tất nhiên trường hợp riêng rẽ, cũng bỏ thăm hơn một lần. Đây là một sự vi phạm thông thường luôn luôn xảy ra tại các nước đang chậm Tây phương và sẽ có thể xảy ra tại Nam VN thì đó mới là một điều đáng ngạc nhiên.

Ông Fenirman kết luận rằng tuy ở viễn kích mỗi nên dân đông rất hơn Nam VN hãy cho mọi bộ, những điều người có biết chắc là chế độ độ tại miền Bắc trong trường hợ sẽ có xét chặt hơn nữa.

Nga Xô nhận xét báo chí Trung Cộng

Tin tức chậm, xã luận cũ toàn đăng bài chống Nga

MẠC TƯ KHOA, 28.2 (UPI) — Dưới con mắt các kỷ giả Mạc Tư Khoa thì báo chí Trung Cộng đã có luận điệu hài Liên Xô, thiếu tin, phiến diện, không nắng nói đúng nghĩa sẽ mà phải hành lại tên chính xác».

Kỷ giả Fyodor Kozrov viết trên tạp chí Zhurnalist (Báo chí) được phát hành gần đây rằng đã nhiều năm nay các tờ nhật báo Bắc Kinh buồi sáng đã trở thành báo buổi chiều.

Một trong những lý do chậm trễ đó theo kỷ giả Nga là báo bị được phát hành sau khi được các viên chức cao cấp nhà nước kiểm duyệt, vì lẽ các lãnh tụ tại Trung Cộng hiện nay không thể tin tưởng vào bất cứ ai.

Người ra, một bài xã luận được đăng đi đăng lại nhiều lần không một chút nhất định kiến trang báo và nội dung giống «đi» không thay đổi.

Đã đặc biệt sự chậm trễ và nghèo nàn tin tức của báo chí Trung Cộng, Kozrov viết : «nhìn báo Trung Quốc đã hoàn những cuộc tấn công của Việt Cộng chậm mất 7 8 ngày sau khi các vụ này xảy ra trên chiến trường».

Các tin tức quốc tế chiếm một phần tư tờ Báo Kinh nhân dân nhật báo, trong đó các tin tức liên quan đến các nước xã hội chủ nghĩa chỉ chiếm độ ba phần tám mà thôi.

Tất cả những tin tức do các cơ quan thông tin của các nước xã hội chủ nghĩa đều bị gạt bỏ, và tờ Bắc Kinh nhân dân nhật báo chỉ

PHI CÔNG THÚ NHẬN đã an thật cô trợ tá

YELIOWKNIFE, GIA NÃ ĐẠI 1-3 (UPI).— Hôm nay, phi công Martin Hartwell đã xác nhận với viên điều tra Gia Nã Đại là ông ta có an thật cô Jacky Hill nữ trợ tá người Anh, sau khi ông ta hết cả thức ăn.

Chính cô của ông Hartwell, (46 tuổi) đã bị rơi ở vùng hoang vu phía Bắc Gia nã Đại hôm 8.11.72 và tất cả đều thiệt mạng. Đây chỉ có ông Hartwell sống sót và được cứu thoát hôm 9-12-72.

Ông Tăng Tưởng GTBD đã ra điều tra trước các Nghị sĩ thuộc Uỷ ban Giao thông Công chánh Thượng Viện sáng qua và trong dịp này ông cũng tiết lộ là đang cũng tăng là nạn nhân của các vụ mất cắp bưu phẩm nói trên. Ông Tổng Trưởng cho biết giới hiểu quyền ngành bưu điện đang có ngăn chặt các vụ mất cắp bưu phẩm nhưng ông sợ rằng khó mà diệt trừ được tự trong nay vì sở lương hồng của nhân viên bưu điện ít ỏi là nguyên nhân gây ra các vụ mất cắp này.

Trong dịp này ông Tăng Giám Đốc Bưu Điện Bùi Hữu Lâu đã cho biết là đã ngăn chặn phần nào việc mất cắp bưu phẩm các bưu phẩm gửi qua bưu điện và quyết định sẽ trả lại tiền cho các

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt
2 đăng đầu **150đ** *mỗi dòng sau tính thêm* **30đ.**

Phố lầu thương mại sang gấp cần lầu 4x22m, tiện thương mại mọi ngành, trước cho Cầu Ông Lãnh. Xin hỏi 173 Bến Chương Dương Saigon.

Nhà Sang

Đủ tiện nghi, nước nóng, cầu máy. Chỉ để xe hơi. Tiện phố ít. Hỏi số 20/9 Huyền Quang Tân SAIGON (2). Tel 11 gio 00.

Cần sang sạp tại chợ Saigon hiện đang bán tiệm tạp hóa. Hỏi số 207 / 25 đường Bùi Viện Saigon.

Sang Villa lầu Cư Xá Công Lý Bư.500 tiền Sg. 1500đ. Hỏng. Hỏi 49/5A Trần quý Cáp Sg tư 12gio.

Sang Phố mặt tiền 4-20 lầu 1 lầu compteur điện 2 và 3 gầy Xem nhà 55 Hiến Vương Saigon.

NHÀ SANG Nhà ba tầng lầu, mặt tiền, đầy đủ tiện nghi. Trung tâm thành phố. Nhà trống, giao liên. Miễn trung gian. Liên lạc tại 102-104 Lê Lai.

Nhà sang rẻ 118 Cách Mạng, Bến Saigon. Hỏi Cô Nga lầu 2 đủ tiện nghi luôn đồ đạc.

Cửa hàng ngày Dương Hải Bà Trưng cần người hợp tác, lợi tức hàng tháng 100 ngàn, vì tình trạng sức khỏe. Hỏi 128 Hai Bà Trưng phòng 15.

Nhà sang Số 248 lot A. Tái Thiết Nguyễn thiện Thuật Sg. Có đầy đủ tiện nghi điện nước. Giá phải chăng. Cần sang gấp. Xin hỏi tại địa chỉ trên.

Sang gấp sạp vải Bảo Long 64 đầu chợ Bà Chiểu.

Không người trông coi sang 13 vốn mới gian hàng tăng trệt thương xá TAX Nguyễn Huệ sẵn chứa tôn kẽm và đẹp nhất hiện nay. Tiện cho Mỹ viện, hàng vải may, mỹ phẩm, nouveautés, v.v... Hỏi tại 221 Phan Đình Phùng Saigon.

Sang hoặc cho mướn phòng lầu 6x6 đầy đủ tiện nghi, tầng dưới, Building Cửu Long 128 Hai Bà Trưng phòng 15.

Phố sang gấp 257/313 Bùi nước mặt triệu mối hàng 500 tiền phố. Hỏi triệu thuốc tây 185 Võ đi Ngự Phú Nhuận chỉ nhà.

Cam Ranh sang hoặc bán 1 cửa tiền sản xuất cả ren ngày tại CamRanh, lợi tức nhiều. Hỏi 129 Quốc lộ số 1 Ba Ngòi Cam Ranh.

Sang cần trên 6m45m Phan Thanh Giản cũng Cư Xá Đô Thành IC mặt tiền lại khỏi tiền nhà.

Sang sạp tại chợ Trương Minh Giảng cần buôn bán đông đúc nhiều. Hỏi 220/92 Trương minh Giảng (Trần Lâu).

Sang 2 quán đối đường LêLai gần bến xe mua bán tốt. Hỏi 9 Võ Tánh Saigon.

Sang gấp (di xa) cần lầu tiện Nguyễn Thiện Tự Du Sg. 5T và 1 căn phố thương mại (5m47m) tại Đ.L. Đồng Khánh 4T4. Liên lạc gấp 139/1 Võ Tánh Saigon.

Sang Studio
tại TAX, lầu 3, Nguyễn Huệ Lê Lợi, lưng đồ lạc, Điện thoại, máy lạnh, nước nóng, có nghề sẵn, an ninh bảo đảm, tiền nhà rất rẻ. Xin liên lạc với Đ. Thu ĐT 93936 trong giờ làm việc.

Sang gấp 1 căn phố đầy đủ tiện nghi tại số 6/72 Tôn thất Thuyết Saigon, dài 15m44m có hai cửa, diện tích rộng 62 Tôn thất Thiệp.

Nhà sang mặt tiền bán, điện nước riêng cửa sắt tiền phố nhà, Hỏi 240 (số 66 210) Nguyễn minh-Chiếu P.N.

NHÀ Bán

Nhà bán 1 cái nhà 2 cần cố lầu đủ tiện nghi tại số 457/22 và 23 Phan Chiêu Phát An đường Trần hưng Đạo.

Nhà bán bán nhà ngang 10bước, vào 10 thước có đất đăng trước, sau. Xin hỏi 1/2 Cư Xá Sỹ Quan Chi. Hòa Saigon.

Nhà bán 3T2, đủ tiện nghi khóa, điện nước riêng. Xem nhà 215/A4 Chi Lăng GiaDinh.

Bán rẻ nhà lầu đúc 180m2 đất BK sổ hồng, trước đường ô tô điện nước riêng xe vào tận nhà. Hỏi 62/14 Phan thanh Giản Dakao.

Bán gấp nhà tại Tam Hiệp số nhà 503 mua bán tại số nhà 270/158/6 Trương minh Giảng Saigon.

Cao ốc, Villa, Phố
Đất Xa Lộ
Bán 1 Cao ốc, 1 Villa trung tâm Saigon, 1 phố lầu PN và nhiều đất Xa lộ. Hỏi bà Minh ĐT.99.833

Đi xa nhà rẻ
Mặt tiền 2 căn nhà mặt tiền đường ngô bạn đủ Compteur điện nước chỉ có 1 triệu 500 ngàn đồng. Biết thợ 6 phòng thiệt đẹp nhà bếp nhà tắm riêng đủ Compteur điện nước mới xây tinh mới mẻ hẻm xe hơi đường đẹp 1 triệu 600 ngàn đồng. Một căn nhà gạch bông, gắn đủ Compteur điện nước trong hẻm gần 2 triệu 500 ngàn đồng. Xin hỏi số 529 Hùng Vương (nối đài) Hàng Bạch Cầu Kinh.

BÁN TRẢ GÓP
Điều kiện dễ dàng, giao nhà ngay. Trung Tâm Saigon (Q.3) trong hẻm lầu 5m19m, đẹp rẻ 2T3 liên lạc 65 Phan Thanh Giản Xin hỏi Đ. Thảo ĐT 91.497.

3T300 của hàng mặt tiền 7m5x18m có bán tiền nghi. 233 Phạm Hồng Thái Gia Định.

Bán rẻ vì bận quán vụ nhà đất 4,5x16. Đủ tiện nghi, gần sân, 189 Bùi thị Xuân GĐ. 850.000đ.

Nhà bán dịp may hiếm có, của thương mại hàng giữa chợ địa điểm thương mại hàng nhất, đã bán hàng, sẵn hỏi vô tận nhà, phù lầu đủ tiện nghi bán gấp. Hỏi tiệm Tài Lợi 21/2 đầy phố chợ Vườn Chuối Saigon.

Bán mặt tiền 1T.400 7m30m, dầu bán tiện mở garage, quán café, bán vật liệu, xây cất tiện nghi mặt tiền. Thanh Long 112/7B Phan thanh Giảng nối đài xa lộ, kế Garage Mành Hồ.

Phố thương mãi
Đối xa bến rẻ phố 3 tầng lầu đúc, luôn đất, luôn điện thoại, khu thị tứ đông đúc nhất Thủ đô, đang có lợi trên 500.000đ mỗi tháng. Giá nhất định $75, Tại 523 Trương Minh Giảng Saigon.

Nhà bán thực rẻ hẻm chỗ nhà lầu đúc 2 tầng rộ gần lưng compteur điện nước, số 290 Trương minh Ký Phú Nhuận.

Bán nhà, 2T6 nhà tuyệt đẹp, lầu đúc 2 tầng lầu có gần lưng đầy đủ tiện nghi. Giá ABC Quảng Cáo cuộc 56 Lê văn Duyệt GiaDinh.

Phố thương mại
2 mặt tiền, 2 tầng lầu 4m4x20m gần Phan thanh Giản Cao Thắng có bằng khoán, 3 máy lạnh, điện 4 giây trên mở ngân hàng, bán. Hỏi 239 Nguyễn tri Phương ngay ngã 6CL từ 12g tới 1g.

Nhà bán đủ tiện nghi, đế xe hơi, 2 tầng lầu 4x12m loại, hỏi 166/5/12 Lý thái Tổ Sg.

Nhà bán nhà đầy đủ tiện nghi, giá sốt, hẻm xe hơi vô được. Hỏi 333/74 Lý thái Tổ Saigon/10.

Bán nhà 1 tầng, có sân thương, nhà xe (19m×4m). Nơi yên tĩnh, vì tri thuận tiện. 01/B, 30 thành Nhơn, Gia Định cần bán gấp.

Đi xa cần bán gấp
1 căn nhà đủ tiện nghi, nhà gạch, điện nước riêng. 5/20, Số 33/20 Trương minh Kỳ PhuNhuận, giá 1.500.000đ.

Cần bán một căn nhà đúc, 2 tầng lầu, khu phố thương mại ngã ba ông Tạ. Hỏi 253 (số cũ) Thoại phụng Hàu Gia Định hay (số mới 269).

Bán gấp nhà 2 lầu đúc (4m30) có ngõ sau, sẵn đồ sẵn đầy đủ tiện nghi điện nước. Hỏi bà Lan, Cửa Nam, Xem nhà 32 số 623/9A Lê văn Duyệt Saigon (Khóm 12 đi vô 8 cây).

Mua gấp cần thể, cho thuê sang nhượng cửa hàng, nhà, phố vườn... Lo thủ tục mở hàng xưởng. Công việc giải quyết mau. 55 phố thị **MỸ LÂM SỨ VỤ** 239 Phạm ngũ Lão Saigon Đ.T. 21.993.

Nhà bán Q.II 206/3 Bùi Viện, Bến gần cổ chợ, Trường học Trung Tâm Thành phố. Coi nhà tại số 260/3 Bùi Viện Sg. hoặc. Hỏi 609/15 Phan Đ. Phùng SgIII chỉ dẫn.

Bán Biệt thự 5 phòng ngủ, 5 phòng tắm, đầy đủ tiện nghi, có đường Khánh, khu vực rất an ninh. 9T. Hỏi 271B Nguyễn Minh Chiết ĐT 41271.

HAI CƠ SỞ BÁN MỘT
1 — nhà in đầy đủ máy, chữ tuổi cả đất, nhu không thích nghề in, bán nhà không. 2 — Hoặc Hàng nước nhân tại Phước Tích, Tuy hàng thăng đang bán, đất rộng chu vi 1000mét, ngoài nghề nước nhân còn mở thêm được các nghề khác. Xin liên lạc 576 Trương minh Giảng Saigon.

Bán 1 căn phố lầu luôn đất đủ tiện nghi. Đường Trương Tấn Bửu P.N. Xem nhà hẻm 265 đi vô 47/3 Trương Tấn Bửu P.N ĐT. 99.833.

Ở và Sinh lợi bán 1 căn lầu tạp hóa cần gấp Saigon và Chợlớn, 4m24m, phù hợp tiện nghi. Chủ ở, nhà bếp trong thoáng mát. Giá 1T.500. Xem nhà 141 Phan Thế Hiển (qua cầu chữ Yaguyro tới chùng 300m,tiện Kinh Hàng Tượng).

Cam Ranh Bán 1 nhà xây 8m15m5 và 1 nhà gỗ 4m15m trên một lô đất gần 800m2 trước có đại lộ sau hiết giá phải chăng. Hỏi 51 Gia Long Cam Ranh hoặc 129/6 Trần quí Cáp Saigon.

Nhà bán 3T2, đủ tiện nghi khóa, điện nước riêng. Xem nhà 215/A4 Chi Lăng GiaDinh.

Bán rẻ nhà lầu đúc 180m2 đất BK sổ hồng, trước đường ô tô điện nước riêng xe vào tận nhà. Hỏi 62/14 Phan thanh Giản Dakao.

Bán gấp nhà tại Tam Hiệp số nhà 503 mua bán tại số nhà 270/158/6 Trương minh Giảng Saigon.

Cao ốc, Villa, Phố
Đất Xa Lộ
Bán 1 Cao ốc, 1 Villa trung tâm Saigon, 1 phố lầu PN và nhiều đất Xa lộ. Hỏi bà Minh ĐT.99.833

Đi xa nhà rẻ
Mặt tiền 2 căn nhà mặt tiền đường ngô bạn đủ Compteur điện nước chỉ có 1 triệu 500 ngàn đồng. Biết thợ 6 phòng thiệt đẹp nhà bếp nhà tắm riêng đủ Compteur điện nước mới xây tinh mới mẻ hẻm xe hơi đường đẹp 1 triệu 600 ngàn đồng. Một căn nhà gạch bông, gắn đủ Compteur điện nước trong hẻm gần 2 triệu 500 ngàn đồng. Xin hỏi số 529 Hùng Vương (nối đài) Hàng Bạch Cầu Kinh.

Trại kỹ nghệ
có thể chăn nuôi vịt, Phú Thọ Hòa rộng trên 1.500m2, có 2 máy hiệu Nhật Yanmar, Sang 1T4 hoặc trại không máy. Hỏi đường Nguyễn văn Thoại gần ngã tư 7 Hiền (Đại Nam Ngân Hàng) quay vào hết đệ Mai Khôi quay phải 30th. Số 36 đường Văn Cát G.Đ. ĐT. 42.600.

Nhà mặt tiền
Phan thanh Giản, tiện nghi tối tân, giá 3 gầy, có điện thoại, tiện mở thương mãi công nghệ vàng phòng xem nhà 494 Phan thanh Giản. Xin hỏi Ô. Đào 95 Nguyễn Thông hoặc ĐT 94.977.

Bán gấp nhà lầu đúc mặt tiền 20m5x20m cần quan máy mỗi phòng. Thêm máy lạnh, máy nước nóng. Công tơ điện nước riêng Hỏi 194E Nguyễn minh Chiếu, Phú Nhuận.

Bán nhà lầu đúc, đủ tiện nghi, 2m8x20m. Hỏi 218/573 Trần .Q. Cáp Sg.

Nhà bán 3mx10m, 2/451 Cao Thắng SGN. 2 tầng gác điện nước có giá 850.000 cần tiền nhà tăm cần gạch men.

Đi xa muốn bán lại gấp căn nhà lầu tại 107 Đường cư Nguyễn văn Thoại, và ba lô đất tại hẻm Âu đương Lân quận 8. Xin nhà tại số 16 lầu C. 107 đường Ng.-V. Thoại.

Quý vị muốn tìm nhà lầu gần đẹp, thoáng hai bên có hẻm, có sân cây kiểng, lịch sự đủ tiện nghi, đường rộng, khu an ninh yên tĩnh đúng 2T5. Xin mời đến coi gấp nhà số 321/2 Cô Giang PhúNhuận. ma chợ nhà cuối đường được mát 20m quay trái 20m hai bên lòng ngay.

BÁN PHỐ THƯƠNG MẠI
3 tầng lầu, nhà và đất gần đường Gia Long Saigon tiện nghi đầy đủ. Nhà hàng Thái Tây Salon Auto, Đủ tiện nghi điện nước, điện thoại do 200A Gia Long Saigon.

Bán vật biết thợ lầu lưng, 6m5x20m, 2 đầy đủ tiện nghi, máy xây cất tinh vi, 1 phòng khách rộng. 8 phòng ngủ, 5 toilettes, vườn cảnh, terrasse, diện 4 giây, điện thoại, đầy đủ tiện nghi. Xem và hỏi tại 134/6A Bạch Đằng Gia Định (cạnh cây xăng Shell) Đ.T. 95.901.

Cư xá Lữ Gia
Căn bìa, 6x18, cửa hậu, lầu vừa xuất, 2 nhà tắm, Điện 110V, 220V 2 máy đạp[illegible] nước nóng máy nguội, bán gấp, giao nhà trống. Số 40/18 Cư xá Lữ Gia, Tel 24.346.

DỊP HIẾM HÓA BÌNH
2T mặt tiền 3mx40m, luôn nhà bên trong 8mx20m đầy đủ tiện nghi lên lầu, sang và đẹp, điện nước. Cửa đất tiền 8mx15m, sân 90m, tương lai bến xe miền Trung. Đất đã đóng thuế chính trang. Dư nhà bán. hỏi 144/19A Bào sanh Đức Duyên Xa Lộ, ngang cây xăng Caltex.

Nhà bán Bán 1 căn phố lầu 4x20m, tiện nghi đầy đủ, bằng khoán, giá đặc biệt. Hoặc đổi xe Kip-up. Hỏi 39 Trương Minh Ký Gia Định.

Bán đất Bán cắt sau trường Đức Minh lộ 4 lô cách lô 4m25m-M2.2500đ. Hỏi 98 đường Thành Mẫu Ấp Chi Hòa GiaDinh.

Nhà bán phố tiện bán bán 2m50x22m, 3 tầng lầu đúc, có bằng khoán cần bán. Hỏi 76 Võ Tánh Phú Nhuận Saigon.

Nhà bán luôn đất 1T4
Mới cất xong, cần bán trên đất 6mx20m. Phòng khách, 2 phòng ngủ 3 phòng tiện nghi biệt, sân rộng. Hỏi hẻm 33 tiền cả phá, đường Vạn-Kiếp, GiaDịnh (sau trường Mỹ thuật).

Nhà bán lầu luôn 200 thước đất, khu yên tĩnh, Địa chỉ 611/6 Phan thanh Giản Quận 3 Saigon (Vườn Bà Chiểu).

NHÀ BỀN 950.000đ
2 phòng ngủ 1 phòng khách 1 phòng bếp cùng tư điện, nước. Tại số 466/33bis Trương minh Giảng Sg3.

Nhà bán đủ tiện nghi, gác douche lavabo gần đường Trần quang Diệu Saigon 3, và 1 nhà ở Rạch dừa mặt tiền đường Thống Nhất, Khóm Phương Hòa vách tường lợp ten ngày 8 số 15/4B giá 1.300.000đ.

Nhà bán gấp mặt tiền (3x11m) tiện nghi, có máy lạnh, gần chợ gần trường. Hỏi 157C đường Bình Thới CL ngang hàng Nguyễn văn Điệp.

Bán nhà 2 tầng, đủ tiện nghi (Cầu điện, nước, bếp). Hỏi 56/29 Tô Hiến Thành Saigon. Hỏi ông Luân.

Nhà lầu đủ tiện nghi 3mx13m. giá phải chăng. 60/43A Yên Đỗ.

Bán 1 căn nhà lầu đúc 5mx18m nước nóng Hỏi 611/7A Phan thanh Giản Saigon (Ba Lon).

Bán 1 căn nhà thờ 3 chủng, đủ tiện nghi giá rẻ xe. IT5. Hỏi 458/13 Lý Thái Tổ Saigon.

Nhà bán mặt tiền, căn bìa, đủ tiện nghi, khu an ninh, số 12 Cư xá Thái Lập Thành đường Thái lập Thành Phú Nhuận. Xin hỏi 197/A đường Nguyễn hữu Cảnh (Tân Bình) Saigon.

Bán nhà khu cư xá kiến thiết 223/7 Lê C. đầy đủ tiện nghi. Hỏi ngoài gọi làm việc.

AI CẦN MUA ?
Chúng tôi có sẵn đủ loại Villa, nhà, phố (vội đầy đủ hình ảnh và đặc trưng) trong 11 Quận Đô Thành và phụ cận. Giá từ 500 ngàn tới 36 triệu. Xin mời đến :

THĂNG LONG
Trung Tâm mua bán B.Đ.S.
Trung tâm Thái Tân Đông CHỢ ? : Giới thiệu bán Villa phố đất hoa hồng thật nhẹ.

QUÁN ĂN ĐÔNG KHÁCH
Bán gấp một quán ăn đang đông khách mới xây, cần đồ đạc trong quán gồm 1 tủ lạnh lớn, một bếp gas, số bàn ghế và vô chai, một tủ kính trưng bày rượu, lợi tức mỗi tháng 2 trăm ngàn đồng. Quán nằm ngay mặt tiền đường ngã tư Xa Lộ Hàng Xanh địa thế thuận lợi khai thác một quán ăn lý tưởng, thuê rẻ. Giá 1 triệu 500 ngàn đồng. Xin hỏi tại Phố Hoài Bắc 219 Hùng Vương Hàng Xanh bay quán Thu ngã tư Xa Lộ.

Nhà bán gấp, rẻ 1T2 4m5x20m, Đầy đủ tiện nghi mỹ thuật, nhà gạch đầy đủ tiện nghi đông hồ, điện, nước, hệ thống nước bơm, sân để xe hơi. Hỏi 175/2B Minh Mạng Phú Nhuận (sau hông trường Quốc Anh đường Cách Mạng).

Bán Lầu đúc, mặt tiền, đủ tiện nghi, chỗ đậu xe, điện nước (điện 4 dây), máy lạnh, máy nước nóng trang trí tinh tế. Giá 3T3. Hỏi 243 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Đất bán Thái Thiên quận 9 gần 4 mẫu gần đường Điện Da Nim hỏi 49 Vô duy Ngụy Phú Nhuận.

Nhà bán gần ông bà cần mua nhà trung tâm Saigon địa điểm tốt thuận tiện cho ngành thương mại và ở nhà bán song gian nhà trống. Xin liên lạc 134 đường Kỳ Cọn Saigon.

Đất Biên Hòa
đất tư trung tâm thành phố gần chợ, trường, bến xe đi tiện lợi 10 cây BK, giá rẻ. Hỏi ông Việt 75A Quốc lộ 1. Biên Hòa Ô. Chiêu 23, Đinh Tiên Hoàng Sg ĐT 95494.

Nhà bán lầu mặt tiền 4m,00x25m,00 số nhà 125/8 Hùng Vương Thị Nghệ kế cây sáng hiện đang mở tiệm Honda.

Bán xưởng sản xuất vật dụng bằng nhựa gần trường học. Có 8 máy ép, khung, đồ vật dụng đã sản xuất, muốn mua xin liên lạc 290 Nguyễn thiện Thuật Saigon. Hỏi bà Sáu. Xem nhà số 2 Nhà thờ Tân Chơn LonLon ngay chợ Hòa Bình.

Vũng Tàu Bán đất tư có hàng khoán trên chân núi, ao nuôi cá, cây ăn trái nhà đủ tiện nghi. 9.000m2. trị giá 3000đ mỗi 1m2 gần sa cảng Đ.T. DS 42.335. QS 31.857.

Bán phố lầu
3 tầng mới cất tại 164F Phan thanh Giản Saigon. Xin hỏi 164 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà bán mặt tiền đường Lương văn Can số 4.8-10 Bình Đông. Đất có bằng khoán. Có điện cho và trường học. Xin liên lạc tại 338/44B ThanhThái.

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc 4m5x20m tiện nghi 7mx12m lối gạch bông, đủ tiện nghi có chỗ đậu xe đường Bạch Đằng Hàng Xanh Xã Thạnh Mỹ Tây (CGD) trem sang Stell dị vô chừng 200 m kế Vô đường Hàc Hồ số 133/11 giá 2T5.

Bán 2T9 nhà số 194/3, lô C. Trương minh Giảng gần chợ Ba Tân Canh, Gia Định. 3 tầng đúc, sân trước, sân sau, nước máy, điện thoại, nước nóng 4m,x17m tại gần quán Anh Hồng đường Nguyễn minh Chiếu G.Đ. Hỏi Bà Tiên ĐT. 42.731, sáng sớm hoặc giờ cơm.

Dịp may bán một ngôi 3 tầng lầu 31x4m đầy đủ tiện nghi, phép xây cất giấy phép hoàn thành, bằng khoán, thiếu ngoài trông nom, bán gấp. 80B Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Cần bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi, giá rẻ, tại Cư xá Phú Lâm B 4/6 Lô 20m ngang 4m đường Bà Hom.

Phố! 3 căn phố lầu mặt tiền bán luôn đất. Xem nhà tại số 493.495.497 Quốc lộ 1, gần trường xá Bà Quẹo.

Nhà bán 1 triệu đầy đủ tiện nghi, gần lộ. Hỏi 513/2A Phan thanh Giản Sg3.

Nhà bán Chúng cư số 5 Nguyễn Siêu Sg có nhiều đơn vị gia cư. Bán từng đơn vị đủ tiện nghi điện nước, thang máy thang lầu cần thiết. Đầy đủ tiện tốt, giá phải chăng giao nhà liền. Xin liên lạc 57.59 Hàm Nghi (Lầu 1) Sg. Đ.T 91.849 miễn trung gian.

Nhà bán cần bán gấp nhà tiện nghi đầy đủ tiện nghi. Đại lộ có lầu tiện mở nhà thương, buôn bán. 19 Hùng Vương MyTho.

Nhà hẻm rộng cách đường 20m xe hơi đế trước sân. 1 phòng đủ đầy đủ tiện nghi. Hỏi 461/2E hẻm thầy Kiêm sau hàng cống Tân Lập đường Trương M. Ký GiaDịnh.

1T4 bán gấp
Nhà tiện nghi vừa tính mới gần chợ trường xe hơi vào tận Khu an ninh nhiều. 4mx20m. Liên lạc gấp 173/12 Phan hồng Thái Hòa.

Nhà bán Hẻm 39 đường Bà Cao Saigon 3.

Bán 600.000. Nhà đủ tiện nghi gần suất. Hỏi 1/462/A Nguyễn Thông (nối dài (giờ làm việc).

Đi xa cần bán gấp nhà mặt tiền gần Phú Thọ Hòa đầy đủ tiện nghi 4T6. Hỏi 235 Trần hình Trọng

Bán 1 phố trệt, có gác, diện hưng Đạo) 2 cửa vườn đất đã (3 mẫu hộc chín lô nhỏ) sát mặt tiền QL 15 Long Bình Bình Hòa giá 250đ 1 thước, 4 lô đất (lô 540 thước cần Tân Thuận Sg đường LT 15 giá 1000đ 1 thước. Hỏi 17, Lý Trần Quốc Tiến Định Saigon.

Villa trệt 2 phòng, 160m2 bằng khoán. Bán gấp 4 triệu rưỡi(201179 Võ Tánh TSN khu đệ 1 khách ngay) Liên lạc 102 Phan dình Phùng Sg.

Vũng Tàu Bán 3T5 một nhà 27m tại đường Nguyễn thái Học, sát chợ Vũng tàu, gần Bưu Điện đủ tiện nghi, có quạt trần, Lavabo, Douche, có gác sau 4mx8m, tiện nơi cửa hàng. Hỏi 71 Nguyễn văn Lực Thị Nghệ.

Bán nhà 2 căn mặt tiền lầu đúc đủ tiện nghi 4mx15m và một căn 3mx10m. Hỏi 243 Tôn Đản Khánh Hội Sg 4.

Cần tiền bán rẻ nhà lầu đúc 2 tầng rưỡi, đủ tiện nghi 256 Lê Lợi tái thiết đường Hoàng Diệu Khánh Hội, Q.4. Bán 17Z.

Bán 1 căn nhà lầu đúc có gác lửng 4x18 thuộc trung tâm Saigon 2, gần chợ, bệnh viện, trường học, nhà thờ. Hỏi 60-C Ngô tùng Châu Saigon.

CẦN BÁN CĂN NHÀ ĐỨC
2 tầng 3m20x12m nước điện đủ tiện nghi. 375 Vào điện Quan (nối đài) Saigon 11.

Bán phố lầu
tại 72 đường Đinh tiên Hoàng Dakao. Saigon luôn đất ngang 4mx20m 1 tầng phế mới điện 220V-110V Appartement 4m16. 1 phòng điện 220V-110V. Có Garage. Để xe hơi. Gần tại 72C Đinh tiên Hoàng Dakao Saigon. Xin nhà sước ngày và liên lạc. Ô. Trọng tại 153 Tự Do hay 72C Đinh Tiên Hoàng ĐT 20728.94464.

PASTEUR 178/7 SAIGON
Bán phố lầu đúc, đủ tiện nghi, an ninh toàn hảo. Xem nhà theo địa chỉ trên.

Bán phố lầu buôn bán đủ tiện nghi, diện 110.220, điện thoại, đất tư, giao nhà trống. Hỏi 198 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán rẻ căn nhà đúc đầy đủ tiện nghi nhà thật đẹp xem vừa ý liền. Xin hỏi 329/14 đường Minh Phụng Quận II.

2000đ 1m2 đất (40x20m) tại Trung Tâm Lang Đại Học Thủ Đức. Liên lạc 115 Trần-v.Thuế. (lầu 1) Tân Định Đ.T. 94.358.

Bán 1 căn lầu đúc (1 trệt 2 lầu) 4m x 18 đầy đủ tiện nghi diện nước riêng. khu yên tĩnh trước Trường đua Phú Thọ chắc giá 3T. Hỏi : 169 Nguyễn Tri ĐT. 37.836.

Nhà bán 70.000đ nền xu mãng 4mx 16m đủ tiện nghi. 81A/4 Phan thanh Giản, hẻm cô đi vô 18 đầy đủ tiện nghi Gần Xa Lộ. Xem và hỏi tại Gả Thanh Tâm.

Trần cao Vân
Phố lầu, mặt tiền, có 1m đường ở bên hông, 4m6x20, xây cất 210m2. 3pb. nghỉ. Giá 12T6. Hỏi 21 Trần cao Vân 8g—12g.

Dịp may Bán nhà mặt tiền tiện phòng mạch, được phòng hoặc buôn bán. Hỏi 2/D Nguyễn thiện Hiếu Khánh Hội.

Nhà bán đủ tiện nghi cùng tư nước và điện ở giữa nhà thờ và trường học Cửu Thế. Giá bán 1/200.000đ 88/10 đường bà Huyện thanh Quan Sg.

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc 7mx12m lối gạch bông, đủ tiện nghi có chỗ đậu xe đường Bạch Đằng Hàng Xanh Xã Thạnh Mỹ Tây (CGD) trem sang Stell dị vô chừng 200 m kế Vô đường Hàc Hồ số 133/11 giá 2T5.

Bán 2T9 nhà số 194/3, lô C. Trương minh Giảng gần chợ Ba Tân Canh, Gia Định. 3 tầng đúc, sân trước, sân sau, nước máy, điện thoại, nước nóng 4m,x17m tại gần quán Anh Hồng đường Nguyễn minh Chiếu G.Đ. Hỏi Bà Tiên ĐT. 42.731, sáng sớm hoặc giờ cơm.

Dịp may Bán một ngôi 3 tầng lầu 31x4m đầy đủ tiện nghi, phép xây cất giấy phép hoàn thành, bằng khoán, thiếu ngoài trông nom, bán gấp. 80B Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Cần bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi, giá rẻ, tại Cư xá Phú Lâm B 4/6 Lô 20m ngang 4m đường Bà Hom.

Phố! 3 căn phố lầu mặt tiền bán luôn đất. Xem nhà tại số 493.495.497 Quốc lộ 1, gần trường xá Bà Quẹo.

Nhà bán 1 triệu đầy đủ tiện nghi, gần lộ. Hỏi 513/2A Phan thanh Giản Sg3.

Nhà bán Chúng cư số 5 Nguyễn Siêu Sg có nhiều đơn vị gia cư. Bán từng đơn vị đủ tiện nghi điện nước, thang máy thang lầu cần thiết. Đầy đủ tiện tốt, giá phải chăng giao nhà liền. Xin liên lạc 57.59 Hàm Nghi (Lầu 1) Sg. Đ.T 91.849 miễn trung gian.

Nhà bán cần bán gấp nhà tiện nghi đầy đủ tiện nghi. Đại lộ có lầu tiện mở nhà thương, buôn bán. 19 Hùng Vương MyTho.

Nhà hẻm rộng cách đường 20m xe hơi đế trước sân. 1 phòng đủ đầy đủ tiện nghi. Hỏi 461/2E hẻm thầy Kiêm sau hàng cống Tân Lập đường Trương M. Ký GiaDịnh.

1T4 bán gấp
Nhà tiện nghi vừa tính mới gần chợ trường xe hơi vào tận Khu an ninh nhiều. 4mx20m. Liên lạc gấp 173/12 Phan hồng Thái Hòa.

Nhà bán Hẻm 39 đường Bà Cao Saigon 3.

Bán 600.000. Nhà đủ tiện nghi gần suất. Hỏi 1/462/A Nguyễn Thông (nối dài (giờ làm việc).

Đi xa cần bán gấp nhà mặt tiền gần Phú Thọ Hòa đầy đủ tiện nghi 4T6. Hỏi 235 Trần hình Trọng

Bán 1 phố trệt, có gác, diện hưng Đạo) 2 cửa vườn đất đã (3 mẫu hộc chín lô nhỏ) sát mặt tiền QL 15 Long Bình Bình Hòa giá 250đ 1 thước, 4 lô đất (lô 540 thước cần Tân Thuận Sg đường LT 15 giá 1000đ 1 thước. Hỏi 17, Lý Trần Quốc Tiến Định Saigon.

Villa trệt 2 phòng, 160m2 bằng khoán. Bán gấp 4 triệu rưỡi(201179 Võ Tánh TSN khu đệ 1 khách ngay) Liên lạc 102 Phan dình Phùng Sg.

Vũng Tàu Bán 3T5 một nhà 27m tại đường Nguyễn thái Học, sát chợ Vũng tàu, gần Bưu Điện đủ tiện nghi, có quạt trần, Lavabo, Douche, có gác sau 4mx8m, tiện nơi cửa hàng. Hỏi 71 Nguyễn văn Lực Thị Nghệ.

Bán nhà 2 căn mặt tiền lầu đúc đủ tiện nghi 4mx15m và một căn 3mx10m. Hỏi 243 Tôn Đản Khánh Hội Sg 4.

Cần tiền bán rẻ nhà lầu đúc 2 tầng rưỡi, đủ tiện nghi 256 Lê Lợi tái thiết đường Hoàng Diệu Khánh Hội, Q.4. Bán 17Z.

Bán 1 căn nhà lầu đúc có gác lửng 4x18 thuộc trung tâm Saigon 2, gần chợ, bệnh viện, trường học, nhà thờ. Hỏi 60-C Ngô tùng Châu Saigon.

550.000 bán đổi quán ăn ở nhà17 Lê Duyệt. Hỏi 127 Cư xá Cách Mạng đầy phế binh đường số 3.

Nhà bán mặt tiền Trần hưng Đạo, nơi thị tứ, tiện mở phòng mạch nhà nhập cảng. Lầu 3, trang trí toàn bảo có điện thoại nước nóng, bằng khoán đất. Mua sang giao nhà ngay. Bán giá phải chăng. Xin liên lạc 657 Trần hưng Đạo Sg (Hồi bà Xuyến từ 8 giờ đến 12 giờ sáng).

Phố buôn bán lầu đúc, 4 tầng cách bìa 5mx12m, đang buôn bán có hoạt lợi, khu đông đúc (Trương m. Giảng Kỳ Đồng) tiện buôn bán mọi ngành. Có điện thoại điện 3 giây, máy lạnh. Bán 1T rưỡi có thể trả gấp hay đổi xe đủ lịch. Liên lạc bà Kim Khuê, 300 Hai bà Trưng Saigon Đ.T. 40.592.

Bán nhà 1 căn 4mx15m đất 4m ngang 9 m. đầy đủ tiện nghi điện nước trong nhà, cách đường 20m (1.300.000đ) 1 căn có lầu 4mx12m điện nước đầy đủ tiện nghi (1.000.000đ luôn đất).Xin hỏi nơi 20C Ng. v. Thành (Gia Định).trưa từ 12g đến tối và trọn ngày Chủ Nhật.

Bán Pharmacie
ngay gần đường thị tứ, có phòng thí nghiệm và gần ở, gần Chợ Rẫy phòng mạch BS, Đông khách hàng, sang vì đơn chiếc. Nhà mướn giá rẻ xin Xin liên lạc với B Anh ĐT.92624 trong giờ làm việc.

Bán gấp lầu đúc đủ tiện nghi, Số 12 LG.18 K.6. Hẻm 4 Cầu Kho Công 391A Trần. Hỏi Đạo S.G.

Nhà bán 1T khu Cư xá Kiến thiết, có 2 lầu đầy đủ tiện nghi có chỗ để xe hơi, bếp buồng tắm, gạch men Hỏi 533/3 Nguyễn huỳnh Đức hoặc 50 Hồ biểu Chánh Xa lộ trại Gà Thanh Tâm.

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc 4x8m bằng khoán, 2 tầng, xây cất 210m2. 3pb. nghỉ. Giá 12T6. Hỏi 21 Trần cao Vân 8g—12g.

Dịp may Bán nhà mặt tiền tiện phòng mạch, được phòng hoặc buôn bán. Hỏi 2/D Nguyễn thiện Hiếu Khánh Hội.

Nhà bán đủ tiện nghi cùng tư nước và điện ở giữa nhà thờ và trường học Cửu Thế. Giá bán 1/200.000đ 88/10 đường bà Huyện thanh Quan Sg.

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc 4m24m đầy đủ tiện nghi gần chợ, gần sân chơi và chỗ để xe hơi giá 1triệu 500. Hỏi 140/1 Dương công Trừng nối dài Phú Thọ (gần trường đua đi vào đường nhà thờ hẻm không 300m).

Bán gấp nhà gạch có diện tích

Bí mật xứ Công chúa « Bô - Cát - Sa »

Tổ chức họp mặt thu hẹp Mai Bê Bi

Mai bê bi

Trang báo hàng ngày của trẻ em Việt Nam

PHỤ TRÁCH : THÚY-HƯƠNG, KIỀU-DIỄM, HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐÌNH-HIỀN, TÔ-NGỌC

Các em Mai Bê Bi thân mến,

Ngày từ đọc trang Mai Bê Bi của chúng ta được cải tiến về cả nội dung lẫn hình thức, các anh chị trong bộ biên tập MBB đã từng hoạch định kế hoạch để tiến tới ngày một cuộc họp mặt các cây viết MBB. Nhưng hoàn cảnh, điều kiện chưa cho phép nên mãi cho tới nay ý định này mới có thể thực hiện được. Xin loan báo để các em cùng mừng chung. Ý nguyện được quây quần lại thành một khối có sinh hoạt để cùng nhau trao đổi các kinh nghiệm viết lách giải trí, giúp nhau cùng tiến theo một đường lối chung, không những chỉ là của các anh chị phụ trách mà là của của tất cả các em. Các em chả đã từng luôn luôn viết thư về đề nghị tổ chức sớm ngày nào hay ngày ấy đó thôi. Hôm nay sau phiên họp đặc biệt của bộ biên tập MBB, các anh chị đã «quyết định tổ chức trong tháng này 3-73». Cuộc họp mặt thu hẹp Mai Bê Bi. Ngày giờ và địa điểm sẽ được ấn định sau và sẽ được loan báo trên mặt báo.

Để thành phần các em được mời tham dự cuộc họp mặt trên, tòa soạn sẽ công bố vào những phút chót để dành cho tất cả các em một sự ngạc nhiên thích thú bất ngờ.

Ngày từ bây giờ, các em đã có thể sửa soạn cho cuộc họp mặt lý thú và hi hữu đó.

Đón đọc ngày mai :
Chi tiết về cuộc họp mặt thu hẹp Mai Bê Bi

NGHĨ GÌ VỀ HÍP PY

(Tiếp theo)

NGUYỄN ĐỨC

Đấy các bạn thấy chưa, bất cứ việc gì nếu có chính trị xen vào đều hỏng cả. Bạn đầu cơ chính trị đã lợi dụng sự thơ ngây của tuổi trẻ, tính hồng hột của các «hippies và tội» để làm những chuyện không hay tí nào.

Trên đây là sinh hoạt của giới hippies ngoại quốc, còn ở VN ta thì sao ? Tuy đủ sao đi nữa, với bản sinh tiềm lặng của người Đông họ vẫn có vẻ tương đối ôn hòa hơn.

Nếu bạn có thời giờ rảnh, thử một vòng Saigon sẽ thấy chung quanh. Bến Tàu hoặc tại các ngã tư đường tập thanh niên thiếu nữ «choai choai» đứng quây quần. Họ ăn mặc rất «khiếu», đủ loại áo quần gây nhiều chú ý nơi người qua lại. Chẳng bạn như một cậu có chiếc quần «xì gì» 50 phân còn các cô thì ôi thôi nhiều lắm không kể cho xiết : những chiếc áo dài cũn cỡn cao tới đầu gối, những cái áo ngắn «cái cách» để lộ bụng tròn tròng tắt ư là thiếu thẩm mỹ....

Ban đêm các hipptes thường tụ tập trong những quán giải khát ở các đường phố chính. Nếu có ti tiền tối các bạn thử đến gọi ngay vào các quán cà phê như La Pagode, Caléteria, Mai Hương các bạn sẽ gặp những cô cậu tóc 2 tơm 7 bên những ly cà phê đặc ngào, miệng phì phèo điếu thuốc, chân vắt lên trên ghế và người ngồi sát vẻ phía sau.

Sau hết thăm nơi các bạn cũng tôi đi «bum» một chuyến cho biết.

Cần phòng được chơn lắm nói khiêu vũ sang hoàng rất đẹp để và khêu gợi. Các hình phụ nữ khỏa thân treo la liệt trên các vách tường chung quanh. Ánh sáng thì lung linh mờ ảo gây nhiều kích thích người dự cuộc. Bạn sẽ thấy nhiều cô cậu «miệng còn hôi sữa mà cỡ sinh điệu lắm ôm nhau nhảy tình thơ. Các điệu vũ được đem ra sử dụng không còn mang tính chất thân tuy nữa mà chúng đã được biến chế rất nhiều. Những điệu nhảy trông rất ư là tác bạo.

Đó là một số hoạt cảnh tiêu biểu của giới hippies «cây nhà lá vườn» nhưng họ đều có chung m tộ tâm trạng : chán nản.

Chính nhuộm màu chán nản mà phong trào hippies được phát triển mạnh mẽ.

Hậu quả của phong trào Hippies

Những cuộc thanh toán đẫm máu, những vụ ăn trộ giết thây bần thỉu những đồ vô hạnh phúc của gia, đình, những cảnh con cái hồn lão với cha mẹ, những cuộc loạn tính xảy ra thường nhật tại khắp các đô thị trên thế giới là hậu quả của nạn hippies.

Tại Thủ đô Saigon các bậc phụ huynh phải đau lòng xót dạ khi con em họ vô tình lao dầu vào trụy lạc. Báo chí đăng tải tin mẹ tìm con, anh tìm em, chồng tìm vợ ; Học sinh thay vì lấy tiền cha mẹ đề đóng học phí thì lại đem mua vé xi nê để lấy lòng bạn gái, bỏ cả học hành. Từng đôi trai ôm chơi trác tăng, ý phục hồ hang quái gở. Những ô mái đầm trả hình, sách báo phim ảnh khiêu dâm bao nhiêu lại càng đông khách bấy nhiêu.

(Còn tiếp)

Giấc mơ dễ... ghét

MAI TRÂM

HÔM nay là ngày tựu trường em hồi hợp đi tới trường, không biết mấy con bạn thế nào ? con Kiều Dung hiền hòa nhỉ nhảnh, con Thanh con Mai cũn ngây thơ «cư» ?

Cầm chiếc cặp trên tay em bước nhẹ trên con đường trải sỏi Tú Xương. Nắng hạ đã bớt gắt để trên bầu trời một vài áng mây trôi nhẹ trên không. Nắng hiền hòa trải điều lên mọi vạn vật đẹp như ngày xuân có nắng có bướm bay lượn nhỏ nhơ trong khu vườn đầy hoa thơm cỏ lạ.

Tiếng «khẽ kêu» em giật mình quay nhìn xung quanh ! A !«con «nhỏ» hoa khôi lớp 5/4 vẫn vẫn là học sinh xuất sắc năm vừa rồi ! «Nhỏ» cũng nhìn em ! Em thấy nao nao lâm sao, ấy !!! Nhìn kỹ «con nhỏ» thấy dễ thương ghê nơi mà lại đẹp nữa hèn nào chục bao khái đặt cho nó thật là đúng... Không hiểu sao em cố cầm tính ngay với «nhỏ ấy» không biết vì cái dung-nhan ?«sắc nước hương trời» kia hay... nhưng có lẽ «nhỏ» có khiếu mặt để thương nhiều nhất.

Mà kỳ thật, nếu ngoài ngày nào em cũng đi ngang qua lớp ấy 3, 4 lần, gặp «nhỏ» thì mình chẳng có ý nghĩ lạ như hôm nay...em liếc nhìn lần nữa xem sao ? Nhỏ đẹp thất đẹp nhìn như mơ hồ lúc thộ nhìa em cười lúc thì nhìn có vẻ kiêu mất cảm tình ngay nhưng em cứ muốn lâm quen với «nhỏ» nhưng em ngại quá, sợ ...?!!!

Bỗng nhiên con «nhỏ» chạy trước mặt tát cho em vài cái. Em thấy nó thế nào ấy ; nhanh như chớp, giống trong phim mà bọ chiếu nhanh. Em tức quá nhưng sao tay chân em cứng đờ ! ! Tự nhiên em cảm thì «nhỏ» ghê...!!!»

— Ê : Ly đây đi mày ! Sắm sửa đi học lại15 kia.

Em mở choàng mắt ra ! Trước mắt em là con Phượng mặt «mẹt» chứ không phải con nhỏ . sinh đẹp ấy ! Em biết ngay là nằm mơ nhưng em tức muốn điên được ?!..... đau trong giấc mơ...

— Sắm sửa đi học ! Nhỏ nây hôm nay lạ !!!!

Em cuống cuồng đi thay đồ nhưng vẫn còn tức...

Nghĩ lại «con nhỏ» có tính kiêu quá ! Đang nhiên đánh người ta. Ú mà tại sao em không đánh lại chả là gian.

Giấc mơ phải trên đang đẹp thế mà ghét ghê.

— Đi nhanh lên lạ rồi hơn rồi kia !

Tiếng chuông reo bảo hiệu giờ vào hắc. Em và Phượng tăng bước. Trời nóng gắt vài con chim sẻ hót rên rỉ lên nhóm ; tiếng là giáo nhau tạo nên những âm thanh rõ rõ nghe em tai, nhẹ nhàng lâm mát mẻ... .

Anh hùng rơm

Trong lớp học, giáo sư giảng anh hùng rơm là anh hùng chuyên nói phét. Thầy H. lơ lửng tâm hồn liền :

— H. nhắc câu anh hùng rơm lại xem.

H. nghe sau lưng có người nhắc, anh ta mừng rỡ :

— Anh hùng rơm là anh hùng lâm bằng rơm.

Thầy và học trò : ? . ?. ! ...

Hoan hô tưng bừng

Mẹ Mười dặn con :

— Đi đâu con phải cẩn thận... Giống người không ưa gì giống muỗi chúng ta đâu, lúc nào bọ cũng tính giết chúng ta đấy !

Muỗi con đi chơi một lúc về bảo mẹ :

— Mẹ chả lo xa thôi ! Con thấy loài người đề thương lắm ! Con bay tới đâu cũng thấy họ... vỗ tay đồm đốp, ta về hoan hô tưng bừng lắm!

Đua

Mai đi đua xe đạp về liền khoe với bố :

— Bố ơi ! Con đua xe đạp đông đến bố ơi. Ông bố Mai vui vẻ hỏi con :

— Có mấy người đua hả con, Mai ?

— Dạ có hai người đua ạ.

Bố Mai :

— ?...???!...

Nhắn tin

EM HOÀNG TÙNG (Cư Xá LỮ GIA) Cần gặp gấp em tại Tòa Soạn. Tối gặp anh Văn Sơn từ 9giờ tới 11 giờ mỗi sáng.

Thơ TRẺ

Xuân hồng

Em nghe gì không em?
Mùa xuân đã đến rồi
Trên mành ngôn cỏ lá
Khắp nẻo đường quê hương
Em nghe gì không em ?

Con nai vàng ngơ - ngác
Mắt tơ vương nụ cười
Đồng nhìn mùa xuân sang
Em nghe gì không em ?
Cây thông đồi gió lạnh
Vi - vu reo trước gió
Đón chào mùng chúa xuân
Em nghe gì không em ?
Muôn người đang rộn rã
Rạo - rực trước mùa xuân
Nghe hồi - niềm tân hoan
Hai con khắc đang dậu trên đó
Màu xanh lam chen đỏ đẹp ghê
Bé nhìn sử sững thấy mê
Nhưng kia bướm vụt chạy về cánh lan

TRẦN - LOAN
(RIÊNG VỀ BÉ - PHÉ)

Bướm

Mỗi buổi sáng hai con bướm trắng
Bay là đà ôm nắng hoa mai
Ngoài khu vườn nhỏ xinh này
Bé trông lên những cánh gai bông hồng
Hai con khác đang dậu trên đó
Màu xanh lam chen đỏ đẹp ghê
Bé nhìn sử sững thấy mê
Nhưng kia bướm vụt chạy về cánh lan

KIM YẾN
(VÙNG BẢN - SA - MẠC)

Truyện cổ tích

Cây kim huyền diệu

THANH LOAN kể

(Tiếp theo và hết)

Hôm sau hôn lễ được cử hành và cùng long trọng. Dân chúng đến chơi suốt ngày đêm.

Sau khi hôn lễ xong, Loan bèn rước bà lão về sống chung với mình ở xóm

Ngày tháng qua, một hôm nhà vua đang cùng các quan đàm đạo thì bỗng quân vào phi báo sáng có giặc Hùng nổi dậy chiếm được biên thùy và sắp tiến tới hoàng thành, nghe tin vậy Hoàng tử liền cùng các tướng sĩ đem quân ra đánh. Nhưng vì giặc Hung nổi quá mạnh nên các tướng sĩ và Hoàng tử đều bị đánh bại. Loan thấy vậy thì sực nhớ tới lời của chuột bạch. Nàng liền kêu lên :

— Chuột bạch ơi !

Tức thì chuột bạch từ đâu chạy đến :

— Nàng cần gì đến ta, ta sẽ sẵn sàng giúp cho nàng.

Loan liền nói :

— Người có cách gì giúp ta đẹp được giặc không ?

Chuột bạch liền nói :

— Nàng cứ việc đi ra trận, tung cây kim vàng lên thì nó sẽ biến thành cây cần tự bắn, khi đã nàng cứ việc khẩy đàn lên thì quân giặc sẽ gục ngã chết hết.

Loan liền lên yên ngựa đi ra trận. Nàng tung cây kim lên, tức thì cây kim liền biến thành cây đàn tự bắn. Nàng liền khẩy đàn lên, tiếng đàn nghe ai nấn não nùng. Lạ lùng thay khi tiếng đàn vừa dứt thì quân giặc cùng tử ngã xuống chết hết.

Toàn quân reo hò chiến thắng. Nhà vua liền cho mở tiệc ngay khi đến nơi đàn vui chơi suốt một tuần để ăn mừng.

Ít lâu sau, nhà vua biết mình già yếu rồi nên truyền ngôi lại cho hoàng tử lên ngôi vua và Loan lên ngôi chính cung hoàng hậu. Cho nhà vua thì gói mình nơi cung phủ. Từ đó đất Tây Hồ vững được an lành dưới sự cai trị của đấng minh quân và hoàng hậu nhân từ.

THANH LOAN

Viết cho :
MAI BÊ BI
Nhớ viết ngắn, 1 mặt giấy

Đông sông QUÊ NỘI

LÊ NGUYỄN MAI TRẮNG

7

Ngôn lại muốn nói chuyện bắt lấp tàm xâm với cô Tam, để cô Tam ngồi im. lặm như thế cô Tam có nhiều điều suy nghĩ. Chuyện gì bắt người ta phải suy nghĩ thì chắc ít vui nhiều buồn. Ngôn khêu khêu cô Tam.

— Cô Tam à, cô Tam thích màu gì nhất hay ?

Cô Tam chỉ một đóa hoa lục bình :

— Cô thích màu tím đó đó với màu tím mông tơi.

— Ngôn cũng thích màu tím nữa. Con Bộng đó cô Tam, nó có cái áo bà ba tím dẹp ghê nơi. Mỗi lần nó bận áo này nha, sao Ngôn thấy nó dễ thương hết sức cô Tam ơi.

— Màu tím là màu buồn, Ngôn mà cũng thích màu tím thì lạ thiệt.

— Cô gì mà lạ đâu cô. Mà cô Tam nè tuốt muốt bên kia bờ sông có gì vui hả cô ? Bữa nào cô chèo ghe chở Ngôn đi chơi nghe.

Cô Tam gật đầu.

— Thôi, đi lên nhà, kẻo Nội với mẹ trông. Mai mốt rảnh, cô chở Ngôn đi. Bên kia bờ không biết có gì vui nữa Ngôn ạ !

Hai cô cháu nắm tay nhau leo dốc cầu để lên bờ. Bà Nội đã đứng đó từ lúc nào, cặp kính lão trễ xuống lưng mũi, cho thấy đôi mắt Nội đang mở trừng thật to, Nội chống nạnh. hơi gần :

— Bây làm gì dưới đó mà lân vậy hả ?

Cô Tam lắm lét.

— Thưa bác... con..

— Con con cái khi khô gì. Bây lôi nó xuống sông, xuống nước mà bây để hàng tiếng đồng hồ. Bây không sợ ông bà nào dưới đó quở nó sao hả ?

Cô Tam cúi đầu :

— Dạ, tại...

Nội xẵn tới chỉ ngón tay trỏ vào trán cô Tam một cái thật mạnh làm cô Tam ngã ra sau ;

— Bây còn lẻo mép nữa hả. Tao thấy rõ ràng mà. Tao nuôi nó cho bây, nó là cháu tao rồi, tao cưng nó như thế nào thì bây thấy mà. Bây dẫn nó xuống cầu ngồi, bây chỉ nhỉ nó, bây nói gì cho ? Bây muốn tao đuổi bây đi phải không nà ?

Thấy nội lâm dữ, Ngôn ôm tay nội nũng nỉ ?

— Nội à, tại con mà nội. Con muốn ngồi một lát mới lên nhà.

Nội giận quá, giơ tay cú đầu Ngôn một cái mạnh :

— Tại con hả ? Tại con nè ! Sao con khờ khạo vậy. Nội nói con tắm rồi con lên ăn cơm mà. Con cãi nội hả ? Nội chớ con, mẹ con cũng chớ con nữa kia. Con đi vô nhà lẹ lên.

(CON NỮA)

Đoạn hồn đảo

(285) TÔ.NGỌC

Mặc dầu không phải là người hảo danh song trước những lời nói của mấy người trong Tam Tài kiếm, Chèo Bẻo Tôn Giả cũng cảm thấy khoan khoái đôi chút. Đã là người thì ai cũng đều thích được tâng bốc cả. nhưng trình độ nhận lãnh sự tâng bốc đó thì mỗi người mỗi khác. không ai giống ai. Thế nên có những người tâng bốc kẻ khác lại làm cho kẻ được tâng bốc phát xấu hổ là thế.

Chèo Bẻo Tôn Giả sau khi nghe xong lão Bọ Nẹt và Sầu Rốm tán tụng, liền nhe nhàng rút trong túi ra một phong thơ.

Nhìn phong thơ màu xanh lẹt, lão Sầu Rốm lo lắng hỏi :

— Thưa tôn giả, thơ của mụ ác sát ?

Chèo Bẻo gật đầu :

— Phải, mụ ta cố gửi cho nhiều người. trong đó có lão phu...

Lão Sầu Rốm đón lấy phong thơ, rồi truyền tay đưa cho Sầu Kí.

Sầu Kim nhìn thoáng hiểu ngay, liền cung kính đáp :

— Được tôn giả giúp đỡ cho là quý lắm rồi, Tam Tài kiếm chúng tôi không dám đọc thư riêng của tôn giả...

Chèo Bẻo khẽ gật đầu cười :

— Hào a ! Hào a ! Mụ khốn đó cho người mời lão phu giúp Đoạn hồn giáo, nhưng lão phu lại tới đây cùng các vị lo diệt họa cho vô lâm đồng đạo...

Một lần nữa Sầu Kim lại cung kính,

— Đa tạ hảo ý của tôn giả... Tam Tài kiếm và đấm hậu sinh này xin bái lãnh... Chỉ sợ nơi đây thô lậu, không đón rước tôn giả được trọng thể, nên lòng hằng áy náy...

Chèo Bẻo tôn giả cười, nói :

— Giang hồ không nẻ hiểm nguy, thì có nẽ gì một miếng cơm, một chỗ nằm.

Rồi tôn giả bỗng hỏi Sầu Kim :

— Lão phu nghe giang hồ nói rằng Chưởng môn là đích truyền của Cô Độc lão nhân và của Thạch Trung An tiên sinh ?

Sầu Kim nghe hỏi thế thì cũng khó trả lời, bởi vì cả 2 nhân vật vừa rồi đã từng danh trấn giang hồ mà nếu mình nói mình đích truyền thì có vẻ kiêu căng, mà nói không phải thì cũng không đúng... Cả hai tuy có dạy chàng thật nhưng đích truyền thì cũng chưa phải, vì chàng đã học được có bao nhiêu đâu tuy rằng đã có gắng hết mình :

Cho nên chàng có vẻ bẽn lẽn, đáp :

— Thưa tôn giả, cả hai đều là thầy dạy cho tiểu bối, song tiểu bối chỉ học được có chút ít mà thôi, thành thử hai tiếng « đích truyền » e rằng quá đáng... Tiểu bối sợ làm ô danh sư phụ :

(Còn nữa)

Đố vui

Các bạn có tự hào là mình không bao giờ nói nhảm nhí không ? Nếu không, mời bạn nói câu nào nghe chơi :

«Nói đông nói tây»
«Nói dối nói ẩu»
«Nói dối nói ẩu»
«Nói dối nói ẩu»

Bạn nói thật nhanh câu trên đây trong một hơi thở không ngừng. Nếu không vấp vấp, ngượng nghịu gì, thì kể viết bài sẽ xin phép bạn quý tước vô cái đất. Vậy đừng kiêm ăn, hãy nói ngay đi nào !

THANH LOAN

TÔ MỌ

Sách vở : Cuốn sách to nhất và nặng nhất thế giới là cuốn «Lịch sử miền Nam», in năm 1625 tại Hán-Kỳ. Sách cao 2th08, dày 3th50, nặng 225 kí lô.

Cơ Thể : Trung niên người ta có một chất rất quý có thể chống cự lại với các chất độc từ bên ngoài xâm nhập vào. Các bạn đồ bão là bạch huyết ? Không phải chất đó chính là properdine, chất này do bác sĩ Pillemer ở Cleveland (Mỹ) khám phá ra.

Sáng chế : Một loại đồng hồ đeo tay chạy bằng pin mới sáng chế chạy rất đúng. Đồng hồ này chạy mỗi năm mới hết một cục pin lớ lớp nhỏ bằng cái vảy ốc. Dữ nên biết là pin có thể chạy lâu hơn nữa nhưng vì xài một năm thì hiệu số điện của pin giảm xuống đôi chút, nên đồng hồ chạy sai đi vài giây đồng hồ, nên mới phải thay .

Kỷ lục : Một người ở Âu Châu có thể ăn một lúc 16 con gà mỗi vòng bộc vào ăn ít, thật lạ ... 367 quả táo. Anh ta cũng có thể «đớp» liền tù tì mỗi tháng trăng vì đạt lên hàng 10.000 quả trăng !

Kỷ lục nhịn đói thì về tay một người ở Nam Phi, đó là một phụ nữ. Bà này đã chém kỷ lục nhịn 200 ngày không ăn một bữa cơm chỉ uống nước mà thôi.

Đọc và viết cho :
MAI BÊ BI
Là giúp mình viết văn hay.
Hiểu biết rộng.

NGÀY XUÂN

Truyện bằng tranh của Long - Ân

Truyện dài của

✶ Mai-Thảo

CHÌM VÀO

115

CHƯƠNG VIII

Trúc đến ngồi trước cái bàn nhỏ của nàng ? Nàng thảo cái nắp đậy trên chiếc máy chữ, quay sang :

— Chị cười gì tôi vậy ?

— Ai đó ?

Trúc nghiêm trang :

— Chị đỉnh nói ai ?

— Người vừa đưa Trúc tới.

Trúc nhún vai, mở hồ sơ, sửa soạn đánh máy từ bản thảo thứ nhất :

— Một người bạn.

Rồi nàng là Trúc không muốn nói chuyện. Nhưng Xuân không chịu hiểu như vậy :

— Bạn như thế nào ?

Trúc nhìn thẳng vào mặt người bạn gái cùng phòng :

— Bạn, thế thôi, chị định hiểu như thế nào ?

Xuân thản nhiên :

— Nếu tôi không lầm, anh chàng có vẻ mê Trúc lắm. Ông Thuận Thành cũng đã nói cho tôi biết như vậy.

Trúc không thích nói dối. Đỉnh gật đầu :

— Anh Bảo rất có cảm tình với tôi.

— Chắc anh chàng giàu lắm.

Trúc trả lời, giọng bình thản :

— Tôi không tìm nhiều nên không biết.

Xuân đột ngột :

— Bao giờ lấy nhau ?

Trúc đang bực mình vì sự tò mò của Xuân mà cũng phải bật cười :

— Lý do nào khiến chị hỏi tôi câu hỏi lạ lùng đó ?

— Một người dàn ông và một người đàn bà quen nhau, không phải để dần dần đi tới chuyện lấy nhau sao ?

— Tôi không thấy dễ dàng như vậy được.

Không muốn để Xuân được tò mò hơn nữa, Trúc chuyển hướng câu chuyện. Nàng nhìn sang phòng ông Thuận Thành :

— Ông chủ đến chưa ?

— Chưa. Nhưng vừa gọi điện thoại tới. Nói hôm nay ông tới muộn.

Xuân nói và cười khúc khích. Không chờ Trúc hỏi, Xuân giải thích ngay :

— Chắc lại có chuyện.

Trúc ngạc nhiên :

— Chuyện gì vậy ?

Xuân nêm cho Trúc một cái nhìn tinh quái :

— Chị ở cùng nhà với cô Hà Yến mà còn làm bộ không biết gì sao ?

Trúc cũng ngạc nhiên hơn :

— Thái thái là tôi không hiểu chị định nói gì nhỉ.

Xuân nói, thong thả từng tiếng một :

— Ông chủ đi làm muộn là đang có chuyện lôi thôi ở nhà với bà chủ. Sự bí mật cả bị tiết lộ.

Trúc giật mình :

— Nghĩa là bà chủ đã biết ?

Xuân gật đầu, vui thú :

— Đúng như thế. Tôi đã nói từ trước rồi mà, ăn ở ngang nhiên với nhau như thế giữ kín mà làm sao được. Con nhỏ cũng quá lắm. Cứ khoi khoi đưa tận đây kiểm ông chủ nhà mình như không thèm nể sợ gì ai hết. Chị ở cùng nhà, chị là bạn nó, sao không biết bảo nó một câu.

Trúc nghiêm mặt :

— Tôi không muốn dính líu vào chuyện riêng tư của người nào hết.

Nói xong, nàng tỏ ý muốn chấm dứt hẳn câu chuyện bằng cách chăm chú đánh máy. Tiếng máy đều nhịp vang lên trong căn phòng sáng lắng, yên tĩnh. So với thời kỳ mới đi làm, Trúc đã bớt bỡ ngỡ hơn trước nhiều lắm, nàng đánh máy nhanh hơn và công việc thoạt đầu tưởng là bề bộn cũng không đến nỗi quá bề bộn như nàng tưởng. Ông Thuận Thành đã nhờ Trúc một ưu đãi các biết. Nhân viên cùng sở, mỗi lần Xuân đòi khi lắm nặng khó chịu vì những câu hỏi tò mò, soi mói, ai cũng có cảm tình với nàng. Nhưng điều là lũng là sống những ngày tháng phẳng lặng, một nếp sống phẳng lặng, không có sóng trộn lên nào mà Trúc không lấm sao tìm được cho tâm hồn nàng cái thư thái của những tháng ngày Đà Lạt. Chuyện Hà Yến sắp bị đánh ghen không liên hệ tới nàng, nhưng nó cũng làm nàng bận tâm không ít. Bao nhiêu chuyện khác nữa. Nàng lại nhớ đến Bảo. Đến khoảng thời gian hai tháng nàng vừa nói với Bảo, như một trì hoãn cuối cùng. Sau đó, nàng sẽ phải trả lời, sẽ phải quyết định. Thành phố này như thế đó, nó không bao giờ để cho ai được yên thân. Biết vậy mà Trúc vẫn không có can đảm bỏ đi. Nàng buồn rầu nghĩ rằng, rồi cuối cùng nàng cũng sẽ chịu thua, hoàn toàn chịu thua, như bao nhiêu người con gái khác.

Làm việc với ông Thuận Thành chỉ là tạm thời. Sống chung với Thường một thời kỳ, rồi bây giờ với Hà Yến, cũng chỉ là một chuyện tạm thời. Như lầm ở quán Bạch Phượng cũng vậy.

(Còn nữa)

NGÀY BÁO TĂNG GIÁ

Báo tăng giá 5 chục ngàn người cần đi ăn tết nhiều cũng gây xúc động cho độc giả và cho cả những người có liên hệ đến báo chí. Đọc Huy Liên một độc giả của Chính Luận đã đi làm một cuộc thăm dò chớp nhoáng về chị với các phản ứng mắt thấy-nhà báo cho có vẻ khách quan hơn.

phóng sự

của Huy Liên

— Hôm nay bán đọc khá chưa ?

— Yếu xìu, nay đến giờ mới bán được có 7-8 tờ gì đó à, bảo lên gần cả 10 đồng 1 tờ mà sao thấy thiên hạ cứ vô bà tiếp quá, có nhiều ông tuy không lấy báo thăng nhưng hàng ngày cứ cho thêm chị đi qua là sai con tra vào bỏ vẻ đọc vậy mà hôm nay chả thấy «ông» sai con ra mua ai cả chắc lại tiếc tiền, còn có 2 nhà ở cùng xóm nhà bà bán thăng cho có 2 nhà, mỗi nhà bai tờ, bảo sáy lúc tết bỏ bao cho bọ thì bọ bán với nhau là hai nhà cùng lấy giống 1 tờ để trao đổi nhau đọc, mỗi nhà trả một nửa tiền.

Thế bao tăng giá ông Năm nghĩ sao ?

— Thì chắc bọ chịu cũng không nổi lên nổi tăng giá, lúc nay cái gì cũng lên vù vù, mà cái giá cũ thì chịu sao thấu, nhưng sao bọ cũng kỳ quá, tăng cái gần 40o/o lận, nhưa là bảng giá tăng của đầu của tăng, đầu vừa tăng trước có 40 đồng bây giờ lên 60 đồng, tăng 50o/o dầu có 23 đồng vọt lên 35 đồng, bao chỉ 9à sao thì cũng là nhóng cọc sang, thông tin viên hóa mà lại tăng như sáng nhơn đâu, như đường như sứa thì ý kỳ quá.

Đó là những ý kiến dân tiền tác nghệ thây. Tuy vậy kia ta một sạp bán ở đầu đường Trần Quang Khải thì bà bánhão ở đây cho các giả biết «tăng» rất đúng «đồng tiền bát gạo» như sau :

— Ô ! tăng bao nhiêu thì tăng cho, từ trước đến giờ đọc báo nó quen rồi, bảy giờ bỏ đâu được, thuốc lá đã ai cũng than lên than xuống là tăng giá vù vù, vậy mà đến bây giờ, đã ai đã bỏ được thuốc, vậy giá cái gì cũng tăng thì bảo chỉ họ cũng phải tăng giá để mà sống chớ, chả nhẽ họ nhận đồi đã viết báo mình đọc sao.

Ở nơi tất cả những người đọc báo đều có ý kiến tốt như bà bán báo này, và tinh trạng thuê bao mướn báo đã được cho chung thì lãng Sài Việt Nam sẽ bích xì xăng nhất thế giới.

(CÒN NỮA)

Quý vị bán báo

Làm những sự vẽ bảo tăng giá mà quan quí vị bán báo thì ai như thế... người tính quên tên... người vous tác cái cuộc đời ngày, vì thế trên tay nhau... ở nay mai chuyện có đến quí vị mấy trước tiên, chưa nói phải... đâu.

Ngoài những ở quán Sinh tố, quán cà, xăng trước của quán ăn ông Lê Tài (không phải tiếu lâm Lê Tài nhưng bởi sẵn Lê Tài ở Lang Cha Cả và Phú Nhuận, tôi lấn là tôi chuyện lầm quen với một ông đang giữ bao phát hành. Ông ta cũng bảo, những bao giờ mà vẫn tin tiếp.

— Chắc bác chờ lấy bao ?

— Dạ, nhưng tôi 3 giờ rưỡi mới tới là có bao rồi, bây giờ mới hai rưỡi vì sáp nhà cây uống nước rồi chờ lâm thôi.

— Hôm nay giá bao tăng lên 35 đồng, vậy bác có lấy bằng số bao mới bao bằng.

— Dầu đâm tôi lấy ở đây rồi vẽ chưa lại cho thông sạn, mà hôm nay có ngày đầu lấy bán, bán lăng gió nhu người ta cũng ngại, thế vẽ hôm đó cho đúc giá lâm quen với giá mới coi xem bán được không hẳn.

— Dạ không bán được bác cũng đầu có ngại, bác có quyền trả bao cũ bán không hết cho nhà phát hành đó... cũng kỳ mà...

— Đúng là như thế, nhưng nhà cũng phải... tiếp cơm gắp mắm chớ, nhưng bao nhiêu lấy nhiều đó... tôi lấy chỉ cho nhiều mất công chớ cũng tới hôm sau mất công đem mang trả nữa mình cũng cho đó người khác lấy nữa chớ, biết đâu chỉ bọ lại không bán hết hơn nhiều.

Vừa đưa đây, có vội cả chân cùng là đến đưa bao ở chợ bán nay, có ta sắp đến bài chuyện tức bán bao:

— Hôm bác có lấy đi số như mọi ngày không bác Ba ?

— Tôi lấy ít hơn mọi thứ khoảng hai chục tờ, đến mấy ?

— Mấy ông kỳ giả cũng tăng lương nữa đã bác Ba.

— Chớ sao ! thuê bao mà mà gì...

Cũng vừa tới giờ đi lấy bao, ông đã lấy uống với ngụm nước và cả bao bao cũng với vàng, tất tưởi bỏ tới ngồi bệt một...đồng ở quán sinh tố.

Ông Năm, người đưa bao thông cho nhà tôi, bảo nay tế tế mang bao vào tận nhà thay vì vất lan lốc ở ngoài cửa như mọi ngày, cũng ta bảo vậy mà nước nhớ :

— Bát của tôi hôm nay bao tăng 35 đồng đó nghe hay !

Tôi «hai bách».

Biết tôi khả «nhàm» «lải» mãi, nghĩa là thăng nay trả thêm «xích» đồng chớ gì xong nay

— Bác thăng sao thấy còn lấy nữa khaoc ?

— Sao lại không ? sao ông hỏi kỉm ở vậy ?

Ông ta cười khà khà để giải :

— Phải hỏi chớ, mới thay bao tăng giá đã có vài người bảo tôi thôi sau vừng bỏ tôi.

Thấy ông bỏ bao thăng nay cố đủ chắc để cho mình nhóng chi đó lấy bao phân nhà có cọc nhịp thân đăng cho bỏ ai nhóng để dường thì, tác giả bán rồi mà ta mới ly đi giữ khen ông ta bảo có thể chuốc ông quan nhà đến giai của đài truyền...bông đi một phương «nhỏ» dân muốn biết.

Lúc nay ông Năm có nhiều mối bỏ bao thăng không ?

— Có được hơn bên chục nhà, bỏ khoảng 50 tờ bao một ngày, vậy mà hôi nay đi bỏ bao đã có người nằm ghé bảo thăng sau khải bỏ rồi, Cũng nói chắc tôi giải nghệ quê, thăng kiếm chăng bao nhiêu mà đi tiếp sáng qua trưa, lúc nay xăng tới 60 đồng một lít lận.

Mới ngày ông Năm lấy bao nhiêu tờ bao ?

— Vừa bỏ mới vừa bán đọc tôi lấy trung bình một ngày gần 200 tờ. Nhưng hôm nay thấy bao lên giá nên tôi lấy cầm chừng có 150 tờ.

— Giá cũng vậy mà như vậy có bao nhiêu tờ bán ?

— Dạ, nhưng tôi 3 giờ rưỡi mới tới là có bao rồi, bây giờ mới hai rưỡi vì sáp nhà cây uống nước rồi chờ lâm thôi.

— Hôm nay giá bao tăng lên 35 đồng, vậy bác có lấy bằng số bao mới bao bằng.

— Dầu đâm tôi lấy ở đây rồi vẽ chưa lại cho thông sạn, mà hôm nay có ngày đầu lấy bán, bán lăng gió như người ta cũng ngại, thế vẽ hôm đó cho đúc giá lâm quen với giá mới coi xem bán được không hẳn.

— Dạ không bán được bác cũng đầu có ngại, bác có quyền trả bao cũ bán không hết cho nhà phát hành đó... cũng kỳ mà...

— Đúng là như thế, nhưng nhà cũng phải...tiếp cơm gắp mắm chớ, nhưng bao nhiêu lấy nhiều đó... tôi lấy chỉ cho nhiều mất công chớ cũng tới hôm sau mất công đem mang trả nữa mình cũng cho đó người khác lấy nữa chớ, biết đâu chỉ bọ lại không bán hết hơn nhiều.

Vừa đưa đây, có vội cả chân cùng là đến đưa bao ở chợ bán nay, có ta sắp đến bài chuyện tức bán bao:

— Hôm bác có lấy đi số như mọi ngày không bác Ba ?

— Tôi lấy ít hơn mọi thứ khoảng hai chục tờ, đến mấy ?

— Các con cũng «làm ơn» như vậy có bao cũ, Rồi qua bao bao mà ngày bán đã ế rồi, bán bao kém cả thuốc lá, sẽ sẽ nhà mà kiếm không nổi ngày đầu bán lấy tiền lớn, lấy gì bỏ lại kín giá tiền chắc cho khỏi bán nữa.

Ông Bảy bịch như tiếng tính hơn:

— May sao khéo lo, thời buổi khó khăn thì nghề gì kiếm tiền mà chả khó khăn, người ta cũng cực chăng cả người ta mới lên giá bao chớ, I ran giây bây giờ cũng lên tới ngàn rưởi, ngàn sáu I ram, rồi lại cho thăng, cũng in, chớ người ta vẫn vương gì mà bảng giá bao lâm chi...

TIVI

VIỆT NAM

Thứ Bảy 3-3-73

(Trên bảng tin 9).

15g00 Đài hiệu — Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình
18g05 Tin ngắn
18g10 Thiếu nhi Vĩnh Hằng
19g00 Thông cáo
19g10 Thời sự quốc gia
19g20 Tình ca Ngọc Lan
20g30 Tin tức
20g40 Nhạc Mai Lệ Huyền
21g00 Bình luận
21g10 Nhạc (tiếp)
21g30 Điểm tào
21g40 Thời sự bình luận
22g00 Tình ca Kim Cương
22g30 Tin cuối cùng
22g40 kịch (tiếp)

— Đài Hiệu — Quốc kỳ

M7

(Trên bảng tần 11)

530 Wide world of sport
647 Sports report
700 News
705 CBS Tennis classic
800 News
805 Sonny and Cher
905 Mod Squad
1000 News
1005 Movie : Love Hate Love

Thành Chung MƯỜI BA TRIỀU

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN
Dịch giả : NGUYỄN-LƯƠNG

(Tiếp theo)

HỒI 183
HÒA ƯỚC BẮC KINH

— Khi xa giá đến Tràng an, Tây Thái hậu liền hạ chiếu tự bắt tội mình. Cũng chính lúc này, tại kinh thành Bắc kinh, Vinh Lộc đã nghĩ viết chiếu thư, triệu Lý Hồng Chương tiến kinh, mở cuộc nghị hòa.

Trong bản hội nghị, viên đầu lãnh của Đức quốc do 8 nước đề cử, đưa ra những điều khoản vô cùng khắc nghiệt. Lúc đầu, mọi người tưởng như không thể nào hòa hội được, Mãi về sau, phải nhờ đến cái đc thông minh đặc biệt của Lý Hồng Chương mới có thể tìm ra được một con đường khéo leo để giải quyết.

Con đường tốt đẹp đó là con đường nào vậy ? Thì ra chẳng phải là con đường nào mà chỉ là một người đẹp tên gọi Sại Kim Hoa. Nàng Sại Kim Hoa vốn là một danh kỹ, lại còn là một cực cưng của Hồng Dung, Khi Hồng Dung được lệnh đi sứ qua nước Đức, có chọn thêm viên Thượng ủy phẩm hình nước Đức tên là Ngôa đức tây, Sại Kim Hoa cũng chọn thân với Ngôa đức tây. Theo tập quán của Tây phương thì chuyện nam nữ giao thiệp vốn rất tự nhiên, cho nên chuyện giao thiệp giữa Hoa và Ngôa rất nhiên có chỗ thân mật. Thế rồi từ chỗ chơi thân, Hoa và Ngôa đâm ra say mê nhau, nhất là Ngôa lại có cái tính hiếu sắc, đặt biệt là cái sắc của của lân da mịn màng, có ếch thon thon của người con gái Đông phương.

Đến lúc trở về nước, Hồng Dũng quay ra ốm nặng, sau một thời gian liệt giường, dân ra liệt dương, không còn làm ăn gì được, khiến cho Sại Kim Hoa tuổi xuân còn bơ bơ chẳng biết trông cậy vào đâu. Cần cần tạo hóa rất đâu mất, chẳng lẽ nàng đành để cho miệng túi kiền không thắt lại rồi ? Nàng phải tính nước chứ ! Hơn nữa, nàng lại còn bỏ con cọp Hà đồng già của Hồng Dung đã bao phen muốn nuốt trửng, thử hỏi nàng còn lòng nào mà ở lại để trăm năm đầu bạc với y. Thế là người đẹp Sại Kim Hoa xin «hạ đường» (Đi lấy chồng) để cho ngựa quay về đường cũ, ông trời kia đã bắt phải phong trần thì đành phải phong trần thôi chứ sao.

Khi Liên quân tấm nước bức bách của bể Đại cô ở Thiên tân, quân Đức lấy danh nghĩa là bảo thù cho viên công sứ Khắc lâm Đức, tuyên chiến với Trung hoa. Ấy cũng vì chỗ đó nên các nước khác chầu rìa đã suy tôn quân Đức lên làm minh chủ, rồi viên tướng Đức Ngôa đức tây mới vợt ngay lên chức Thống soái, Liên quân.

Lý Hồng Chương vì chuyện nghị hòa cấp bách, đành phải ủy thác nhiều việc cho Sại Kim Hoa, nhất là việc đến tỷ tế, I đề tấn thân, khuyên giải viên tướng Đức đại gái ấy.

Ngôa đức tây lâu ngày mới gặp lại người thành thuộc, nọ biết bao sung sướng. Thế là chỉ trong một đêm được người đẹp đăng cho của lại, viên tướng Đức thay đổi ngay cả thái độ, hôm qua gay cấn bao nhiêu thì hôm nay lại dễ dãi bấy nhiêu. Đã chẳng những thế, anh ta còn quay lại tích cực giúp đỡ Trung quốc là khác.

Cuộc Hoà đàm cố gắng dồn bên trong, thôi thì cho gì mạnh bằng. Chẳng bao lâu, cuộc Hòa đàm xong, cứu được Trung quốc khỏi cảnh binh lửa, nhất là cứu được cái ngại vàng của nhà Thanh khỏi bị ngira nghiêng. Thực là một công lớn của vừa Lý Hồng Chương mà cũng vừa của người đẹp Sại Kim Hoa. Cái chất gái nó chỉ thơm khi nó được đùng đúng chỗ như trường hợp nàng Hoa, ngoài ra, nó đều phảng phất có mùi khăm khăm như chiếc thuyền mãm Nghệ an.

(Còn nữa)

Kiếm vàng LONG DIỀU

Tác giả : NGOA-LONG-SINH
Dịch giả : TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

HỒI THỨ NĂM
Tửu Tăng Phạn Cái Nhất Sát Thần

Chiếc toán bàn trong tay y được chế tạo bằng vàng ròng, những con toán được sâu bằng những hột minh châu, lúc vận động, ánh sáng vàng ngọc lấp lánh làm hoa mắt mọi người.

Đồ Cửu khẽ đập ngón thiết bút với chiếc vòng bạc ở hai tay vào nhau kêu đen «cang» một tiếng rõn rã, nói lớn :

— Mỗ thấy các vị «ném» tiền lên một lúc thì hay hơn.

Tâm đại hán kinh trang bỗng đi động thân hình, phân ra làm phương vị Bát quái, từ từ tiến tới gần, mặt lạnh lùng, không thốt một lời.

HỒI THỨ SÁU
Thanh sam Nho sĩ Tiêu Thư sinh

Tiêu Linh ngước nhìn chiếc vòng bạc bên tay trái Đồ Cửu, quay lại khẽ hỏi Hà Khôn :

— Hà thúc thúc, chiếc vòng trắng ở trong tay Đồ Cửu cũng có tác dụng đi giao tranh ư ?

Hà Khôn đáp :

— Đó là một loại binh khí ngoại môn kỳ quái, tên gọi Hộ Thủ khuyên. Người có thể dùng loại vô khí này tất phải mang một thân võ công thượng thừa, dùng nhỏ khắc chế lớn, phát huy diệu dụng.

Tiêu Linh chỉ hiểu lờ mờ, khẽ ậm ừ một tiếng, khế chuyển mắt nhìn vào trong đấu trường.

Bấy giờ hai con chó đen không lồ sau lưng Thương Bát đột nhiên phục mình xuống, chuẩn bị thế chồm tới.

Tái đại hán kinh trang tay cầm Quỷ đầu đao đã «rời gân hai người, chỉ còn cách chưng bấy tấm thước, chợt nhất tế đứng đứng lại, không tiếp tục tiến bước.

Thương Bát vận mục lực nhìn về phía Tửu Tăng, Phạn Cái, chỉ thấy hai người xếp bằng trên sàn vai nhau, như không nhìn thấy tình thế phát triển ở trước mắt, trong lòng lo âu thầm, nghĩ bụng :

«Thanh thế Thần Phong bang rất lớn, nếu hai người này hôm nay quả thật khoanh tay đứng ngoài, chỉ sợ kết quả vụ này sẽ hung nhiều cát ít».

Chỉ thấy Chiêu Hồn Thủ Thường Minh đứng ngoài xa hơn hai trượng đột nhiên đề khí rú lên một tiếng dài. Tâm đại hán kinh trang xử đao nghe thấy tiếng rú bỗng nhất tế xông lên tấn công, chỉ trong nháy mắt, ánh sáng lấp lánh loáng, từ bốn phương tám hướng tấn công tới.

Thương Bát vũ động Kim toán bàn trong tay, ánh sáng châu báu tóa ra tứ phía, kèm theo chuỗi tiếng kêu «lách cách» đánh bật bốn thanh quỷ đầu đao ra ngoài.

Đồ Cửu tay trái Hộ Thủ khuyên, tay phải thiết bút, nhất tế vận dụng đánh rạt bốn thanh đơn đao cho lại sang bên.

Y đang định vẫy bút phân công, tâm kinh trang đại hán nọ đột ngột nhảy lui về phía sau.

Thương Bát thấy cường địch tiến thoái có quy củ, sau khi tấn công một đa, lập tức tự động rút lui, rõ ràng đang xử một trận thức kỳ môn. Chiêu vừa rồi bất quá chỉ là để thử thách đối phương, chứ sự thật trận thế chưa phát động, trong lòng y càng thêm kinh hãi, nghĩ bụng :

«Thịnh danh của Thần Phong bang quả bất hư truyền».

Nghị đoạn, y một mặt ngăm ngăm đề xét biến hóa của địch, một mặt dàng Truyền Âm nhập mật nói với Đồ Cửu :

— Lão nhị, cường địch bày một loại trận thế kỳ ảo. Đao vừa rồi chẳng qua chỉ để trắc nghiệm công lực của chúng ta mà thôi, chứ trận pháp chưa phát động. Xem phương vị đứng của chúng có ngăm dung hợp Bát quái, chớ nên thị cường xông pha bừa. Đợi ngu huynh tra cứu xong phương pháp phá trận, mới cùng tiến lên hóa giải, để bảo tồn chân lực, còn đối phó với Thần Phong bang chủ.

(Còn nữa)

Chuyện KHOA HỌC

Bảo vệ môi sinh chống ô nhiễm

CAM TUYỀN phóng thuật

(Tiếp theo)

Các phải hợp thành thì vì khoa kỹ nghệ là những bộ máy sống động dưới nhiều khía cạnh tất gần với cơ thể con người. Nó cũng có sự tiêu hoá biết và mặt như cấu và biến vì thực phẩm. Khi trói, nước và nhựt lượng. Người ta ước lượng một thành phố một triệu dân hàng ngày cần đúng 625.000 tấn nước, 2.000 tấn thực phẩm, 3.000 tấn than đá, 2.800 tấn dầu hỏa, 2700 tấn hơi đốt và 1.000 tấn nhiên liệu. Và cũng như thân thể người ta, thành phố cũng bài tiết những bã, chất độ là nguồn gốc của sự ô nhiễm.

Ít ra là bên nước nhiều tiêu thụ trong các thành phố, nghĩa là không nên tân nhỏ ngày cho mỗi đầu người bị đổ xuống cống sau khi dùng vào việc gia đụng hay kỹ nghệ. Nước nhơ nhớp đầu hôi, nhet cu, chất lân xuất phát từ những chất tây rửa xử dụng trong nhà, hoặc trong các xưởng máy, xuất phát từ những cặn bã của hoạt động nó đã bị ô nhiễm. Đọc theo bờ biển nước Ý, đài 7.500 kì là nét. Một trăm bốn ngàn nhà nghỉ xuống nước đã thở cặn bã. Bỗ đông mỗi nhà mấy từ dưng 60 mét bề biển. Trong tất cả những hồ sông và tách trên thế giới, có bị nhiễm độc nhà lo đến 1 mét cách. Bây giờ đây chính trong hồ Zurich sự sống đã chết bần.

Ruộng đất cũng không được để yên ; sự lạm kiếm không ngừng dầu hóa, kim loại bay nhưng vật liệu xây cất biến những cảnh đồng trước đây cỏ cây xanh tươi thành những mảnh đất hoang. Sự ô nhiễm phong cảnh, sự xâu xa hoàn toàn đánh dấu nhà sinh vào thế kỷ thứ 20 này, được chấp nhận một cách bối hết khi là cái gì phải trả cho sự tiến bộ. Chúng ta bắt gặp sự ô nhiễm trong đúng đắp không chất nhân tính của các máy, các đại chung cư, trong sự chăng chít của đủ các loại giây giăng mắc, của thủ thuật làng tên vượt khỏi bay là bao quanh các ngôi nhà.

(Còn nữa)

CHUYÊN PHIÊM

Lực lượng đấu tranh chính trị

QUAN CHÁNH QUÂN

Bẩm quý quan ! Hôm nay bần chức xin nói tiếp chương trình về câu chuyện đấu tranh chính trị.

Nếu quan niệm đấu tranh chính trị là một cuộc chiến tranh tự như một cuộc chiến tranh quân sự thì việc trước tiên có lẽ là cần phải kiểm điểm lực lượng tham chiến của mình trước lúc khởi chiến.

Không rõ các giới chức thẩm quyền cứu xét vấn đề ra sao chứ riêng bản chức, nhiều lúc ngồi hứt thuốc «Cu Tê Vê» 65 đồng một bao uống trà Tâu thượng hảo hàng 10 đồng một gói, mà nhìn đời bằng cặp mắt... bi quan thì thấy lực lượng «phe ta» cũng hùng mạnh lắm, chứ không bốn. Trước khi chúng mình xin nói về sự khác nhau giữa những lực lượng tham chiến chính trị với những lực lượng tham chiến quân sự.

Về quân sự muốn lực lượng cho mạnh quân số cho đông thì chỉ việc bắn buộc Luật Tổng động viên, bắt lính bắt quân dịch tên nào trốn lấp tức tóm cổ bỏ tù. Bắt được xong, thì cứu vô quân trường huấn luyện. Huấn luyện xong thì thầy ra mặt trận. Anh không bắn địch, địch cũng bắn anh. Anh đương nhiên phải bắn, nếu anh không muốn chết. Như vậy, vấn đề tương đối dễ dàng chỉ cần 2 điều kiện chính yếu là có tiền trả lương và có vũ khí đạn dược tiếp tế đầy đủ.

Còn về chính trị, muốn lực lượng cho mạnh quân số cho đông cái chuyện bắt buộc người khác phải gia nhập là một chuyện tối kỵ, mà rất cần đến, cũng 2 điều kiện chính yếu trên, là mình phải có thực chất đủ thu hút người khác và người gia nhập phải có tính thần tự nguyện.

Trên mặt trận quân sự, súng đã nổ, mình không bắn nó, nó cũng bắn mình, đứng vậy, song trên mặt trận đấu tranh chính trị, đối phương không còn là một yếu tố bắt buộc phải chiến đấu, Và ngược lại, đối phương có thể làm giảm sức chiến đấu đối với số người đang tham dự trận chiến một cách miễn cưỡng, khi đối phương có một sức thu hút mạnh hơn.

Hình thái tác chiến trên mặt trận đấu tranh chính trị diễn ra hết sức êm dịu và cái chết cũng vô cùng êm dịu. Kẻ chiến bại sẽ còn rất nhiều thời gian để chết, chứ không chết trong nháy mắt như quân sự.

Bởi thế, những lực lượng tham chiến về đấu tranh chính trị cần phải chọn lọc kỹ càng.

Theo lời tuyên bố của Tổng thống Thiệu cuộc đấu tranh chính trị sẽ diễn ra giữa «phe ta» và Cộng sản để đi đến kết cục là tuyển cử tự do cho phép nhân dân tây ý lựa chính quyền.

Định quân đã hiện hình rõ ràng là những cán bính Cộng sản dưới nhãn hiệu Mặt Trận Giải Phóng. Đối trọng nhằm chính lấy là nhân tâm của toàn thể nhân dân miền Nam, những người đã theo quốc gia thì giữ vững lập trường những người đã có khuynh hướng Cộng sản thì gắc ngộ mà hồi tỉnh đem linh hồn trở về với quốc gia.

Địch đã rõ. Mục tiêu đã rõ. Chỉ chưa rõ cái lực lượng nào sẽ lãnh nhiệm vụ đánh đuổi địch quân để tiến chiếm mục tiêu.

Nếu nhìn đời bằng cặp mắt bi quan thì thấy cái lực lượng tiến chiếm mục tiêu đó không thể hoàn toàn trao phó cho một giới nào cả mà phải thành lập l «quân lực chính trị» để thỉnhlnh Quân đội thì có những điều kiện tuổi tác trình độ văn hóa đi nhiên «quân lực chính trị» cũng phải có những điều kiện cần bản

Suy nghĩ chơi một phát cũng đã thấy ngay trong mọi giới giới nào cũng có ít nhất bốn thành phần.

Thành phần đăng kể nhất là thành phần có một tinh thần cuồng Cộng... chết thôi. Thành phần này gồm những phần tử đã hiểu biết thấu đáo về Cộng sản, đã có những kinh nghiệm sống với Cộng sản đã tự quyết định cho mình phải đi trên con đường chống Cộng tới cùng. Họ cũng là người dầu có muốn «đầu hàng Cộng sản cũng sẽ chẳng được Cộng sản cho «hàng» Họ có thể là mấyông già không việc làm cả ngày ở nhà bế cháu. Có thể là một binh sĩ đã chiến đấu trong Quân đội. Có thể là một công chức tầm thường nơi công sở. Có thể là một người rất giàu hoặc rất nghèo hành nghề tự do không ai nhòm ngó tới. Nghĩa là bất cứ giới nào cũng có một số người có tinh thần chống Cộng chết thôi.

[illegible] tính phần thứ hai là những người có tinh thần chống [illegible] biểu bằng mồm. Thúc đẩy mạnh chống Cộng mạnh, thúc đẩy yếu chống Cộng yếu. Họ tham gia các [illegible] tác chống Cộng nhưng vẫn chưa thấu triệt vì sao phải chống Cộng một cách đúng mức. Họ có thể là một quân nhân một công chức, một cán bộ, hay một người hành nghề tự do.

Thành phần thứ ba là những người chống Cộng cũng được không chống Cộng cũng... 6 kẻ, lửng chả lửng chứng, chỉ muốn cầu an trục lợi, muốn người khác chết để mình được hưởng.

Thành phần thứ bốn là những người vãn cơm quốc gia thờ ma Cộng sản khoái «Cụ» lắm đủ chẳng biết sự thật vì Cộng sản như thế nào và vãn tưởng nếu Cộng sản nắm được chính quyền thì đời sống của họ nếu không được nâng cao thì cũng chẳng thay đổi.

Trong 4 thành phần trên thành phần thứ nhất cần được xem như nặng cốt như quân chính quy thành phần thứ hai là lực lượng yểm trợ như quân địa phương. Thành phần thứ ba không giúp ích cũng không làm hại nếu khéo vẫn lợi dụng được Chỉ còn thành phần thứ bốn là phải «đấu tranh chính trị» để lôi kéo về «phe ta»

Lực lượng «phe ta» được xử dụng 3 thành phần để đánh 1 thành phần, sức mạnh ở chỗ đó. Hơi khó một điều là làm sao phân loại được đúng. Phân loại đúng đối tượng sẽ bầy ra hiệu. Phân loại sai, lấy bạn làm thù, tượng thù là bạn, thì... ủa.

Học Võ để Tự vệ - Tạo 1 thể chất hùng mạnh
LUYỆN TINH THẦN VÕ SĨ ĐẠO
Võ thuật TAE-KWON-DO

Võ đường HWA—RANG—KWAN — 199 Lê văn Duyệt Saigon (Sắp Khai giảng võ đường mới 700m2 đầy đủ tiện nghi tại 12/16 Hoàng hoa Thám Gia định

— Võ sư Giám Đốc : ĐẶNG HUY ĐỨC huyền đai đệ IV đẳng Cựu Vô địch V.N 1966 — Vô địch. Á Châu, 1969 với 03 Huy chương vàng tại Hồng Kông.

— Võ đường chiếm cờ Vô địch danh dự 03 năm liên tiếp của Tướng Tư Lệnh Đại Hàn.

— Võ đường đào tạo nhiều tay võ địch nam và nữ nhiều nhất.

XIMANG PORTLAND HA-TIEN

NHÀ MÁY XIMANG HATIEN

33, 35, 37, NGÔ ĐỨC KẾ, SAIGON. ĐT. 25.648 - 95.220

Cáo thị gọi thầu khẩn hạn

(Theo đơn niêm kín)

1 — MỤC ĐÍCH CÔNG TÁC : Gọi thầu cung cấp 5.000 mét Câble en acier 14

2 — TRỊ GIÁ CÔNG TÁC : MỘT TRIỆU. BẢY TRĂM NGÀN ĐỒNG CHẪN (1.700.000đ00)

3 — TIỀN KÝ QUỸ : Ký quỹ tạm : BÓN MƯƠI HAI NGÀN NĂM TRĂM ĐỒNG BẠC CHẪN (42.500đ00)

Ký quỹ thiệt thọ : Năm phần trăm (5%) của trị giá Khế Ước.

4 — NGÀY GIỜ và NƠI MỞ THẦU : Ngày thứ sáu 16 tháng 3 năm 1973 hồi 10 giờ sáng, tại Văn phòng Nha Tiếp Liệu và Trang bị Nhà Máy Xi măng Hà Tiên (Khu Kỹ Nghệ Thủ Đức, Xa lộ Saigon - Biên Hòa)

5 — NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Nha Thương Mại 33-37 Ngô đức Kế Saigon.
— Nha Tiếp Liệu và Trang bị (Ban Khế Ước) Nhà Máy Xi măng Hà Tiên (Xa lộ Saigon Biên Hòa) trong ngày giờ làm việc.

Thủ Đức ngày 21 tháng 02 năm 1973
Nha Tiếp Liệu và Trang Bị

SỐNG VỚI CÁI MỚI

Rốt rượu

○ THẢO LY

Trong một bữa tiệc, cách rót rượu của người cầm chai rượu cũng được chú ý. Để chứng tỏ mình là người lịch sự biết cách rót rượu thì khi cầm chai rượu giữa thân chai cầm tròn cho cổ cuống như đứng cầm ở sát phần dưới chai mà rót. Rót xong đừng quẹt ở miệng những giọt rượu sắp rơi xuống mà phải xoay thân chai rượu để hứng lại những giọt rượu cuối cùng. Trong trường hợp bạn mời ai một chai rượu mới khui thì bạn hãy rót trước vào ly của bạn it rót để lấy bớt bọt nổi chai sau đó hãy rót vào ly khách. Nếu rượu pha để dùng với nước đá thì bạn gắp cùng rốt rượu vào ly xong hãy bỏ đá.

Hồng xanh

— Maurice baring
— Dịch giả : NGUYỄN LĂNG GIANG

(Tiếp theo)

Nhà hoa sĩ xin vâng lời vẽ cho Anh ta chân lo cuốc bai lấy ít cái cốc của Vị Đại Thần. Người ta không bao giờ thấy trong đó cái đẹp như thế. Trong đó cân đối mỗng manh, và nét đẹp của hồng xanh thật là một đóa hoa thâm tươi, hài trong cái sự thân tiên và nét linh đáo tiên mật sửa. Khi thấy đóa hồng đẹp vị đại thần hà hốc mồm ngạc nhiên vô cùng sướng vô cùng. Là một nhà chơi lá sành rất thạo mà suốt đời ít chưa từng thấy một cái cốc nào giống như cốc này. Chắc không sai, đóa hoa HồngXanh ở trên cốc này chắc không tìm đâu nữa».

Như thế, sau khi đã hậu thưởng hoa sĩ. Cụ vào cung trình vua hiến Cụ được dẫn đến hồi yết Hoàng Thượng ngay. Thấy cốc ngọc Nghi cho gọi Công Chúa và đến «Nhà luật pháp tuyên thần» nay đem đến cho con một vật mà ông đem gọi là Hồng Xanh. Hai vị Đại Thần đã làm vào lòng con đây chứ ?...»

Công chúa cầm trong tay cốc ngọc. Sau một lúc nhìn kết, nàng nói vâng «Cốc này là một vật sinh đẹp nhất mà tôi chưa từng thấy. Nếu bạn có lòng tốt cho, thì xin giữ. Tôi để nó riêng biệt cho đến ngày tôi nhận được đóa Hồng Xanh, trong là cái thứ hoa, là đóng đã vào đây thôi».

Vị Phiếp quan cảm tạ Công chúa đã nhận cốc ngọc với nghĩa cao đẹp rất đối khéo lẽ tân tình. Và tiếp vì vô cùng nơn nhiên.

xXx

Sau Vị Đại Thần, không ai trong nước đến mạn biển đi tìm đóa Hồng Xanh cả. Sự tính cờ... Sự tính cờ đến... Ít lâu sau Cụ mất và bất đem đi quang qua xứ của Hoàng Đế....

Một chiều kia, anh ta đang đón đợi [illegible] vào boài biển ba. Mặt trời khoái dụng với những tia sáng chói lọi vàng rực như bật mặn. Và hoàng hôn tím sẫm.

(Còn 1 kỳ)

PHỤ TRÁCH : THÚY HƯƠNG PHƯƠNG THÚY

HÀI ÂN GIA ĐÌNH

Con gái nên học cao không ?

Q.G. PHƯƠNG QUỲNH

Ai chu choa ! chắc nghe câu hỏi này, tất cả quý vị liền lòng cau trái sẽ đùng thanh đáp :

— Không ! Không ! Trăm lần không ! Ngàn lần không ! Vạn lần không !

Đàn bà con gái chẳng tốt biết ngày nào ! Mấy ông độc tài và ích kỷ ai mà ! Có bao giờ muốn ai hơn mình nhất là phái nữ ! Lúc nào cũng cùng quan mình là «number one» [illegible] gái chẳng thì là «number two» [illegible] Chỉ bao giờ mình [illegible] thì [illegible] Ông [illegible] Ông [illegible] Ông

Đến nhà dạy Piano và Solfège Luyện thi Quốc Gia Âm nhạc Xin hỏi : Cô Các 47 Võ Tánh Saigon.

3.000đ 1 Nghề
Dạy tại G11 cư xá Phú Lâm B đường Bà Hom Cho lớn.
Eau de Javel. Thuốc tẩy gầu. Trị tàn nhang. Bề thước xịt mùi Brillantine Shampooing chanh dầu tây, mực viết.

LỚP HOA VẢI MỸ THUẬT
Làm hoa-Kết hoa -Cắm hoa
Dạy Nhiộm - Hồ - Cắt Tô màu các loại hoa, trình bày chậu lớn, bé. Có đủ hoa kiểu mẫu và bán thường trực tại 465 Phan thanh Giản, Saigon.

ANH NGỮ
Giáo Sư Trần Việt Anh
130 Pasteur P. 104 Đ.T. 93567
(trước rạp Casino Saigon)
Phòng lạnh. Lớp 10 hr— Sáng, chiều, tối. Chuyên dạy các lớp ĐÀM THOẠI và THÔNG DỊCH. VIÊN. Bài cố vấn bằng đề hy luyện giúng thêm ở nhà. GS. Mỹ kinh nghiệm Đặc biệt lớp ANH PHÁP VIỆT dạy đủ môn dành cho trẻ em từ 5 tuổi. Sáng hoặc Chiều.
Tổng khai giảng 05/3/73

Anh văn cấp tốc
Mọi thắng tiến bộ bằng 6 tháng, lớp học tối đa 5 học viên do G.Sư Tổng 22 năm kinh nghiệm điều khiển chuyên dạy ĐÀM THOẠI, DỊCH THUẬT, Bổ túc Anh văn Trung học, Anh văn du học, xuất ngoại, vỡ lòng cấp tốc, Ghi danh tại 209 Nguyễn văn Sâm cách rạp Kim châu 800m ĐT 97288. Nhận dịch Tài liệu Anh Pháp Việt (lấy gấp)

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision
● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 201 Sing Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1,3 và 15 tháng 3 tháng biết tánh thêu thành
● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mắn khóa sớ cấp.
● Lớp TRƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ rẽp sửa Ampli Hi-Fi, Transistor sửa chữa các loại máy thu thanh Cassette và dạy bà Télévision
● Lớp sửa TÉLÉVISION cho các bạn mắn khóa Trường xưởng và thực hành thăng trên TV Việt, Ở xa học Hàm Thự với dụng cụ dầy đủ.
Trường vô tuyến điện «TẤN - PHÁT»
50 Đại lộ Nguyễn Huệ — Saigon
Trường Điện tử «TẤN-THÀNH»
301 Đinh tiên Hoàng Dakao Saigon

10.000 đ 1 nghề
Dạy tại G11 cư xá Phú Lâm B đường Bà Hom Cholon.
Bột phấn trắng nhẹ nhẹ nước cologne whisky. Rhum Anise mực la Papiyt Carbour.

Trường ĐàoTạo Thợ Uốn Tóc
CHUYÊN NGHỆ RA-VI
(6 A Lê qui Đôn Sg)
Do bà SIMOME có bằng CAP và BP chỉ dẫn dạy : gội, cuốn, cắt, chải, uốn tóc theo Catalogue. Bảo Đảm : Trong 3 tháng tánh nghề Khóa mở ngày 12/3/1973

Gà Hấp muối
Tân Lạc Viên
Các bà nào biết cũng như chưa biết Tân Lạc Viên, hãy đến học môn gà hấp mà các đầu bếp đều thích, khẳng giống niềm nhận tiền. Địa chỉ 141 lầu 1 Phòng 12 Võ Tánh Saigon.

Dạy Nhảy Đầm
Bảo đảm kết quả tốt Trong Tầu 51/4B Nguyễn Trãi Chenil chiens de Rois, chuyên bán chó không tăm bắt lông.

Dạy nghề ít vốn
Nhận dạy các nghề thủ công, ít vốn sau : Đăn gối đầu... Xà bông thơm (không cần nấu) Xà bông cay (năng xuất 300s/o) Bột giặt nhẹ (công thức hoàn toàn mới không bị ảnh hưởng bởi giá bông cao) Dạy Tàu Vị Yếu. Nước tương không cần mốc). Bột ngọt. Trăng phèn. Mứt Mứa đã gòn. Nghề xà phòng Nghệ nhuộm v.v... Lớp học đã mở từ nhiều năm, đừng lầm với các địa chỉ khác.Xin hỏi nơi 226/3 Trương Minh Kỳ Gia Định. Không nhận dạy hàm thự.

Gia Chánh
HỒNG - NGỌC
44 Nguyễn phi Khanh Tân Định ĐT. 97.905
Thứ sáu 2-3 : sáng 9g : Các món thuần túy Việt Nam : Lá cách gói thịt bò nướng Hải Quốc (của vả thịt chiên) Chiều 3g : dạy Phở Bò đặc biệt. Có lớp dạy đan tay dan máy móc crochet các kiểu áo và các kiểu khăn bàn.
Thứ bảy 3-3 : Sáng và Chiều : Dạy dan vì móc crochet Chiều 3g10 2000đ 10 món bánh phập đặc biệt : Religieuse (choux) Pruneaux farcis (trái táo dồn bột điều).
Sẽ mở lớp Cơm tấm sáng Thứ bảy Bình Việt chưa thư bai và món ăn Việt chiều thứ năm. Xin ghi tên trước. Có nhận đặt tiệc bình sinh nhật bánh tiệc trà.

Lớp Gia Chánh
HUYỀN - TRÂN
167 Lý thái Tổ 167 (Ngã Bảy Chợ Lớn) (SĐ 398 ngõ qua)
Thứ sáu 2-3 10g cơm phập : Boulilabaisse Marseillaise crabe farcie. Khóa 20 trái cây tuyệt đẹp bằng đau xanh. Thứ bảy 15g Bánh Bûche de Noel cây thông Noel chủ nhật : 9g Hoa vải : Bông Lan Rừng 15 giờ Cô tâu xô huyết lạnh Mi vit Hải Kỳ Thứ Lai 15g : Khóa 20 trái cây Trang hoàng bánh bông. pensées Hồng Đại.

Học làm xà bông thơm Mỹ
Tiện lợi. Không cần lửa. Quảng giá30 đặc cũng tốt thơm dài như Savon DIAL. Học phí 15.000đ tại G11 cư xá Phú Lâm B đường Bà Hom Cholon. Có thể ra luôn xà bông đã.

VIỆT NỮ
Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư MinhMang(mặt đường Cộng Hòa). SG
Áo dài Raglan, quần Patte, cigarette. Rabe Tunique mỗi môn 4.000đ Âu Việt phục trọn khóa 6000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một. Bảo đảm tánh nghề Mãn khóa có cấp bằng được Bộ GD thừa nhận.

DẠY CẮT MAY
61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt. Bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng, chiều tối.

2-3 Toán lý Hóa
Mở Sáng, Chiều Tối
SINH NGỮ ĐẶC BIỆT
Lớp 7-8-9-10-11AB-12AB Bàn Cờ Công lý đành tiếng Học lầu 1,2 mét mẽ 1 Ghi tên 491/9 Phan đình Phùng (trước chùa Kỳ viên Tự) Luyện thi Trung Học 73 Tú Tài 2AB.

Thợ Máy Xe Hơi
Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường ít 2 tháng. Học phí 6.000đ Bảo đảm tánh nghề. Mãn khóa cấp bằng.Học trả 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

Gia Chánh
HỒNG - NGỌC
44 Nguyễn phi Khanh Tân Định ĐT. 97.905
Thứ sáu 2-3 : sáng 9g : Các món thuần túy Việt Nam : Lá cách gói thịt bò nướng Hải Quốc (của vả thịt chiên) Chiều 3g : dạy Phở Bò đặc biệt. Có lớp dạy dan tay dan máy móc crochet các kiểu áo và các kiểu khăn bàn.
Thứ bảy 3-3 : Sáng và Chiều : Dạy dan vì móc crochet Chiều 3g10 2000đ 10 món bánh phập đặc biệt : Religieuse (choux) Pruneaux farcis (trái táo dồn bột điều).
Sẽ mở lớp Cơm tấm sáng Thứ bảy Bình Việt chưa thư bai và món ăn Việt chiều thứ năm. Xin ghi tên trước. Có nhận đặt tiệc bình sinh nhật bánh tiệc trà.

Lớp Gia Chánh
HUYỀN - TRÂN
167 Lý thái Tổ 167 (Ngã Bảy Chợ Lớn) (SĐ 398 ngõ qua)
Thứ sáu 2-3 10g cơm phập : Boulilabaisse Marseillaise crabe farcie. Khóa 20 trái cây tuyệt đẹp bằng đau xanh. Thứ bảy 15g Bánh Bûche de Noel cây thông Noel chủ nhật : 9g Hoa vải : Bông Lan Rừng 15 giờ Cô tâu xô huyết lạnh Mi vit Hải Kỳ Thứ Lai 15g : Khóa 20 trái cây Trang hoàng bánh bông. pensées Hồng Đại.

Trường võ tuyến điện «TẤN - PHÁT»
50 Đại lộ Nguyễn Huệ — Saigon
Trường Điện tử «TẤN-THÀNH»
301 Đinh tiên Hoàng Dakao Saigon

HÀM THỤ LUYỆN THI
Tuổi lý Hóa 12ABC. Khóa 3 tháng Bài học gồi đến tận nhà. Ngô Thanh Tâm (toán) DH.V. Lãnh (Lý Hóa) Hồi thế lý : 183B. Ng. Biểu Saigon 5.

Dạy May Cắt thực hành
Cắt trên vải theo Catalogue. Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các mẫu áo, quần : áo sơm và váy : Raglan Darylinc, quần Cigare Patte áo Blouson, Chemise, Tunique, Robe Soirée, Ensi, Maxi, Mini. Đặc biệt các kiểu áo dầm, bảo đảm 3 tháng tánh nghề. Chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

Học sửa xe Nhật
Honda,Suzuki, Yamaha, Bridgestone Lý Thuyết và tập hành Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 6000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần Hưng Đạo (gần cineOpéra)

G.S. WILLIAM SHIANG
Tốt nghiệp Âm nhạc viện Hongkong GP. số 5418 GD/HVS
Chuyên dạy : Hộ ty Cầm, Tây ban Cầm, Kèn (HarMonica) Banjo Banjo 118B) Nguyễn huyền Đức (lầu 1) chợ Hòa Bình Cholon

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???
— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy Cô Tâm công Ngày, học phí ba bài thi lý và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương Tấn Bửu P.N Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đạu 999/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu Đ.T 42.692

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học trọn bộ. Lớp đặc biệt cấp tốc chỉ bằng chục, bản việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần cinéOpéra) Saigon, Đ.T. 37201. 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

HỌC RADIO — T.V.
Từ 5-3 đến 12-3-73 khai giảng các lớp RADIO-AMPLI
sáng chiều tối,H.phí 6000đ đặc biệt mỗi học viên rẽp sửa 1 máy,khóa 1 tháng trước,sửa đủ loại máy.
Lớp Radio Transistor sáng và chiều
Lớp trường xưởng sửa 1 khóa5000đ
Lớp sửa TV
Dessn, National, Sanyo, Sharp, Toshiba.HP 10.000đ Ga GS.Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy, Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng.Ăn ở 6000đ
ĐẠI NAM
474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần cinéOpéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

Anh Pháp Văn đặc biệt
Mỗi lớp có đầy đủ người, Học 4 khóa kết quả bằng một năm G.S. Kinh nghiệm, tận tâm, 182 Phan đ. Phùng Saigon. Tiếp 4g-8g.

Anh, Pháp, Việt
Dạy thực hình từ vở lòng đến đàm thoại cấp tốc 1.2 tháng có thể đi thi đi làm xin việc đu học bảo đảm 100đ/o nhất định thu đơn và dạy tại nhà. Hỏi 82/3 Yên đỗ qua Công Lý Saigon.

DẠY KHIÊU VŨ
VŨ SƯ NG. TÙNG VĨNH THUẬN
Dạy riêng từng người bảo đảm hoàn nhập phù hợp với đông điệu đúng quốc tế (International), Hỏi 23A Hoàng Diệu quận ấn Cả Cần Cách mạng đường Trương quốc Dung và khoảng 150m P.N. C.D

ANH VĂN ⊕ ÂM NHẠC
William H. Chân
85/1. TRẦN BÌNH TRỌNG (Ngã tư Tr.H.Đạo—Tân B.Trọng) Dạy đủ mọi trình độ Anh văn (đàm thoại, Dịch, Tế ký Guitare, Ukulele, Chant, Solfège, Tài cả các lớp đều do Giáo sư Chân dịch thân hướng dẫn

DẠY LÁM BÓNG BÔNG CAO SU
Đã mấu đã cơ. Sản xuất bằng tay tại G11 cư xá Phú Lâm B đường Bà Hom Chợ lớn. Học phí 20.000đ

LỚP VĂN DẠY VÀ HỌC KỸ NGHỆ LẠNH
GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách nạp ga, mắc rơ le; sử dụng đồ nghề và cỏ pan bằng máy điện tử. Trường xây dựng theo kinh nghiệm kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay rất thành chuyên viên Trường xưởng Chiếu-Tối. Hoàn tất khóa viên làm việc khắp nơi. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Cholon. Học phí 9,000đ Ăn ở 6000đ Lớp vẫn dạy (bobicat--) 6000đ.

HOA ƠI HOA Ở ĐÂU
MÁY ỦI CÔ MẤY ĐÂU
Ở HOÀNG VIỆT Electronics 642 Phan đình Phùng Sg (gần chợ Bàn Cờ) nơi duy nhất bán ủi lẻ, rẻ nhất các vật liệu làm hoa :
— Máy ủi hoa từ 6 đến 12 đầu hàng đông ma kẽn, kiểu hợt Đài loan và Nhật Bản đẹp rẻ nhất V.N
— Hàng 1.000m Satin, Hồ mềm với 6 màu thông dụng đẹp như Ruban mà giá rẻ bằng 1 phần 5 Ruban.
— Cánh hoa lá Satin lá Nhung làm thêm mỹ đẹp thêm hoa lá thêm.
— Nhung Vải Voan, nhựa thông mầu nhuộm keo hồ dầy kém v.v...
Có bán sách dạy làm hoa Cuốn sách đầu tiên tại VN do Hoàng Việt xuất bản

Dạy Đan Máy
HÀNG DỆT TOÀN MỸ
257 Gia Long Saigon
Dạy MÓC CROCHET-ĐAN TAY : ĐAN MÁY. Lớp chỉ sơ đẳng áo quần. Chemise. Robe Jupe, mũ vớ áo choàng, đồ bộ, bồ bồng, bằng máy, cách đo v.v... Một thăng ra nghề bảo việc làm. Nhận mốc đan theo Catalogue. Bán máy mới... mua máy cũ, sửa máy bảo dưỡng tất cả thứ máy

Áo len xuất ngoại : dan tay, dan máy bán sỉ bán lẻ giá hạ.

Nhận dạy cắt may đầ dài và áo đầm. Hỏi 125 Nguyễn Du, Sg

G.S Cô nhân Giáo Khoa Anh Văn luyện thi Anh Văn tư gia, 95 Huỳnh Tịnh Của, Saigon.

ĐỘC ĐÁO
Học HÀM THỤ
— Lớp VĂN PHẠM và ĐẶT CÂU ANH-PHÁP. Giảng bài Việt Ngữ.
— Cùng một lúc học hai ngôn ngữ — Lấy tại căn bản và hướng thêm trong việc học sinh ngữ. Chỉ tiết bên thư về : Chương Trình Sinh Ngữ Hàm Thự và Tự Học, số 241 Trần văn Thành, (Đặpc. C) Saigon !

Dạy Cắt May Thêu
NGỌC HƯƠNG
200 Đường công Trang Chợlọc (góc Trần hoàng Quân)
Trung tâm đào tạo nhiều thợ giỏi rất đáng kể cấp để hạn giá học khóa Âu, Việt. Phục phụ áo áo dài Raglan.
Hướng dẫn tận tâm thực hành ngay trên vải học phí ba giai thời việc làm bảo đảm cắt may giải các lớp sáng, Chiều, Tối. Nhận may áo dài và đồ đầm hợp thời trang giá phải chăng

MAI
DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI
Method: Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris
Phương pháp cân bằng tuyệt vời giúp cho Mẫu áo Mẫu đầm thêm chỉ dẫn tỉ người Dạy mở trăm tự nghiệp-xuất ngoại, Nhận hoàn luyện ngắng,hoàn'wiion. Đã mở lớp dạy cắt may Lớp Sáng-Chiều-Tối : có lớp 1 — 2 hay 3 tháng.
465 Phan thanh Giản Saigon.
(đã chỉ cũ : 2 Trần quang Khải Dakao Saigon)

LỚP KHIÊU VŨ JACKIE
Dạy riêng từng người đó bà Jackie (giải vô địch khiêu Vũ 1966) Chỉ dẫn với sự chăng tiếc của nơm nữ huấn luyện viên (nhân dạy tại tư gia) Hỏi 238 đường Pasteur Saigon

Muốn mau giỏi ; ANH, PHÁP, TOÁN
1) Phương pháp trắc nghiệm văn đáp giúp học sinh mau biết Đàm Thoại Luận văn, Phiên dịch (G.S Mỹ và Pháp luyện giảng)
2) Luyện dịch biowell, Anh, Pháp, Việt cho Thông dịch-viên.
3) Toán ôn lại và luyện thi. Kết quả mau lẹ (27 năm kinh nghiệm).
Hỏi : G.S TRÍ ĐỨC 209 Bùi Viện Saigon

TOÁN LÝ HÓA
Dạy nhiều tối đa 6 người Học thi Tú Tài IIAB II SPCN hướng dẫn giáo khoa bài tập GS. tốt nghiệp Cao học có nhiều DHSP và nhu Trách Hải ; C14A Thoại ngọc Hầu (6 Tạ) hay 96 Tôn thất Hiệp Phú Thọ.

Nhà May Đakao
Chuyên môn áo dài Raglan, đã đẹp, các kiểu áo cổ cuối, đã bật lấy liền.

DẠY CẮT MAY
Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đã đẹp áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Dakao (Nữ tư Cần Bàng)

GIA CHÁNH THANH HÀ
174 A (Lầu 1) Trương minh Giảng SgIII (cạnh chân mặn 5 nhà)
Chuyên dạy nấu nướng nghề 1 m bánh ngọt Ăn Pháp Tàu Việt, đồ mứt tiêm. Có khóa đồ xuất ngoại, dạy tài cả các mốt học viên yêu cầu.
Bánh bao, bánh tiêu, đầu chiên quẩy, bánh bò tiêu, bánh mỉ ngọt, xôcôla, bánh mỉ, bánh nhân, bánh nem, cám mỉ, bánh, bánh bò gió lụa, chả quế, lạp xưởng, jambon, pâté, saucisse, bò xào, gà rút xương - 100 món nhậu và điểm tâm hấp dẫn (phở bắc đã, bò tiu nam vang, bún bò, bún mỉ, cháo gà chưn bò đồn lão. Lẩu nước, tương, nước mắm, maggi, nước tro. Sandwich VN, học đồ đặt tiệc trà khách ngoại quốc.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon
HIỀN - MẪU
004 18 G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Mẫu H. Coat, de P
Học phí áo dài 4000đ Hai ngày may giải Raglan 4000đ. Áo Âu Raglan, Raglan con ra 7.000đ. Áo ra 4000đ trọn khóa 7000đ
nhận học vì hoàn ngày

TRƯỜNG LE PROGRÈS
Sáng Lập Năm 1950
Số 71 Trần quang Khải Đakao
Kế Toán: Lớp cấp tốc 2 tháng
Mãn khóa đủ khả năng đảm nhiệm Kế Toán cho Hãng Bưu Công Ty, Xí nghiệp, Ngân Hàng, Thương mãi. Áp dụng trước đề PLAN 1957. Phụ thuộc Viện Đại giải trích NGUYỄN VĂN CẦN Giám định Kế Toán cạnh Toa án (Expert Comptable près Tribunaux).
KHAI GIẢNG : mỗi tháng
ĐÀNH MÁY Đệ máy Việt, Anh Pháp trăng tuyến 70đ/o 70đ/o Quốc Gia Thương Mại do hoàn luyện viên Nguyễn văn Thu vô đích toán quốc 1967 hướng dẫn.
Ở xa học Kế toán hàm thự

Phụ Nữ độc nhất Việt Nam DẠY CẮT MAY
VESTON-GILET - PARDESSUS
Cho nam giới, bạn gái có tiệm may. Nói tiếng ÂU VIỆT PHỤC NỮ Raglan khêu thích. Luyện thi lấy bằng mở trường DẠY CẮT MAY Mme XÙNG 45/3 KHU 2 XÁ TÂN PHÚ Tân Bình Gia Định.

DẠY CẮT MAY
Âu phục, Phụ nữ, áo Dài, Mẫu hoàn gustre Lavigne. Haute couture de Paris. Bảo đảm 2 tháng nhận catalogue cắt được các kiểu thời trang. Lớp Sáng, Chiều, Tối, chuyên dạy đề xuất ngoại mỗi tiệm, tu nghiệp Hỏi tại : Nhà May MAI TRINH La K xã 005 Chung cư Minh mạng (đường Sư van Hình quận 10).

Trường Nữ Công TAO ĐÀN
12/1 Đoàn thị Điểm Saigon
Bà hiệu trưởng tốt nghiệp tại Paris
LỚP CẮT MAY ÂU PHỤC PHỤ NỮ Do bà Hiệu trưởng đảm trách hàng phương pháp giản dị, dễ hiểu chiếm đầy đủ phục phụ nữ thời trang.
LỚP LÀM HOA. Do nữ giáo sư ngoại quốc hướng dẫn. Phương pháp không mây cần tỉ.
LỚP GIA CHÁNH. Các loại bánh Phập Việt sản đặc biệt trang hoàng bánh mỹ thuật, Để dàm bảo kết quả sở học viên nhận hạn chế ; không quá 5 người mỗi lớp.
Xin ghi tên trước.

Dạy Cắt May
Nhà may ROSE
523 Trương minh Giảng Saigon
— Chuyên may Âu việt Phục Phụ nữ — Quy tự toàn thợ danh tiếng ở Tax và Tam Đa — Nhận dạy cắt may áo Âu phục gồm đầy đủ đầy đủ tăng đào tại nhiều chủ nhân cắt tiệm may danh tiếng thủ đô.

Giáo Sư Công Lập Đệ nhị cấp bản Toán nhận dạy Toán lý Hóa lớp đệ bị 12AB Luyện thi Tú Tài II AB Hỏi ông Cư 191 Trương Minh Kỳ G. dịnh (T.M. Giảng nối dài)

LOAN

DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ
QUẦN ÁO TẮM — ÁO DÀI
Theo phương pháp G.L. Haute Couture de Paris, Bảo đảm dạy tới giỏi. — Hỏi : NHÀ MAY LOAN 138/102 Nguyễn thiện Thuật SG,

DẠY CẮT MAY
Trường dạy nhiều uy tín nhất Thủ đô qua các môn : Âu, Việt, Đầm, thêu tay, Thêu máy I có khóa đặc biệt : Áo dài Raglan khéo thế Mini Jupe. Robe quần xì gọn patte thành công như ý nhờ sự tận tâm chỉ dẫn của nhóm giảng viên nhiều năm kinh nghiệm. Trường sở rộng ấi, Học phí nhẹ. Tại 216 Đề Thám Saigon (ở xa có chỗ ăn ở)

Lớp Kế Toán.
«THỦ KHOA»
— Kế Toán Thương Mại Thực hành phụ thêm Ngân Hàng
— Hướng dẫn tăng người. Nhận học viên mỗi ngày. Học phí trọn khóa : 6.000đ
— Có đủ lớp sáng chiều, tối. Có lớp cấp tốc.
— Ghi tên tại Thủ Khoa 237, Nguyễn tri Phương (ngã Sáu, Chợ Lớn) và Thủ Nguyên 808, Trần Hưng Đạo, Sg (kế rạp cinéOpéra)

KHIÊU VŨ
Dạy riêng từng người bảo đảm hước nhảy và đồng điệu đúng Quốc Tế (International) nhân đến nhà chỉ dẫn GS. Trần Vũ có Phương Hồng hướng dẫn. 585/2 Phan đình Phùng Sg.

1-3-73
KẾ TOÁN NGHIỆP VỤ NGÂN HÀNG
Dạy theo chương trình Q.C.T.M Sing, Chiều Bảo đảm mãn khóa đủ khả năng thi tuyển vào Ngân Hàng, xí nghiệp. Số chỗ có hạn. Hỏi thể ghi danh để nhận tài liệu tại :
Trường NGUYỄN NGỌ
498 Lý thái Tổ (ngã bảy) Sg.

ĐÁNH MÁY : Phương pháp hay chỉ dẫn tận tâm Học viên xuất sắc sẽ được giới thiệu đi làm.

Anh Ngữ thực hành NGUYỄN-THẾ-THÔNG
155 TRẦN QUANG KHẢI, TÂN ĐỊNH — SAIGON ĐT: 94.247
Nơi dạy bảo đảm nhiều cho quý vị cần NGHE - NÓI - VIẾT GIỎI GẤP để ứng dụng hữu hiệu vào Chuyên nghiệp, Xuất ngoại, Du học, Du lãm.
Bài vở thực tế lớp học đúng đắn lịch sự ít người — Giáo Sư mỹ chuyên môn.
— TỐI LỚP PHẢI NÓI, NGHE, như người đó.
6-3 — ĐÀM THOẠI, SƠ CẤP, TRUNG CẤP THÔNG NGÔN PHIÊN DỊCH, THẢO LUẬN, THUYẾT TRÌNH
— LUYỆN THI TOEFL và PROFICIENCY MICHIGAN 1973

Toán lý Hóa Tú Tài 2AB
LUYỆN THI KHÓA NGÀY : 27 - 6 - 73
KHAI GIẢNG : 15-3-73
Tại trường Thăng-Long 484 Hồng thập Tự

TRUNG HỌC ĐĂNG - KHOA 370 Trần qui Cáp Saigon
2-3 LUYỆN THI TOÁN LÝ HÓA TÚ TÀI 2A — B GIÁO BAN GAUSS
— TOÁN : Nguyễn khắc Minh — Hoàng Huyên — Lương việt Cương
— LÝ HÓA : Đặng tri Biên — Trương thiệu Hùng

Toán Lý Hóa, Tú Tài 2A, 2B
1-3 Chiều 4giờ, Tối 7giờ mở.
VÕ THẾ HÀO, NGUYỄN VĂN VỸ
Trường **VĂN - HÓA** 187 GIA LONG SAIGON.

5 - 3 Toán Lý Hóa 12A, 12B (KHÓA THI ngày 27 - 6 - 1973)
Đủ lớp Sáng—Chiều—Tối (ngày chẵn, ngày lẻ)
TOÁN : Lê văn Tú, Bùi khắc Triện, Lương việt Cương, Đoàn văn Thơm, Nguyễn thanh Tâm, Nguyễn trường Lâm, Lưu ngọc Cừ.
LÝ HÓA : Phạm Thìn, Nguyễn công Trứ, Võ đình Ái, Hà vinh Long, Phạm bá Hưng, Lê khắc Học
ĐẶC BIỆT : 12A có thêm giờ Văn Vật với G.S Chu Ngọc Thủy.
Ghi tên tại trường HÀN-THUYÊN, 422 thái Hiệp Thành Chi Lăng.

1-3 mở lớp BỔ TÚC Toán Lý Hóa
KHÓA 3 THÁNG 7—8—9—10—11A-B
Chiều và Tối tại Tiên Đạt 128F Nhật Tảo (góc Nguyễn Lâm)

DEP
Giáo Sư NAM PHONG
Chủ nhật 4-3-73 khai giảng lớp TÂY BAN CẦM ĐỦ LOẠI-GUITARE CLASSIQUE FLAMENCO-MODERNE do chính G.sư NAM PHONG giảng dạy (25 năm viết sách và dạy học từ năm 1948) Ghi tên và gặp Giáo sư Nam Phong mỗi chiều chủ nhật từ 3g đến 6g tại Trung Học Lam Điền Minh 146 Hiền Vương 146 Saigon (góc Duy Tân) Trọn khóa Nam ngân hà thăng (5.000đ) Có dạy riêng tại tư gia biệt thự Tô Ngọc các môn Pháp Văn PIANO SOLFÈGE — ACCORDÉON từ VỞ LÒNG đến CAO ĐẲNG (Nhận trẻ từ 5 tuổi đến Người lớn) Viết thư để : Giáo sư Nam Phong hộp thư số Hai Ngân Hai Trần mười Saigon (2-210)

PHÁP VĂN
MAUGER Lớp 10.— 11 — 12 Sáng—Chiều—Tối Hỏi : 4 Thủ Khoa Huân SAIGON

Băng Mauger
Thư ở Ngoại Quốc 60 Huỳnh tịnh Của Sg

NỮ SVKH có kinh nghiệm nhận dạy kèm TLH từ 11AB trở xuống hoặc luyện thi vào lớp 6 Hỏi 543/76 Phan đình Phùng Saigon 5

2 Giáo sư T — LH cử Đang dạy lớp 12 Công lập nhận kèm Toán lý Hóa Tú Tài II. Thủ lão cao. Hỏi Cô Dung 87 Chi lăng G.D (Quận Tân)

MÁY DẦU CẠN DIESEL
— Thực tập thảo rập các loại máy dầu cạn. Máy xe hơi, Máy đuôi tôm bơi phóc điện, bơm Máy nước, máy kéo. Điều chỉnh sửa chữa các loại bơm nhiên liệu (heo dầu) và kèm xít dầu (bích dầu) hướng dẫn do chuyên viên cơ khí Diesel tốt nghiệp Trung tâm Kỹ Thuật Phú Thọ kinh nghiệm tại cơ xưởng quân đội dân chính. Mãn khóa cấp bằng. Học phí 5000đ khóa 2 tháng cấp tốc 1 tháng ăn ở 5000đ
— Ghi tên xem chương trình tại Đại Nam 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ Lớn tiu nhiệm 15 năm

NGHỀ RÁP SỬA : RADIO và TV
Nghề sửa chữa, thành thả bơn các ngã khác
Nghề sửa máy được tính kiếm kỹ của nhà nước
Nghề sửa máy cần sự ít người — Giáo Sư mỹ chuyên môn
Nghề sửa máy Lương trong Quân đội đã đạt quí bạn trong xã hội
Nghề sửa máy Lương trong tại đã đạt quí bạn trong xã hội
Ghi tên thường xuyên tại : Trường Kỹ Thuật **V.Đ.T. THANH TUYỀN** 17 Võ Tánh Saigon. ĐT. 22.729
Có nhận nội trú

Trường Nhựt Ngữ KIẾN-QUỐC
GP : số 2756.GD/TT
ở 351/60 TRƯƠNG MINH GIẢNG SAIGON
5 3/73 Khai giảng các khóa Vỡ Lòng Sáng — Tối
Bảo đảm học một khóa, nói chuyện được
Do GS Nhựt Việt hướng dẫn với sự tận tâm và kinh nghiệm
— Nơi dạo tạo một cán bản vững chắc về Văn phạm Nhựt Ngữ.
— Đào tạo đa học sinh sang Nhựt đông thật
— Học để nói được việt được thực hành ngay trong việc giao dịch với người Nhựt và dịp đăng theo chương trình của trường Đại Học KOKUSAI ở Tokyo và Trường Đại học Sinh Ngữ tại V.N.
LƯU Ý : XIN GHI TÊN TRƯỚC NGÀY KHAI GIẢNG Có lớp Hàm Thự (xin kèm tem) có bản sách do Bản trường Soạn thảo)

ĐÔNG-PHƯƠNG 129 Tr. q. Toản
6-3 MỞ LUYỆN THI TÚ TÀI 2 (T. L. H)
4-3 LỚP TOÁN 12A (Học mỗi sáng chủ nhật)
Khóa chuẩn bị thi ngày 27-6-73
GS. HOÀNG HUYỀN, LƯƠNG VIỆT CƯƠNG.
Tại Trường CỬU-THẾ, 24 KỶ ĐỒNG Sg

•Lớp •May Cắt và Sáng Tạo Thời Trang Phụ Nữ
Bà Alice Kiều Anh
— Tốt nghiệp ưu hạng về Modelista, Haute, Couture, Coupeuse Toilate và Moulage khóa 1961-65 của trường Guerre Lavigne,Paris,
— Cựu cộng sự viên của Nhà may Pierre Cardin, Paris
Xin liên lạc 230F Pasteur Saigon.
Chú ý : Chỉ dạy từng người và nhận rất ít học viên

Trường VĂN-HỌC 322, Phan thanh Giản
4 - 3 : ◎ LUYỆN THI TÚ TÀI II ABC
◎ LỚP TRIẾT 12CD

XUÂN DUNG
68 Nguyễn Huệ Phú Nhuận
Dạy Cắt May theo phương pháp mới thực hành tính cắt biết cắt may áo mùa, Đủ mốn, Áo dài Raglan QuầnPatteĐồdầm đủ kiểu mới dạy theo sách Mỹ. Bảo đảm 2 tháng thành nghề. Một khóa 6000đ

Học phí the mỉ kết quả nhanh GS. lão tuổi giảng cần kinh nghiệm hướng dẫn tận tâm mỗi phiên đem tiếu học Pháp : Hỏi 193/24 C ng Lý

Gia Chánh
THẾ GIỚI
7/5 Võ Tánh (ngã Sáu) Saigon, Bà Hoặc tốt nghiệp **Bằng Cao đẳng Trang hoàng bánh trường Wilton Hoa Kỳ** chuyên dạy trang hoàng bánh và bông hoa, con giống đăng ten viết chữ bằng kem bơ, Đủ kiểu bông bơ, Đủ kiểu lộng lẫy, Thực tập từng người. Trang bảy mầu thường trực Có lớp Sáng Chiều, Bán 8 mẫu ăn Francolor tuyệt đẹp.

Giáo Sư NAM PHONG
Chủ nhật 4-3-73 khai giảng lớp TÂY BAN CẦM ĐỦ LOẠI-GUITARE CLASSIQUE FLAMENCO-MODERNE do chính G.sư NAM PHONG giảng dạy (25 năm viết sách và dạy học từ năm 1948) Ghi tên và gặp Giáo sư Nam Phong mỗi chiều chủ nhật từ 3g đến 6g tại Trung Học Lam Điền Minh 146 Hiền Vương 146 Saigon (góc Duy Tân) Trọn khóa Nam ngân hà thăng (5.000đ) Có dạy riêng tại tư gia biệt thự Tô Ngọc các môn Pháp Văn PIANO SOLFÈGE — ACCORDÉON từ VỞ LÒNG đến CAO ĐẲNG (Nhận trẻ từ 5 tuổi đến Người lớn) Viết thư để : Giáo sư Nam Phong hộp thư số Hai Ngân Hai Trần mười Saigon (2-210)

**ANH VĂN

RAO VẶT RAO VẶT

6T5 lầu đức 4x16, 3 tầng, đất có bằng khoán, điện nước 110V và 220V 5 phòng ngủ, 1 phòng khách, 1 phòng ăn, mỗi tầng đều có tiện nghi. Khu vực yên tĩnh. Xem nhà tại 611/1C Phan thanh Giản cạnh 3 giờ đến 7 giờ tối.

500 ngà Thị Nghè, nhà trống đủ tiện nghi. Hẻm số Bùy y-14 202 Hồng Thập Tự SG Ngang vườn Tao Đàn từ đường Lê Thánh Tôn 14qio30-17qio. Xin coi nhà Chiều chật có chủ.

Bán Villa lầu, kiến trúc đẹp, 4 phòng ngủ, có garage, đầy đủ tiện nghi, đường Hoàng Diệu Gia định, trống, giao ngay. Hỏi 27F Trần Nhật Duật Saigon ĐT 40.193.

340.000đ nhà 2m6x11, nước, Hỏi 53/1B Trương Quốc Dung/Cách Mạng (hẻm đối diện hông chùa Bà Giác, vào 20m) từ 7giờ tối và ngày Chủ Nhựt.

Phố lầu mặt tiền (20m×4) có bằng khoán, điện nước riêng, diện thoại, gần chợ và trường học. Xem nhà 151 Hùng Vương Thị Nghè.

Bán nhiều căn nhà loãn đất đủ tiện nghi, vùng an ninh, sân rộng giá từ 800 ngàn đến 6 triệu rưởi. Hẻm 480 Võ đi Nguyễn Phú Nhuận. Hỏi nhà số 468/11/3.

Nhà trệt bán : 1.800.000đ 3,8x13m đủ tiện nghi, gạch bông suốt, 3 buồng, loãn cả đất. 80/1 Tân quang Điện (Trường Tân Bửu cũ).

Bán nhà 1 tầng lầu 4x20 đất 400 m2, có sẵn đồ xe hơi rất lớn. Số 425/5 Võ Di Ngụy Phú Thuận.

Bán 1 căn nhà sinh sản lớn đất, hàng khoán. Giá 1T2 đủ tiện nghi. 280/2A Lê văn Duyệt, Saigon (gần hẻm trường ThánhMẫu).

Rẻ đặc biệt 850 ngàn nhà rất sinh, lịch sự, trên cao, mát. Mới đến : 326 16 C Chung cư Nguyễn Tri Phương Sg. Trừ sáng Chủ Nhựt.

Cư Xá Lữ Gia
nhà bề 4x16m, hẻm rộng khu yên tĩnh, kiến trúc tân kỳ, có sân rộng, đầy đủ tiện nghi, giá rẻ. Xem nhà trong ngày. 46/2 Cư Xá Lữ Gia Phú Thọ.

6T Nhà 2 lầu đức 4 phòng ngủ 1 phòng khách, bếp, nhà khu 3 phòng tắm có máy nóng nóng máy lạnh. Hỏi 24 Nguyễn Hữu Thọi Thị Nghề (sau chợ Thị Nghề).

Nhà bán 2 tầng lầu, mặt tiền đường lộ đủ tiện nghi điện nước 5mx24m liên lạc rai 160 Nguyễn văn Thoại (ngang vườn ông cây đỏ thành) xin mời ông bà trả 8 triệu rưởi lại thương lượng.

Nhà lầu đầy đủ tiện nghi bán. Hỏi 223/7 Cư xá Lữ Gia (sau cảnh sát Lữ Gia đường Nguyễn văn Thoại).

Bán một nhà 4mx16m, ba phòng có lầu sau, diện nước riêng hẻm rộng, gần trường học hẻm lớn xe hơi vào tiện. Xem nhà từ 3 đến 7giờ chiều 38/10/12b Trần khắc Chân cảnh Hành hoặc diện thoại số 23-2-44 vào buổi sáng.

1500.000đ nhà trường gạch bông compteur điện nước gần chợ trường nhà trống gần lầu 322 lot H Chung Cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Nhà khu Ông Tạ. 450.000đ. Nhà gạch, đặc suất, hướng Nam, điện nước, cạch trường. Xem nhà số 125 Ấp chợ hoặc số 48 chỉ đến.

Đất Cư xá Kinh Tế Quận 9 gần quán dừa xa lộ mới 16 200m2, 2 mặt đường chín xuống sông Sg. rất mát, nên cao xây cất ngay được. Bán gấp giá rẻ Đ.T. 90557. 17-B Ngô tùng Châu Sg.

NHÀ THUÊ

1 phòng cho mướn tiện nghi. 23 CaoThăng Sg3. Hỏi từ 8g—20g.

Phòng sang trọng, đủ tiện nước lạnh, máy lạnh, có chỗ đỗ xe hơi cho thuê. 161 Trần .Q. Cấp Saigon.

Cho mướn gần Garage 8 Thoại Ngọc Hầu Gia định.

Cần mướn nữa căn phố phía trước để làm văn phòng (không ở đêm) vùng Trần quý Cáp, Cao Thắng, Nguyễn thiện Thuật Lý thái Tổ Quận Ba. **Dư dụng bán** Máy trị bịnh Mỹ mới, Thần kinh tế liệt tế cơn. Thiếu bằng huyết áp, nhức mỏi v.v... Xin liên lạc mới cô Marie 447 Trần Quý Cáp Saigon 3.

Ngoại kiều cần
Thuê nhiều nhà Villa apart tại SG Cholon và Gia Định giá từ 30.000 đến 200.000đ. Mới Chủ nhà 1/1 tại SC Trần nhật Duật Tân Định Sg. ĐT. 95461 (cần thiu kíu đến.

KHÁCH SẠN AN HÒA
273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon đủ tiện nghi.

Cho mướn Villa A.P.T đầy đủ tiện nghi, vùng Saigon. Đường Tân Định đánh theo cây chăng ngoại kiều.Xin liên lạc cô Dung 84 PTG tel 96.275.

NỮ LƯU XÁ
Lịch sự—Sạch sẽ—Tiện nghi 2.400đ 1 tháng & không
12 Ngô Tùng Châu GĐ. ĐT.41974

Cho mướn 1 tầng lầu 2 phòng Kao (quận 1) có 3 phòng ngủ rộng bếp và phòng ăn đẹp, tiện nghi. Phòng khách rộng 100m2 lộng lẫy mát như Long Hải. Tiện cho một gia đình người kiều, cần các Tòa Đại sứ có máy lạnh, nước nóng. Giá mỗi tháng 88.000đ. Trả 6 tháng 1 lần. ĐT . 24.176.

1 phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi. Hỏi nhà mạy Điện. 169A Hồng thập Tự Saigon.

Phòng đủ tiện nghi có tính gia đình. giá bà Hẻm 129/42 lộ U. Bến Vân Đồn, Khánh Hội.

Phòng tiện nghi 8.000đ—15.000đ. Do 36/42 Cô Bắc chỉ đến.

Lầu cho người kiều thuê 30 ngàn, rộng rãi, đủ tiện nghi. Hỏi 237 Phan Đình Phùng Sg.

Nhà cho người kiều thuê, 3 phòng ngủ, sân xe, điện thoại, máy lạnh. Hỏi 112A Bùi Chu Saigon.

Cho thuê 1 tầng lầu đủ tiện nghi. 34 Trần q. Khải.

Phòng cho vợ chồng sơn mướn. Hỏi số 183/117 Trần quốc Toản Saigon (số 17 bên trong).

Phố cho mướn
số 1 Phó đức Chính (Gia Định) ngang rạp Saigon hoặc Phú Nhuận. Hỏi 50 Cách Mạng ĐT. 40552.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi. Hẻm 265/1B Phan Ngũ Lão Sgòn 2.

Nhận ở trọ cho phái nữ. Mỗi tháng 5.000đ. Hỏi 217, Nguyễn Công Trứ Saigon (Trên lầu).

Cho căn nhà 339A Trương M. Giảng, tiện mở phòng mạch hoặc văn phòng đầy đủ tiện nghi.

Nhà trệt nam S.V. (có chỗ để xe). Cư xá Nguyễn Trung Trực 20 Trần quốc Toản nhà A12 (bên bà Đạ).

Jeep carpot cao bán giá đặc biệt 480.000đ. 1 máy lạnh Fedders 1 ngựa 5, đủ mới. Số 3 đường nhà thờ Chí Hòa nam, cạnh Trường Nhân Văn.

2CV lourge 490.000. Peugeot 203 Carpotable, giá rẻ. Hỏi 158 Lý thái Tổ Saigon.

R8 Renault trắng, có radio thật tốt bán rẻ hoặc đổi Vespa Lamb. Honda. Lê 25/3 đg Vườn Chuối Sg 3.

Mazda 1500 EO
Máy lạnh, radio, Cassette, 1 chủ, sài kỹ, cho người thiện, không vết trầy. 31 Lê văn Duyệt Sg.

TOYOTA CORONA EH2
1 đời chủ, kéo hàng, radio cassette, tình trạng toàn hảo. Hỏi 64-66 Võ Tánh Saigon.

Bán Jeep, cao thay bánh lớn, xe toàn hảo EQ1. 9 mới 426 Hai Bà Trưng Sgì.

Sport Datsun 1600
EI xe kéo hàng, 1 đời chủ, mới nguyên, đẹp lộng lẫy Saigon có 1 chiếc thích hợp với bạn trẻ bán hoặc đổi xe. 31 Lê văn Duyệt Sg.

Honda du lịch EO 73 Honda 443B Hai bà Trưng Saigon.

P.203 470 ngàn máy đồng hồ tốt, S6 183 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Bán International Benne 10 Tấn máy Diesel máy mới, vỏ ruột xe toàn toàn tốt. 134 Bùi thị Xuân Saigon 2.

Xuất ngoại bán xe Datsun 403 toàn hảo V.T.N 353 giá 1.800.000đ. 38 Cách Mạng ĐT. 40105 hỏi Kim.

Traction 11L, dynamo trái bị, hoàn hảo (đổi xe lắc, bán rẻ rất kỹ). Hỏi 55 Đặng Dung Tân Định.

Chuyên sửa xe2 CV, 3CV, Lalat bảo dưỡng. Garage Hiệp Thành 83 Lý thái Tổ Saigon.

VW du lịch, original, 1 đời chủ toàn hảo, ít xăng, IT170 khởi phiên lòng rất giá. 331 Tr. m. Giảng Sg3, miễn trung gian.

Bán gấp 1 La Dalat EP 1 Honda PU EO hoàn hảo số 50 lăng phế bình sạ lộ qua cầu Phan-th-Giản 400m bên mặt.

TOYOTA MARK II PU EI.
Mui bố, ít đi, thật tốt. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Đồng máy 2CV
Tuy giới lành lắm đáng sơn các loại xe du lịch, kỹ lưỡng, nhanh giá hạ. Có chuyên môn máy 2CV nhân mua 2CV cũ hư. 238 Bùi Viện Saigon.

La Dalat EQ
260 Trần Hưng Đạo Saigon.

Jeep carpot can loãn bảo đã thay hình sẵn nhà. 395B Bến Nguyễn văn Thành Chợlớn.

Contessa dl EE tt đi, tuyệt đẹp. Hỏi 70/46 cư xá Đô Thành, ngang trường Khổng G.

P.404 EH Fami.
8 lít 100 cây số, máy lạnh. Radio mầu trắng, máy êm tốt trên phần trăm. 114 Ngô tùng Châu Gisđịnh.

Volkswagen 1500, ER-1 dư dùng, rất ít đi, có Radio Cassette. Hỏi 24. Trần quý Cáp Saigon 4. Tel. 90.305 (gọc Trần quí Cap, Lê qui Đôn)

Cho mướn lầu đức Hỏi 406 Levas-Duyệt (đối diện chợ Hòa Hưng. SG).

850 ng nhà có sân 165/32/B Trần quốc Toản Sg.

Phòng lầu 2 người cho mướn 221/1B Trương-M Giảng Saigon.

Phòng dành cho nữ giới. Hẻm 37/66 Phát Diệm (SG).

Phòng tiện nghi 8.000đ—15.000đ. Do 36/42 Cô Bắc chỉ đến.

Nhận đặc thân ở trọ. Hỏi 16/55/40 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Căn thuê gấp hoặc nhà 2-3 phòng ngủ đủ tiện nghi vùng Saigon (Quận 1,2,3) Tân Định, Bảo kao, Cách Mạng, cho gia đình Kỹ sư Nhật. Pháp, Gia Nã Đại trả tiền đài hạn. Xin liên lạc 139J Võ Tánh Saigon. Đ.T. 92.775.

GIA ĐÌNH NGOẠI KIỀU
Cần thuê Villa, nhà hoặc Apt. đầy đủ tiện nghi Gần hoặc Phú Nhuận. Hỏi 50 Cách Mạng ĐT. 40552.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi. Hẻm 265/1B Phan Ngũ Lão Sgòn 2.

Simca 1000 EB8 9 mới ít đi 1 chủ bán. 161 Trương tấn Bửu P.N.

Dauphine EC.
xe nhà, ít đi, thật hoàn hảo, thượng hạng. Hỏi 197B Lê v. Duyệt Sg.

BÁN TOYOTA CORONA
Toyota Corona PU. EH. bán 1.250.000đ. Hỏi 42. đường Lực Tỉnh Cholon.

International 1700
xe ED, cần sau 1890. vỏ ruột mới máy tốt đã cấp chassie, vì không người trong cần bán. Hỏi 344 Trương Minh Ký GĐ. (Lăng Cha Cả).

Liên Hưng của xe Ladalat bằng máy mitsu 5 ly, chạy bằng bạc đạn kéo nhẹ, với giá sau giá 20.000đ. Xin mời đến số 393 Petrus Ký bến cảng Sài Gòn.

203 đã đổi bằng Thắng rất, khởi sửa giá hạ. 373—Phan Đình Phùng Saigon.

Jeep carpot cao, máy dane 609/9B Trần Hưng Đạo Sg.

Mercedes 190 tốt 9 mới bán 900.000đ. hỏi 21/4 Nguyễn thiện Thuật SG.

Mazda 800 EE. 3362 máy mới, bán 1500đ. Hỏi 211Ter phan thanh Giản Saigon

Chuyên Sửa
Honda xe hơi đủ phụ tùng Garage Tân Phát 111 Xa lộ.

Xe cho thuê
giờ, ngày, chuyến, tháng, du lịch. PU.Jeep **đám cưới** lớn, nhỏ (có máy lạnh hay không). Xin hỏi SC Trần nhật Duật Tân Định. Saigon. Đ.T. 95.461 (xét hỏi giờ). (Giá rất hạ).

Toyot-Pilux EO. VTN bán đổi VTN. hoặc đi. Số 515 Bến Bình Đông Xóm Cửi hỏi ông Hai Nhỏi.

Muốn mua Ladalat đời EP. Hỏi 192 Trần Bình Trọng Saigon gấp làm việc. miễn trung gian.

Bán xe du lịch Datsun delux EO. Hỏi có Vén 141/10 Cách Mạng (10 Hà biểu Chánh) Phú.Nhuận.

Bán 403 toàn hảo V.T.N 353 Phan văn Trị (Cholon).

VW. NBU mới làm máy Hỏi ông Chính phòng thí nghiệm Garall.

Daihatsu 2CV P.U. cho xe nước đi rác Tỉnh, lành mỗi cả đi các chợ. Liên lạc 96/25 Lê Lai Sg (ngoài giờ làm việc).

Toyota xe thật tốt bán. Hỏi số 8 Nguyễn văn Thoại GĐ. Ngã Tư Bảy Hiền.

2CV dl NBW tân trang toàn diện. 212 Lực Tỉnh Cl.

Bán 1 Dodge EQ. Sportmaster 1 Honda PU EO hoàn hảo số 50 lăng phế bình sạ lộ qua cầu Phan-th-Giản 400m bên mặt.

TOYOTA MARK II PU EI.
Mui bố, ít đi, thật tốt. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Standard 10 VTN tình trạng tốt đều bán gấp. Hỏi 27 16 P cư xá Vĩnh Hội. Đường Hàng Phân Bến Vân Đồn Saigon 4.

DAIHATSU 1000 PU
El... xe nhà ít, sài cho thật tốt không chỗ để bán gấp. 43 Trần quang Khải.

BÁN LADALAT EQ.6...
xe vừa hết Rodage. Kính nước Mica. Hỏi phố Ha Dong 347 T. Minh Giảng.

Traction 11N dư dùng bán rẻ, bảo đảm tốt. 55/10 Phan thanh Giản nối đài Xa Lộ.

P.403 vận tải ghẹ, xe thật Quốc lộ 1 ngang Trại Sư Đoàn Nhảy Dù hoặc số 8 Nguyễn văn Thoại GĐ. Ngã Tư Bảy Hiền.

Bán xe Peugeot 203 vận tải ghẹ, xe nhà ít đi Hỏi 39/16 Đa Nam (cầu chữ Y quọc trái Sg 8)

Xe bán Peugeot 203 vận tải ghẹ 6 máy 3... đổi EL. Xem xe số 589 Trần quốc Toản Sg 10.

Toyota Corona Pick-up EH mới bền tình trạng toàn hảo Q.N đi xa gần bán gấp 15 Chu mạnh Trinh lăng đại học Thủ Đức.

Jeep Willys Capô bầu EC
S6 1925 Phan thế Hiển quận 8, đồng, sơn, vỏ ruột mới.

Taunus 12 EC.8... đường bán gấp. Coi xe suốt ngày. 81 Lê thánh Tôn Sg.

Peugeot - 203
Đông máy mới làm, sơn, nệm tốt, xe đang đi, đúng thứ lưu hành sang. Hỏi 304. Cô Bắc Sg3 (Chỗ Ngã ba giữa mới ngay (Chùa nhất suốt ngày).

P203 VẬN TẢI NHẸ EM
Mui tôn, số vay, 1T468, xe hoàn hảo, bán 550.000đ. 505 Lý thái Tổ Saigon.

V.W Microbus
Đời **EF.9** bằng kiểu đồng sơn, mới tinh, máy toàn hảo. Hỏi 99 Hùng Vương Chợ Lớn.

Mua giá cao xe hơi các loại
Tuy tục mua chung nhất. Có nhân đã gửi bưu bằng nhe. Salon ĐÀI NAM. 197B Lê văn Duyệt Saigon. Đ.T. 99.309.

Bán kính xe
kính xe hơi đủ loại. kính Origine Isai Safety Glass rất an toàn. Cortina Fiat. Chevrolet. Opel. Dodge. Ford. du lịch, vận tải v.v. Giá hạ. bảo đảm, nhanh chóng. **Hồng Dung.** 446 **Lê văn Duyệt** Sg Đ.T. 41.339.

KÍNH XE THÀNH HƯƠNG
Ráp và thay đủ loại kính xe hơi. Đời vẻ **1618 Chí Lăng. Tél 40.072** cách đài chỉ cỗ 60m.

Renault 10 El...
Xe chưa mẻ, còn mới nguyên. Màu trong chắt, nệm da den, bán. Hỏi 553 Trần quốc Toản Sg10.

Volkswagen
dulich EE 1300 vANBU.bán 1 trong 2 chiếc. xe EL toàn hảo, còn nguyên thiy xe NBU mới chạy máy. xin rodage (mui vải). 79bis Phan thanh Giản Đakao.

Quí khách muốn cho xe đi gấp. Liên lạc Điền Hồng Đ.T. 41.010 hoặc 124 Minh Mạng P.N. (Bên hông nhà hàng Milan Trương tấn Bửu nối đài).

La Dalat mới nguyên chưa chạy bán rẻ hơn giá chính thức rất nhiều. Hỏi số 6 Hùng Vương Saigon (gần vườn trẻ Âu Lạc)

P.404 đời (EB)
cho người thiện, bán gấp. Hỏi 76E Thiều Trị. PN (qua cầu xe lửa ngã 3 Tân Sơn Nhất. Qua ngã ba đó 100m bên trái)

4CV vận tải-xe 1 đời chủ mới bố đổi EI thật tốt. Trương Minh Ký 25. 1 đời chủ đổi EO xe thật tốt 47 Trịnh hoài Đức Biên Hòa.

Simca vận tải xe vỏ 9 đi 390 cả bà lẫn hàng. Giá cần bán gấp giá phải chăng. Hỏi số 109 Đg Nam cầu Chữ Y-Phạm thế Hiển Saigon 8.

Bán xe Jeep cần mới tình Chassis Longue đổi EI. Hỏi 47C đường Vs Tánh Sg.

Toyota 25 9000.000đ số X Toyota Corona De luxe (500.000). Hỏi 351/53B Trương minh Giảng Sg.

Bán xe Peugeot 203 xe máy 1 triệu đổi EA thật hoàn hảo. Hỏi 102 Võ Tánh Gia Định ngã tư Bảy Hiền.

Bán Toyota. 1 tấn 2K đổi EO 9705, đồng máy hoàn bảo. Cần tiền bán rẻ. Hỏi 101B/2 Bến Vân Đồn Sg.4.

Fiat 850 đổi EE. 1 đời chủ, hoàn hảo. Hỏi 101 Ngô Tùng Châu GĐ (số cũ 103C).

Bán Volkswagen dl EB radio, 23A Trần Q. Điệu (cạnh) Saigon 2.

Daihatsu chở mới nguyên Honda VTN mui tôn bền rẻ. 69/3 Đường công Trứng (hông trường đua Phú Thọ).

Cần mướn nhiều xe Microbus loại 15 chỗ ngồi trở lên, và xe Pickup loại xe Ford. Xin liên lạc Pharmacie Phát Triển. 21/2 Quốc lộ 15 Tam Hiệp BH hay 64/6 khu 5 ấp Tân Sơn Chánh Tân Sơn Nhất GĐ.

Bán Taxi người nhà lái đổi máy mới. Hỏi 225/3 Ấp Phú Trung 3 Phú Thọ GĐ (sau trường TH Nhân Chí).

Bán xe LaDalat đã đổi EI thùng Deluxe rất đẹp. Bao hợp thiệc hòa thùngxe. Xem xe sau 18g mỗi ngày tại 74 Tôn thất Thuyết Khánh Hội.

Toyota T25 EO.3
dư dùng, xe của chủ Garage.xin thật kỹ mua về xài liền. bán rẻ. Hỏi 143 Công Hòa Saigon.

Taunus 17m toàn hảo, máy, đồng sơn thật tốt. Nệm Origine. Đến coi 49 Nguyễn khắc Nhu Saigon.

Bán Jeep bầu số ER, toàn chỗ khởi sửa và 1 Freezer Sanyo 2 cửa hoàn toàn tốt, chắc giá 160.000. 23 Phan thế Hiển cầu chữ Y.

Honda 250cc số X, giá rẻ. Hỏi 130 Trương m. Ký Gia Định.

Bán xe La Dalat đổi EQ.Hỏi 108 Cách Mạng.

Xe REO nhỏ, máy 7, thốt, chasulông thật hoàn hảo. Không người trông coi khai thác, bán. Xin hỏi 255/11 Dương công Trường Thị Nghè.

Jeep Carpot bầu thay đổi hoàn toàn mới bán gấp. 364 Thành Thái CL.

DATSUN 1300 EI.9...
Radio Cassette, máu trắng. 49 Thái Lập Thành (gọc Tự Do) Saigon.

Vauxhall «Viva»
De luxe du lịch EC 1 đời, chủ, đồng sơn nệm máy toàn hảo, 27 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán P.403 VTN. máy lạnh, đồng, sơn tốt, vỏ bình mới, bán gấp giá rẻ. Hỏi 1247 Trần Quốc Toản Saigon 11.

Taxi bán gấp 203 mới ra số, máy, sơn, nệm toàn hảo giá 520 ngàn. Coi xe từ 12 đến 16giờ. Tại số 308/24 Võ Tánh nối dài Gia Định (bên hòa bình).

2CV EC (ĐỔI THẬT)
Chủ đi kỹ. Đã sửa theo đổi mới. 228B Trần Hoàng Quân SG 10.

IN TERNATIONAL SCOUT
Bán rẻ xe thật tốt số ER.2.. Xin liên lạc 298 Bến Hàm Tử CL (Hòa Bình). ĐT 37.959.

Accu đủ loại cho xe Nhật. Hyundai. Tầc. máy cày và Tivi v.v... Bán giá rẻ, bảo đảm. Quảng An Lợi. 72 Pasteur Saigon 1 (gần Trường Bà Nghệ Cao Thắng).

Mazda 800 EE. du lịch xe Kỹ (GĐ) 231/9 lò S bên nước và gần vườn phòng gặp Tân Canh tiện tạp hóa ngó xéo qua.

2CV du lịch, máy đồng sơn nệm toàn hảo. 79 Lê đại Hành CL. (người giờ làm việc).

Mazda 1200, EI.8, du lịch, mới 1 chủ, Carsteres, 1 đời chủ. Hỏi quán số 1 Nguyễn Huệ Sg (thầu bằng Liên Hoa).

Bán rẻ 550 ngàn xe dodge máy mới vỏ ruột vỏ tài máy mới tình.Xem 291 Trần Q . Toàn ngang viện Q.C. Hành Chánh.

Bán Jeep ca-pot bầu, máy sơn, nệm ngon, vỏ mới toanh. Xem 77 Phan thanh Giản Đakao Saigon giờ nghỉ.

Jeep bầu ER bảy nút toàn hảo mới, dư dùng bán 850.000đ hao thiệt 73 xem số 53/17 Nguyễn khắc Nhu Saigon 2.

Toyota du lịch Mark II de luxe EQ... (thứ 20.000đ/năm) máy lạnh, radio, cassette. Toàn hảo. Hỏi 573 Phan thanh Giản Saigon Đ.T. 92.755.

Taxi Renault 4CV đổi lốc, thật tốt, bán rẻ. Hỏi 71/3 đường Nguyễn Hoàng Saigon.

Ford Microb. 12 chỗ EQ.6

DKW - EC 2...
bán 1 trong 2 xe. Hỏi 64-66 Võ Tánh Saigon.

TOYOTA M. II
Pickup đổi **EI.9**, xe tt đi, đồng sơn mới tinh, máy toàn hảo, bán gấp rẻ. Hỏi 303 Võ đi Ngụy PN.

La Dalat EQ
Bán gấp, Hỏi 12 đg Tân Hòa Sg XI.

Jeep capot bầu
máy thật tốt, bán rẻ. Coi xe tại 50 Cách Mạng Phú Nhuận.

Desoto 300 EP.6 chiếc nữ, thông rất, bền. 18 Nguyễn văn Thoại GĐ ĐT.42593

Bán LaDalat EP.
900.000đ. mới chạy 11.000cs. Chạy Tỷ giá tiền bạc rất. Xin hỏi B. Thọ ĐT.93936 trong giờ làm việc.

Ford Microbus EQ mới tinh, toàn hảo, 516 Thành Thái C.L. giờ làm việc.

Bán Peugeot EA vận tải ghẹ. Coi xe 383 Nguyễn Văn Học G.Đ. đường xe lửa nối Sài Gòn lên quạc trái 120m.

DS 19. EL. Xem xe từ 12giờ trưa tới 3giờ chiều tel 94.799. Hỏi số Hai 850.000đ.

Bán xe Taunus có thợ bảo dưỡng máy hộp số mới hoàn toàn thợ bảo dưỡng 1 năm nên bán thơ đã lấy máy thy lâm không lấy tiền. Cần tiền bán gấp và 1 Peugeot 203. Hỏi tại số 263/25 Phan Đình Phùng Saigon 3.

GMC P.U. ER.. tốt mới bền, chưa đi xa, ít đi, máy toàn hảo, sơn và mui nệm mới. Hỏi 484C Nguyễn trí Phương Cholon.

Cần mua nhiều Jeep
trả gấp, trả trước 1/2, trả gấp từ 50 đến 100 ngàn đăng nhà thăng. điều kiện xe thật tốt, giá 600 ngàn đừng trớ xuống, bao sang tên. Hỏi Ô. Ngọc. 61 Chi Lăng Gia Định. Đ.T. 41.530 (giờ làm việc).

VOLKSWAGEN DL BÁN
Xe thật tốt, sơn, đồng, máy mới lắm, toàn bộ joint cao su mới tinh, dầu NBW, ít đi, giờ kỹ. Hỏi CS Bình, 42 đường Bến Cốc Sg3 (chỗ Kỹ Viện rẽ lại).

Jeep capot cao tân trang tốt tân cổ cửa, sơn, đồng, máy mới. 122/100Km, thay 1973, bao sang tên. giá 590.000đ. YEDO 685 Trần quốc Toản Saigon 10.

Chevrolet Corvair Sport 2 cửa, mui tự động, tình trạng toàn hảo. EH, 17300, B.T. 98.384. Miss Oh.

403 du lịch đời EA, số máy 2.454.585. 1 đời chủ, 1T4, miễn trả giá. 307 Nguyễn Tấn Lu Cholon.

Bán 1 Jeep capot cao, 606 toàn hảo, số ER. Coi xe 127 Chi Lăng đối diện bố 7 môn Duyên Mai.

Peugeot máy, đồng, sơn mới hoàn toàn. Hỏi 748 Phan đ. Phùng Saigon.

Toyota VTN chở mới nguyên gì 1T3. Hỏi 171 Kỳ Con Sg.

Bán rẻ 1 xe hiệu Pontiac số máy lạnh (giá đưới 1.000.000) Xin coi xe tại 215E/13 Chi Lăng Phú Nhuận vào buổi trưa từ12g đến 13g.

3CV FD 9 đi, kiểu 2CV, tốt đặc biệt bền hơn hẳn đổi 2CV. dl. bảo dưỡng. tân cổ. 216 Lê-Q Định (gần cho Bình Hòa) GĐ.

Cần mua Ford Desoto, Chevrolet

Mua giá cao. Xin đến Salon Kim Liên 64-66 Võ Tánh Sg.

Mua xe hơi thì tục mua lạ. Nhận gọi, đến bán hoặc bằng ấn. Salon Nam Lộc. 516 Thành Thái CL. Đ.T 36341.

VOLKSWAGEN Microbus cần bán rẻ, 2 bằng ghế, cửa kính, máy mới làm lại. Xem xe 220C Trần hoàng Quân Cholon, Q.10.

Peugeot 203 DL
bán 650 ngàn 571/26 Nguyễn Tri Phương nối dài Sg 10 hoặc Thương vị Vinh TT miền đích.

Renault du lịch, thật tốt giá rẻ bán gấp.351 Bà Hạt Sg 10.

Toyota bán kiểu Jeep, đổi Fiat 850 Sport. Gấp 435/A Hàm Tử CL (5).

Cần mua xe hơi
Du lịch và vận tải nhẹ (đổi loại) trả tiền ngay. Salon **CỰ PHÚ** 508 Lý thái Tổ Saigon.

Bán GMC EQ số lớn Delux 3 bánh 12 chỗ ngồi. Trong tài 1420 KL mới cáp 400 cây số. Hỏi liên tạp hóa Kim Sơn số 1387 đường Huỳnh quang Tiên Cư xá Trương minh Giảng Gia Định.

Chủ xe quý vị muốn sơn thật đẹp, kỹ bằng sơn ngoại quốc có thêm nước ngừa sét trong và gần sơ ? Chỉ có Rapido 448 Võ Di Ngụy PN. ĐT 40.081 giờ sáo cũng sẵn thợ tức trực đã đặn và và làm đépannage.

Ford Custom EQ
Chưa bết rodage, sơn xanh dương, như trong hàng. 197B Lê-v-Duyệt Sg.

R10 du lịch EH.8
1 chủ, hoàn toàn mới, nệm da. 6/19 Cao Thắng Sg.

Taxi Bán 4.CV đổi B.S xe thật tốt giá nhớt đạnh 590.000đ. Xem xe số 733 Phạm thế Hiển Q.8.

P.404 đổi **EH.6** màu trắng, nệm nhung số máy trên **5 Triệu 1**. Toàn hảo. Hỏi 303 Võ đi Ngụy P.N.

Honda PU EI mui bố 1 đời chủ ít đi thật tốt. Bán 539 Phan thanh Phùng Sg.

Taxi Renault 4CV đổi lốc, thật tốt, bán rẻ. Hỏi 71/3 đường Nguyễn Hoàng Saigon.

Ford Microb. 12 chỗ EQ.6

DKW - EC 2...
bán 1 trong 2 xe. Hỏi 64-66 Võ Tánh Saigon.

TOYOTA M. II
Pickup đổi **EI.9**, xe tt đi, đồng sơn mới tinh, máy toàn hảo, bán gấp rẻ. Hỏi 303 Võ đi Ngụy PN.

La Dalat EQ
Bán gấp, Hỏi 12 đg Tân Hòa Sg XI.

Jeep capot bầu
máy thật tốt, bán rẻ. Coi xe tại 50 Cách Mạng Phú Nhuận.

Desoto 300 EP.6 chiếc nữ, thông rất, bền. 18 Nguyễn văn Thoại GĐ ĐT.42593

Bán LaDalat EP.
900.000đ. mới chạy 11.000cs. Chạy Tỷ giá tiền bạc rất. Xin hỏi B. Thọ ĐT.93936 trong giờ làm việc.

Ford Microbus EQ mới tinh, toàn hảo, 516 Thành Thái C.L. giờ làm việc.

Bán Peugeot EA vận tải ghẹ. Coi xe 383 Nguyễn Văn Học G.Đ. đường xe lửa nối Sài Gòn lên quạc trái 120m.

DS 19. EL. Xem xe từ 12giờ trưa tới 3giờ chiều tel 94.799. Hỏi số Hai 850.000đ.

Bán xe Taunus có thợ bảo dưỡng máy hộp số mới hoàn toàn thợ bảo dưỡng 1 năm nên bán thơ đã lấy máy thy lâm không lấy tiền. Cần tiền bán gấp và 1 Peugeot 203. Hỏi tại số 263/25 Phan Đình Phùng Saigon 3.

GMC P.U. ER.. tốt mới bền, chưa đi xa, ít đi, máy toàn hảo, sơn và mui nệm mới. Hỏi 484C Nguyễn trí Phương Cholon.

Cần mua nhiều Jeep
trả gấp, trả trước 1/2, trả gấp từ 50 đến 100 ngàn đăng nhà thăng. điều kiện xe thật tốt, giá 600 ngàn đừng trớ xuống, bao sang tên. Hỏi Ô. Ngọc. 61 Chi Lăng Gia Định. Đ.T. 41.530 (giờ làm việc).

VOLKSWAGEN DL BÁN
Xe thật tốt, sơn, đồng, máy mới lắm, toàn bộ joint cao su mới tinh, dầu NBW, ít đi, giờ kỹ. Hỏi CS Bình, 42 đường Bến Cốc Sg3 (chỗ Kỹ Viện rẽ lại).

Jeep capot cao tân trang tốt tân cổ cửa, sơn, đồng, máy mới. 122/100Km, thay 1973, bao sang tên. giá 590.000đ. YEDO 685 Trần quốc Toản Saigon 10.

Chevrolet Corvair Sport 2 cửa, mui tự động, tình trạng toàn hảo. EH, 17300, B.T. 98.384. Miss Oh.

403 du lịch đời EA, số máy 2.454.585. 1 đời chủ, 1T4, miễn trả giá. 307 Nguyễn Tấn Lu Cholon.

Bán 1 Jeep capot cao, 606 toàn hảo, số ER. Coi xe 127 Chi Lăng đối diện bố 7 môn Duyên Mai.

Peugeot máy, đồng, sơn mới hoàn toàn. Hỏi 748 Phan đ. Phùng Saigon.

Toyota VTN chở mới nguyên gì 1T3. Hỏi 171 Kỳ Con Sg.

Bán rẻ EP Việt Nam cũ máy lạnh (giá dưới 1.000.000) Xin coi xe tại 215E/13 Chi Lăng Phú Nhuận vào buổi trưa từ12g đến 13g.

3CV FD 9 đi, kiểu 2CV, tốt đặc biệt bền hơn hẳn đổi 2CV. dl. bảo dưỡng. tân cổ. 216 Lê-Q Định (gần cho Bình Hòa) GĐ.

Ladalat EQ 8
Peugeot 403 EA. DL. nguyên thấp 23/11 Lê văn Duyệt GĐ vào bên cửa máy Hồng Hoa (Cầu Bông).

Toyota 2000 V.T. Nhe. Đầu đèn sáng nhiều ngàng vỏ ruột mới thật tốt. 149 Đô Thám Saigon 2.

Taunus 12M ED bán gấp 740. Hỏi 286B Hàm Giang Cholon.

Bán xe Peugeot 203 vận tải ghẹ. xe thật tốt. Hỏi 125 số nhà 125/5 đg Lực Tỉnh Cholon. Đầu bên cổ phòng tân nước.

Volkswagen mới, hàng tình Original máy mới toàn đổi EO có radio cassette 4 loa. Bán 2 triệu : 159 Gia Long Saigon.

Ford Anglia đổi EBS. Familial đồng sơn máy toàn hảo. 45 La, vào Cholon.

Opel 1700 EC. 1T1 du lịch cho toàn hảo. Hỏi 110 Nguyễn Hoàng Sg.

Floride Renault 2 mui EP. Máy mới, sơn mới tốt tự động coi xe. Hỏi 180 Đông Khánh.

**DAIHATSU FELOW S

Đồ cổ từ con

Cuisinier là ĐOÀN VĂN CÁC, sinh năm 1936 Saigon, kể từ năm hai không thấy tích nhiều tế mới hành động của nó. Nếu ai chứa chấp con tôi sẽ bắn toàn chịu trách nhiệm trước.

Ký: VÕ THỊ NHÀ

Hoàn chuyển

Cần xe Qué-ran Đi Nhỏ Chạy Ngày tới Cần Thơ. Ai biết xin báo giúp với một đồng nghiệp tại trung Saigon Cần Thơ, Xin viết thư hoặc liên lạc 6 6/22 Lê văn Duyệt Sg 2. rất hậu lắm.

Anh màu

tôi số linh rất 40 năm anh mua ở đường Pasteur sau Hàng chập đến lúc 11g30 ngày 27.2.72 anh mua được xin đến lại 172 Hai bà Trưng Saigon. Xin báo ơn.

Tìm xe

Honda 50 số 4110D Đã mất tại đường Duy Tân, tối 27.2. Nên liên lạc 172 Hai Trưng, Đ.T. 24.902. Hậu tạ.

Hoàn cầu

Thay lý HC. Q Vinh Xương Vũ Trang cách thu lý 5 ít. Muốn liên lạc với người S Sơn Giải Xin liên lạc với O.Thanh. 5 (số cũ) Và đi Ngày P.N.

Honda

dame sanh mất ngày 27/2 lúc 20 giờ 22 trong khu 103 Tự Đức, số nhà 031,274. Số máy 187,234 Đăng số C-B 11275. Ai thu được liên lạc đến số trên xin hậu tạ vàng đáng.

Mất bóp

Hạnh thế Số 00976758 cấp Quận 5 ai lượm được giữ tờ tin hão tạ vàng đáng. Địa chỉ 867 Trần hưng Đạo Cư lớn. ĐT 51723.

Hoàn Chuyển Giáo Chức!

Giáo sư, Giáo viên trên quốc muốn tìm người hoán chuyển nơi dạy thăm gần về Trung tâm trung gian. Hoán chuyển giáo chức Trung Tiểu, học toàn quốc số 343/29 Nguyễn minh Chiếu, Phú Nhuận Saigon, kèm theo lệ phí 500 ứng lý lịch và nói muốn hoán chuyển. Mọi giao dịch xin đã : Giáo sư Hồ Xuân Thảo.

Mất bóp

mất một cái bóp, có 1 cái cược tên MACH-KIEN và thẻ thế giới cược cùng 1 số giấy tờ. Ai lượm được mang đến 162 Gia Phú CL. Xin hậu tạ.

Con

Nguyễn Thanh Tân đã ngày 20.2.72 là tôi xin con về gấp các em nhỏ con. Ba mẹ thà bỏ nếu ai chứa chấp chịu trách nhiệm. Cha Nguyễn Thanh Sơn 5/111 Ấp 6 An Lạc.

Yamaha 100CC

cần thêm số EQ 1 Honda 125CC kiểu Lambretta 1 CB 125 Cần bán 1 Tai 75A Công Hòa (ghe Nam Vì số bên 10m).

Vespa

Super EC-9 Bright-ston tốt như mới. Hỏi 435 Phan Đình Phùng Sàg-n.

Cần

Cần 1 số nhân toàn bán, tủ lạnh 140L Jeply Nagional: mẫu mẹ Tham-ô Mitsubishi của Nhựt, Hỏi 128 Hai Bà Trưng Trong 15.

Cần mua giá cao

Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta đã Sống 822 Phan Thanh Giản 5 (Tân Định ngã ba).

Lambretta X150

đời El máy, sơn, đồng, hoàn bảo đi ra bán gấp Hỏi 32 70 Cao bá Nhà Saigon 2 (gần nghĩa ba Phát Diệm, Cao bá Nhà).

Bán rẻ

M-bylette xanh AV. 85 số mới sơn, còn máy 65 1 ấp Đông 1 (Vô đi Ngày). Phú Nhuận. Hỏi hàng phòng.

Honda Honda

bán gấp 67 : 145,000đ, đời : 140,000 CD : 150,000đ, dame Dream đời mới 172,000đ, dame K2 vừa : 195,000đ, 72 : 185,000đ Suzuki 15 : 87,000đ M12 : 85,000đ. Nên tại 312 mới Phan Bội Thái, Chi Hòa.

Honda

C50 còn nguyên đi đi tại 70 Quý Lá ngã Tư Bay Hiền (cửa mua Mỹ Linh).

Vespa Sprint

EO 5,470,000đ Đuôi đu lịch loại lớn chạy đã được 650,000đ Bán tăng tên 8/9 quốc lộ 13 Tân mua Biên Hòa.

Bán gấp

mặt Vespa Super EC 2307. Cần xe tại 104 Trần Bình Trọng Chợ Quán.

Suzuki

260 Trần hưng Đạo Saigon.

Honda C50

(155ng) Mini Lam (không có tiền mua dame (128ng). Hỏi 513 Bến Phan Thế Hiển (đầu cầu Mật).

Vespa

Sprint EI Vespa Super Standard đi đi mới 1 cái tại Trương Tân Bửu Phú Nhuận.

Cần mua giá cao

Nhiều xe Lambretta, trả tiền ngay 5 phút Salon Cự PHÚ 308 Lý thái Tổ Saigon.

Honda

dame người thấy máy chưa mở cần bán gấp. Hỏi 199 Bùi Viện Saigon 2.

Salon

Tân Định bán nhiều Vespa Lambretta, liện có trên 40 xe đã qua khách chọn. 424 Hai bà Trưng Sg.

Cần mua

giá cao các loại xe Honda, Scooter, Moto, lớn nhỏ giá cao, tại 75A Công Hòa (ghe nam xi số bên 10m)

Yamaha 100CC

cần thêm số EQ 1 Honda 125CC kiểu Lambretta 1 CB 125 Cần bán 1 Tai 75A Công Hòa (ghe Nam Vì số bên 10m).

Vespa

Super EC-9 Bright-ston tốt như mới. Hỏi 435 Phan Đình Phùng Sàg-n.

Cần

Cần 1 số nhân toàn bán, tủ lạnh 140L Jeply Nagional: mẫu mẹ Tham-ô Mitsubishi của Nhựt, Hỏi 128 Hai Bà Trưng Trong 15.

Cần mua giá cao

Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta đã Sống 822 Phan Thanh Giản 5 (Tân Định ngã ba).

BMW

moto 2 máy NBT. Thân xe đã nguyên thật tốt. Đến Lê quang Định (gần chợ Bình Hòa), Gò-vấp.

Honda

2C50, 2NC 267, 68 Suzuki M30 Yamaha dame, Suzuki M12 Cady 43 Trần quang Khải Tân-định.

Honda

dame xanh thật tốt số 4110D Đã mất tại đường Duy Tân, tối 27.2. Nên liên lạc 25/3 đường Ba Tháng Hai Cư xá Bà Chiểu Saigon3.

Suzuki

M12 đi đi, giá 75. Chân Tân Định.

Honda

dame bán Hai 23/4 Lê văn Duyệt Gia Định (cạnh cầu Bông).

Honda

990 đời El bán gấp hoàn bảo. Hỏi 62B Nguyễn Kim Chợ-lớn.

Cần tiền

bán gấp 1 Lambretta Special ER tăng trang hoàn toàn tại 239 Phan Phương ngã 6 CL từ 12g-14g 18, 19g.

Cần

mua Honda dame 50CC tình trang tốt từ cũ miễn máu. Hỏi 93 Nguyễn-Huệ Sg.

Suzuki

A50 đời mới nhất, M12 bán tại 384/47 Ly Thái Tổ Sg.

Bán

xe Honda, dân bà xanh mới 95-100 Hỏi MAI số nhà trường Phạm M.C.F. Số 1 Phan Châu Ân Nhơn ngang vân phòng tả thuộc Gò Vấp.

Honda C50

đời mới cần tiền bán gấp 329 47 Phan đình Phùng (gần Ly thái Tổ) Sg 3.

Lambretta

Special EF150 người lưu tuất là đi như mới bán. 377 Phan thế Hiển Q.8.

Vespa

dân máy đan lên Cơ-toàn, sơn người giờ làm việc. 372/15A Lê văn Duyệt Sg.

Lambro

xe nhà ít đi như mới Lam. 250. 1 Cady. Tại 75A Công Hòa (ghe Nanxi vô bên 10m) 141 Le Đại Hành.

Bán

xe 1 Honda SS50 toàn bảo. 362/1 Trương minh Giảng Saigon3.

Xe đẹp

biệt thống đến sau (Tân Bửu) của Nhật. Khi thăng trả lại đang sau, khói cần tay thắng, phụ tùng nguyên, bền đẹp, chắc xe 420 Hai Bà Trưng Saigon.

Mua giá cao Xe Scooter

Vespa, Lambretta, thì trả mua bán chuông. Hiện có đủ xe trong bán hiệu đến. Salon ĐẠI NAM 1998 Lê văn Duyệt Sg.

CẦN MUA NHIỀU HONDA

C.50 Lambretta, Vespa, Motô. 189, Chi Lăng Phú Nhuận.

Vespa Lambretta

đã đến đầu đã bán hết mua. Xin mới qui khách xin đến 222 Trần-Quốc Toản, Quận 3 Sg. Xin chân mua xe giá cao.

Bán

TV 12 in (29.000đ) 348/1 Trương tấn Bửu Phú Nhuận Gò.

Bán rẻ

1 TV National 9inc và cây con mới. Hỏi Bà Ngân, 42 Nguyễn văn Thành Gia Định (ngoài gần lăm vào) (Hàu 2).

Cần

mua các loại xe gắn máy trừ Ky Sg (cách ngã Bảy 100th).

Rẻ tốt

Sách, Yamaha dame 385 Công Cư Xã Đô Thành số 1 C.

Honda

CD hiệu 70 mẫu đã đến tại đây, đã đến giá đã đi, 166/31 Đường Bà Trạc qua cầu chữ Y rẽ trái cuối chợ bên tay phải.

Xe Mô tô B.M.W

tuyệt đẹp chạy bằng lấp xe như mới bán rẻ, cần và bền hộp Phú Thọ. đường Tô hiến Thành garage Đông Tiến thăng vào quẹo phải số C.1.

Yamaha

dân ông bán, Hỏi số 4 Nguyễn Hoàng Sg 5.

S90

bán. Hỏi : Garage Huyền Lân 188 Trần quang Khải Saigon.

Lambretta

SX150 đời EO.6 đầu 1 chỉ chỉ con bao đơn hàng, ít đi máy ngoài chấy tốt tốt, cần bán. Hỏi 119B Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Vespa

EB máy, đăng, sơn còn hàm lắm toàn bảo. 220.000đ. Hỏi 40/53 Trần Quang Diệu Saigon 3.

Lambretta

Special EF150 người lưu tuất là đi như mới bán. 377 Phan thế Hiển Q.8.

Vespa

dân máy đan lên Cơ-toàn, sơn người giờ làm việc. 372/15A Lê văn Duyệt Sg.

Lambro

xe nhà ít đi như mới Lam. 250. 1 Cady. Tại 75A Công Hòa (ghe Nanxi vô bên 10m) 141 Le Đại Hành.

Bán

xe 1 Honda SS50 toàn bảo. 362/1 Trương minh Giảng Saigon3.

Xe đẹp

biệt thống đến sau (Tân Bửu) của Nhật. Khi thăng trả lại đang sau, khói cần tay thắng, phụ tùng nguyên, bền đẹp, chắc xe 420 Hai Bà Trưng Saigon.

Mua giá cao Xe Scooter

Vespa, Lambretta, thì trả mua bán chuông. Hiện có đủ xe trong bán hiệu đến. Salon ĐẠI NAM 1998 Lê văn Duyệt Sg.

CẦN MUA NHIỀU HONDA

C.50 Lambretta, Vespa, Motô. 189, Chi Lăng Phú Nhuận.

Vespa Lambretta

đã đến đầu đã bán hết mua. Xin mới qui khách xin đến 222 Trần-Quốc Toản, Quận 3 Sg. Xin chân mua xe giá cao.

Honda

dame xanh thật tốt số 4110D Đã mất tại đường Duy Tân, tối 27.2. Nên liên lạc 25/3 đường Ba Tháng Hai Cư xá Bà Chiểu Saigon3.

Suzuki

M12 đi đi, giá 75. Chân Tân Định.

Honda

dame bán Hai 23/4 Lê văn Duyệt Gia Định (cạnh cầu Bông).

Honda

990 đời El bán gấp hoàn bảo. Hỏi 62B Nguyễn Kim Chợ-lớn.

Cần tiền

bán gấp 1 Lambretta Special ER tăng trang hoàn toàn tại 239 Phan Phương ngã 6 CL từ 12g-14g 18, 19g.

Cần

mua Honda dame 50CC tình trang tốt từ cũ miễn máu. Hỏi 93 Nguyễn-Huệ Sg.

Suzuki

A50 đời mới nhất, M12 bán tại 384/47 Ly Thái Tổ Sg.

Bán

xe Honda, dân bà xanh mới 95-100 Hỏi MAI số nhà trường Phạm M.C.F. Số 1 Phan Châu Ân Nhơn ngang vân phòng tả thuộc Gò Vấp.

Honda C50

đời mới cần tiền bán gấp 329 47 Phan đình Phùng (gần Ly thái Tổ) Sg 3.

Lambretta

Special EF150 người lưu tuất là đi như mới bán. 377 Phan thế Hiển Q.8.

Vespa

dân máy đan lên Cơ-toàn, sơn người giờ làm việc. 372/15A Lê văn Duyệt Sg.

Lambro

xe nhà ít đi như mới Lam. 250. 1 Cady. Tại 75A Công Hòa (ghe Nanxi vô bên 10m) 141 Le Đại Hành.

Bán

xe 1 Honda SS50 toàn bảo. 362/1 Trương minh Giảng Saigon3.

Xe đẹp

biệt thống đến sau (Tân Bửu) của Nhật. Khi thăng trả lại đang sau, khói cần tay thắng, phụ tùng nguyên, bền đẹp, chắc xe 420 Hai Bà Trưng Saigon.

Mua giá cao Xe Scooter

Vespa, Lambretta, thì trả mua bán chuông. Hiện có đủ xe trong bán hiệu đến. Salon ĐẠI NAM 1998 Lê văn Duyệt Sg.

CẦN MUA NHIỀU HONDA

C.50 Lambretta, Vespa, Motô. 189, Chi Lăng Phú Nhuận.

Vespa Lambretta

đã đến đầu đã bán hết mua. Xin mới qui khách xin đến 222 Trần-Quốc Toản, Quận 3 Sg. Xin chân mua xe giá cao.

Tiếp theo K trang 3

có việc đi chuyển một số cơ sở, trường học ra khỏi Đô thành song song với việc mở rộng thêm đường lộ.

Ông Giám đốc Nha Lộ vận cho biết thêm, với tình trạng an ninh ngày kém khả quan, tình trạng lưu thông tại Thủ đô sẽ được giải quyết vì đến chống sẽ trở nên khó khăn nhiều và tốn kém do đó xe cộ sẽ giảm bớt tại Thủ đô. (TB)

Cady

ít đi kiểu mới nhất bánh lớn và cao 1 chỗ trước đến vuông. Xin hỏi số nhà 694/9 Võ đi Ngày Phú Nhuận.

Dư dùng

bán 1 PC50 giá rẻ phải chăm. Xin hỏi 157B Cô Bắc Saigon 2.

Honda

CL 125cc mạnh Bưu dease EH. vẻ xi bán 360 000đ. chắc giá. Hỏi 87/54C Trần văn Thanh Tân Định.

Honda

dame xanh, thật tốt, rẻ. Hỏi 44 Huỳnh thương Ninh Đakao.

Bán

Lambretta Special đời EF. Cần bán hàn, bài 284/5 Trần quý Cáp Saigon.

Yamaha

dame bán gấp. 108/69 Trần quang Diệu. Hỏi Đoàn cafe Cô Hai gần bàng ASAM.

Vespa

Super ít đi, 1 chỉ tốt như mới. Nhà nàm ngoài 2Tb sau đi xa bán 1Tb hiện là phòng chính thức. Hỏi 24 Lách 139 Đã thành Nhân Khanh Hiệp.

Quý khách hãi lòng VESPA LAMBRETTA

Bán được giá cao, mua được giá hạ tại Salon 30b/16B Hàng Thập Tự Sài Gòn.

3 Mobylette xanh

(AV85) máy vuông (đổi mới) mặt máy trên. 2 Gorbel. 2 Cady. 5 Mini Lam. 250. 1 Cady. Tại 75A Công Hòa (ghe Nanxi vô bên 10m) 141 Le Đại Hành.

Vespa

Sprint EO.3 xe như mới. Lambretta EC.9 bản. 0. Châu 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Honda

67 bản ít đi. mới, 62/4 mặt tiền Xa Lộ cách cầu Phan thanh Giản 20th.

Bán

xe Cady 45.000đ. Hỏi 250AC Cư xá Bình Thạng.

Bán

1 Honda dame. Hỏi Chân ấy Khánh cư xá Nguyễn bình Khiêm (số 1 Phan đ-Phùng).

Vespa

NA... (Ý) toàn bảo thật tế. 314 Trương tấn Bửu (PN).

Bán gấp

PC 50 còn mới. 139 Le Lợi Sg (sau rạp Vinh Lợi) xem xe buổi chiều.

4 Vespa

NAA (Ý) đăng 120.000đ NAQ (Ý) 90.000đ. 1 NAE (Pháp) số sửa sạm. Tại 75A Công Hòa (ghe Nanxi vô bên 10m).

Honda

dame K. SS 50. 72 bản. Ô Sơn 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán gấp

1 Honda dame gánh 1 Loa SS150 đã kiểm xe số 90%. Hỏi E135 thủ 3 trại tạm cư Petrus Ký vào ngã Lý thái Tổ ngay bảng phát trương bên (giữ nghĩ).

Tiếp theo H trang 3

15 tháng nà 1972 15.2 triệu bạc năm 1971 lên 3 triệu bạc. Tuy nhiên việc thu Thủy Lạng Kỳ (đồng bộ nước) lại thu lời hơn nên tính chung STC đã lời chứ ít.

Ông cho hay hiện nhà năm STC phải trả nợ các nước bạn lối trên 300 ngàn Mỹ kim, số nợ này phải trả bằng bạc Việt Nam tính theo hối suất ngày.

Ngoài ra năm nay, STC còn phải đóng thuế cho chính phủ về thuế môn bài, thu nhập và làm sao cho giảm đến đường lãnh đạm với thời cuộc.

Guồng máy điều tiên

Sau khi phân tách tình hình đã nước, đại hội đã bầu 3 vị lãnh mục vào Chủ Tịch đoàn của Ủy ban nói trên gồm Linh mục Hoàng Quyền, Linh mục Cao văn Luận và Linh Mục Huỳnh văn Điều. Chủ tịch Đoàn có các tiểu ban và các chuyên viên sẽ chính thức được động vào ngày thứ Tư 2-3 tới. Ủy ban cũng được một số văn đoàn hỗ trợ gồm có chín vị thuộc Hội đồng Giáo sư Đại học thuộc địa phân Saigon. Các đương hướng của Ủy ban đưa ra sẽ được đề trình Tòa Tổng Giám mục Saigon không qua trung gian nào hết.

Các linh mục «nông cốt» của ngày đại hội bàn qua nói là, đây có thể là thời điểm đầu tiên, tạo nên thế phát triển tăng hoạt động có tính cách lợi ích cho quốc gia đến các giáo khu khác trong toàn quốc.

Tiếp theo A trang 3

giáo dân thăm dự từ Hòa-Bình đến nhân thăng phải ý chí và đoàn kết tất cả lại mặt mở ấn để Giáo phẩm cho giai đoạn sống còn dân tộc.

Ủy Ban Sinh Hoạt Công Dân sẽ phát hành các tài liệu học tập, và có các đoàn thuyết trình lưu động đến các xã đoàn để hướng dẫn tu trường giáo dân trong việc điều hành với Công Dân và đoàn khoát thân do trong việc sử dụng lá phiếu. Tiếp đích của các tài liệu học tập và làm sao cho giáo dân đứng lãnh đạm với thời cuộc.

Guồng máy điều tiên

Sau khi phân tách tình hình đã nước, đại hội đã bầu 3 vị lãnh mục vào Chủ Tịch đoàn của Ủy ban nói trên gồm Linh mục Hoàng Quyền, Linh mục Cao văn Luận và Linh Mục Huỳnh văn Điều. Chủ tịch Đoàn có các tiểu ban và các chuyên viên sẽ chính thức được động vào ngày thứ Tư 2-3 tới. Ủy ban cũng được một số văn đoàn hỗ trợ gồm có chín vị thuộc Hội đồng Giáo sư Đại học thuộc địa phân Saigon. Các đương hướng của Ủy ban đưa ra sẽ được đề trình Tòa Tổng Giám mục Saigon không qua trung gian nào hết.

Các linh mục «nông cốt» của ngày đại hội bàn qua nói là, đây có thể là thời điểm đầu tiên, tạo nên thế phát triển tăng hoạt động có tính cách lợi ích cho quốc gia đến các giáo khu khác trong toàn quốc.

Tiếp theo Đ trang 3

Kỹ Thương Ngân Hàng vẫn là một trong những cơ sở tín dụng lớn với sự bảo trợ của Hội Quý Tương trợ và Tiết kiệm Quốc nhân nước tổ chức trong gần sắc nhà trong năm qua và nay đã chấm dứt hoạt động.

Những tài sản cũng như phần bảo tiền của Hội, xác minh của cơ sở này, cũng vẫn được Ủy ban Tiết kiệm Quốc gia nhượng lại để trả vốn lại cho quốc gia thuận.

Theo ông Thống Đốc Lê Quang Uyên, vì không hề có sự sáp nhập Kỹ Thương Ngân Hàng vào VN Thương Tín nên ngân hàng này vẫn tiếp tục duy trì với tất cả những quy chế riêng của nó và VN Thương Tín vẫn giữ vai trò quản trị để thi-điều hành được chặt chẽ hơn.

TIẾP THEO B TRANG 3

chương trình Người Cày Có Ruộng. Sau đó, Tổng Thống đã trao giải thưởng bóng chuyền, Cầu bàn Tức cầu, Bóng chuyền, Bóng rổ Kéo, tay và đấy cho Ông Giám đốc Thanh Niên Thể Thao Bộ Tinh Thanh Niên và Thể Thao Viên chức biểu cùng thuộc Tổng Nha Thanh Niên.

Ông Tổng Trưởng Quốc gia Giáo Dục, đồng thời là Chủ Tịch Văn Đoàn Hội Quốc gia ký 6-đã tặng Tổng Thống Huy hiệu Lực Niên Văn Đoàn Quốc gia.

Văn Đoàn Hội Quốc Gia ký 6 đã ký ký 816 nam, gồm lực lí đầu thế Ký ký 816 nam, gồm lực lí đầu thế 1973, trên thế nam nữ lực sĩ đã hành tại qua 7 năm thế thế thao chính nhân : bóng tròn, bóng chuyền, bóng rổ, bóng bàn, điền kinh, và cầu và nhân thế thao cũ truyền dân tộc như : đấy cây, kéo tay.

Ngoài ra, Văn Đoàn Hội của tổ chức các bộ môn thể thao phù như: bơi lội, ném đục, kiếm thuật, quyền thuật và võ đạo.

TIẾP THEO M TRANG 3

phát thanh Âu Châu tự do.

Kotov cho, phân nên tăng các bào Trung Cộng chỉ đăng những tin sự tài tạ các nước và bộ chỉ nghiên như các vụ ký kết mậu dịch song phương, các cuộc tiếp tân vào các ngày lễ và các cuộc cộng đồng.

Đối với Nga-xô và các nước theo Nga, bào chí Trung cộng đăng những tin vẽ tách cắt khỏi xuyên tạc và ác ý; nhưng các các người tin phân Đông Tây phương và các người tin xuất phát từ các nước thân Bắc Kinh.

Theo ký giả Nga, bào chí Bắc Kinh đã không đăng những bài phòng tay về cuộc công du của Tổng thống Nixon tại Mạc tư Khoa, lời kêu gọi của Tổng bí thư Brezhnev mới đây về việc hình thương hòa quan Mỹ-Nga và TC, hay những chuyến phóng vệ tinh không gian của Nga lên mặt trăng, thế tinh và tìm tinh.

TIẾP THEO Q trang 5

sau đó thách khối đối cảnh tay của chống nội bề chạy ra ngoài. Nhưng vào chỗ chống nội bề chạy ra ngoài cần cây đập rồi bụi khiến bà mẹ bị bể đầu, ngã quỵ trên đường mau.

Mãi sau đó, người lối xóm phát giác được thảm cảnh và Tuần Cảnh chở nạn nhân đến bệnh viện cứu cấp. Bệnh tình của bà này vẫn trầm trọng. Ngày đó bà bị chấn động quá nhân tâm nói trên đã tự tử bằng cây đã điều tra.

Tivi Denon 19 3 Loa (60) National 16 (42) Sanyo 12 (36) Sony 9 (35) Akai MS (40) 1 Loa SS170 (20) 171W 4 Loa (75) Ampli Denon (22) Kenwood KR (12) 331/4 Nguyễn tri Phương CL.

Ampli loa Sansui 5000A 1000 TW. loa SP 2000. CS 99A. bán. Hỏi 139/5 Cao Thắng hàng chợ Phú Nhuận.

Cần tiền bán rẻ 1 TV National 17inch mới. Hỏi Lộc 150 Lê đại Hành CL từ 5 giờ chiều.

AR2AX của Mỹ, loa Goodmans của Anh quốc (tất cả đều mới nguyên). Hỏi 82 Huỳnh tịnh Của Tân định.

Mua giá cao

Các loại Tivi, Radio, Cassette quá bán. Cho biết địa chỉ hoặc đem đến 67 Công Quỳnh SG.

Sony 730 366, 127, cass 1 Loa 3 Band. 23 Nivico 624U, 660 U. Loa CS99-A7. 88.31,24.33, 44. BX1001. Ampli Kenwood 5150 140X. echo 202W. RA.500. Hỏi Sống 96A Thoại ngọc Hầu (Lăng Cha Cả).

Rẻ 1 Headphone Pioneer (6). 1 Ampli Loa 200W (75). 242/102 Nguyễn thiện Thuật SG. Rất mới.

Mua bán đổi bù

Pioneer SX1000TW. Kenwood TX1400. Denon Sansui 1000X. 3000A. RA500. Sharp 711-715. Akai 200D-150D. Loa CS77. SP5000. CS33A.33. Bicro 624U. Nec 23 in. Sony 9 in. 052G Sư Vạn Hạnh (Chung Cư).

Akai X330D đúc đáo đã đến tháng sách autoreverse, 10w 1/2 rcel. 298 Vinh Viễn Saigon 10.

Cần mua Tivi cũ bán, đổi và sửa các loại Tivi cũ mới. 77 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Bằng nhạc chữ sẵn hoặc cho từng bài : Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Đờn Cò, Kinh Phật Bằng 200đ Anh, Pháp Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. Bại Lý các hiệu bằng nhạc MINH CHÂU 651 Lê Lợi Sg.

5000A (66) 400đ (36) TK68 (29) LOA SP5000 (140) BX1200 (72) CS60E (52) Wharfedale Super 3 (200) SC1500 (37) X100D (35) cần mua Ampli, quay bằng, Loa mới cũ. Có đổi bù 15/6 Nguyễn Trãi Sg.

Sửa TV ở đâu ?

Quý vị gọi số **96.102-97.930** là có chuyên viên đến nhà quý vị sửa và bảo trì ngay. Có thể gọi đến do một nhóm cần sự kinh nghiệm. Hay mời đến Trung tâm sửa chữa, **TUYẾT THÁI BÌNH** 217 đường Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

SẮM TV, CASSETTE ? và Radio ở đâu

Mới đến **217 Nguyễn Thiện Thuật SG.** Tiệm **TV TUYẾT THÁI BÌNH.** Nơi tập trung đầy đủ Cassette các hiệu TV đủ cỡ : tất bảo, pin và điện, đủ hiệu. Giá thật hạ, bảo đảm một năm. Tại lại, Xe giao máy đến nhà và trang bị. Đến xem là sẽ thấy hy. Mở cửa 90.955 và có quyền viên đến phục vụ Quý khách.

Tiếp theo A trang 3

giáo dân thăm dự từ Hòa-Bình đến nhân thăng phải ý chí và đoàn kết tất cả lại mặt mở ấn để Giáo phẩm cho giai đoạn sống còn dân tộc.

Ủy Ban Sinh Hoạt Công Dân sẽ phát hành các tài liệu học tập, và có các đoàn thuyết trình lưu động đến các xã đoàn để hướng dẫn tu trường giáo dân trong việc điều hành với Công Dân và đoàn khoát thân do trong việc sử dụng lá phiếu. Tiếp đích của các tài liệu học tập và làm sao cho giáo dân đứng lãnh đạm với thời cuộc.

Guồng máy điều tiên

Sau khi phân tách tình hình đã nước, đại hội đã bầu 3 vị lãnh mục vào Chủ Tịch đoàn của Ủy ban nói trên gồm Linh mục Hoàng Quyền, Linh mục Cao văn Luận và Linh Mục Huỳnh văn Điều. Chủ tịch Đoàn có các tiểu ban và các chuyên viên sẽ chính thức được động vào ngày thứ Tư 2-3 tới. Ủy ban cũng được một số văn đoàn hỗ trợ gồm có chín vị thuộc Hội đồng Giáo sư Đại học thuộc địa phân Saigon. Các đương hướng của Ủy ban đưa ra sẽ được đề trình Tòa Tổng Giám mục Saigon không qua trung gian nào hết.

Các linh mục «nông cốt» của ngày đại hội bàn qua nói là, đây có thể là thời điểm đầu tiên, tạo nên thế phát triển tăng hoạt động có tính cách lợi ích cho quốc gia đến các giáo khu khác trong toàn quốc.

TIẾP THEO M TRANG 3

phát thanh Âu Châu tự do.

Kotov cho, phân nên tăng các bào Trung Cộng chỉ đăng những tin sự tài tạ các nước và bộ chỉ nghiên như các vụ ký kết mậu dịch song phương, các cuộc tiếp tân vào các ngày lễ và các cuộc cộng đồng.

Đối với Nga-xô và các nước theo Nga, bào chí Trung cộng đăng những tin vẽ tách cắt khỏi xuyên tạc và ác ý; nhưng các các người tin phân Đông Tây phương và các người tin xuất phát từ các nước thân Bắc Kinh.

Theo ký giả Nga, bào chí Bắc Kinh đã không đăng những bài phòng tay về cuộc công du của Tổng thống Nixon tại Mạc tư Khoa, lời kêu gọi của Tổng bí thư Brezhnev mới đây về việc hình thương hòa quan Mỹ-Nga và TC, hay những chuyến phóng vệ tinh không gian của Nga lên mặt trăng, thế tinh và tìm tinh.

Sony Bản 1 Cassette Recorder, model TC-133CS, 2 Loa 10cm, tuyệt đẹp, mới 99% Hỏi 187 Phạm ngũ Lão Sg.

Mua, bán, đổi

Đủ loại TV Nhật cũ mới (có bảo đảm). Giá thích thú Hỏi 90A Thoại Ngọc Hầu (Lăng Cha Cả).

Ampli - Tivi - Magne hư

Xin qui vị gọi số : 98980 hoặc đem số 320 Trần hưng Đạo (cạnh Rạp Nancy Saigon. Bảo kỹ loại máy nào : Sansui, Pioneer, Kenwood, Akai, Teac, Philips, Grundig, Kuba, Fisher, Sony, Nivico v.v... cũ mới hư nhiều, hư ít. Quý vị sẽ bắt lòn, với thiên chí phục vụ đúng mực của chúng tôi, chúng mình vui vẻ bảo đảm ở thăng. Chú ý : Chúng tôi có mua, bán, đổi đã các loại máy cũ mới.

TIVI HƯ ?

Sửa cho lấy ngay

Xin D.T. 95545 hay 95457

sẽ có chuyên viên đến sửa tận nhà hoặc đem đến xưởng kỹ thuật Tivi.

THANH QUANG

158 Lê tai Saigon

có máy đã PAN tối tân. Nhận sửa đủ các loại Tivi Mỹ, Đức, Nhật, Hòa Lan, đủ nhóm các tân sự điều tra kinh nghiệm đàm trách tăng loại máy. Ampli, Radio FM/AM Sansui, Kenwood, Fisher, Technics, Akai Teac, Revox, Dokorder, Cartridge Cassette, Aiwa, Nivica...

Chăng việc thất kỹ hưởng, mà lẹ, chắc chắn, không hư, Có nhân vẽ giao tác nhà không tính tiền. Sửa phụ tùng các loại máy Ghi hy hoa mọi nơi. Bảo Bảo 6 tháng.

Mua Tivi cũ

Cần mua nhiều Tivi, Radio, Cassette cũ, đưng rồi của Nhật giá cao, 20', RCA 25' (Nhật bản) Hỏi Cafe Bảo Bảo Hồng. 96A Thoại ngọc Hầu (Lăng Cha Cả).

Akai 365D. Dư sài bán. Hỏi 139/5 Cao Thắng hàng chợ Phú Nhuận.

250 TX ampli Am/Fm 140 watts, 2 Loa 3 Band, 2 Loa XP 65K. Ampli Sansui 800. Nguyễn Tiêu Lu. bán 513, nhà số 792 (sau 17 giờ).

TV THIỆN MỸ

Nhận sửa các loại TV, Mag., Ampli, Cassette, Radio đã nhiều nơi không sửa được. Cần thợ bậc bậc đàm không sửa được phải tiền, xe nhân, giao tận nhà. Mời lại Trung Tâm Sửa chữa điện tử Thiện Mỹ 90 (số cũ 60A) Thoại ngọc Hầu Ông Tạ, Đ.T. 40.917.

TRUNG TÂM BỬI BỐI

Có sẵn Teac 4010S, Akai M10, 1730US (4 channel), Sony TC-1060, Pioneer SX2000, SX34B, Kenwood TK140X, Nivico 5020U, Loa SP2500, 2000, CS53, Akai SW150, Sansui 2000, Sansui PX PX PX chuyên sửa chữa tất cả các loại máy kỹ thuật. (Cần mua thêm nhiều thứ hàng Ampli, Máng Loa, máy Cassette) **629 Xuân Viên Pétrus Ký** ngã Bay (bên xe Đalat).

SÔNG HỒNG

360 Trương minh Ký Gia Định, Trang tìm sửa chữa, TV, Magnet, Ampli, Auto, Radio, Flash, Elect và sang bằng nhạc. (Bảo đảm 6 tháng). Có nhiều việc đến tận nhà sửa các loại máy trên).

Sửa và dạy sửa

TỦ LẠNH - TV

Quý vị ở trên đường Lê văn Duyệt có Tủ lạnh, Radio, Television hư muốn sửa rẻ, mau, bảo đảm hoặc đến tận nhà. Hỏi đến LE VAN 256B Lê văn Duyệt CM Hòa.

CẦN MUA, BÁN, ĐỔI

các loại T.V. Radio, Cassette, quá bán. Cho biết địa chỉ hoặc đem đến 67 Công Quỳnh Sài Gòn.

Tiếp theo Đ trang 3

Kỹ Thương Ngân Hàng vẫn là một trong những cơ sở tín dụng lớn với sự bảo trợ của Hội Quý Tương trợ và Tiết kiệm Quốc nhân nước tổ chức trong gần sắc nhà trong năm qua và nay đã chấm dứt hoạt động.

Những tài sản cũng như phần bảo tiền của Hội, xác minh của cơ sở này, cũng vẫn được Ủy ban Tiết kiệm Quốc gia nhượng lại để trả vốn lại cho quốc gia thuận.

Theo ông Thống Đốc Lê Quang Uyên, vì không hề có sự sáp nhập Kỹ Thương Ngân Hàng vào VN Thương Tín nên ngân hàng này vẫn tiếp tục duy trì với tất cả những quy chế riêng của nó và VN Thương Tín vẫn giữ vai trò quản trị để thi-điều hành được chặt chẽ hơn.

TIẾP THEO B TRANG 3

chương trình Người Cày Có Ruộng. Sau đó, Tổng Thống đã trao giải thưởng bóng chuyền, Cầu bàn Tức cầu, Bóng chuyền, Bóng rổ Kéo, tay và đấy cho Ông Giám đốc Thanh Niên Thể Thao Bộ Tinh Thanh Niên và Thể Thao Viên chức biểu cùng thuộc Tổng Nha Thanh Niên.

Ông Tổng Trưởng Quốc gia Giáo Dục, đồng thời là Chủ Tịch Văn Đoàn Hội Quốc gia ký 6-đã tặng Tổng Thống Huy hiệu Lực Niên Văn Đoàn Quốc gia.

Văn Đoàn Hội Quốc Gia ký 6 đã ký ký 816 nam, gồm lực lí đầu thế Ký ký 816 nam, gồm lực lí đầu thế 1973, trên thế nam nữ lực sĩ đã hành tại qua 7 năm thế thế thao chính nhân : bóng tròn, bóng chuyền, bóng rổ, bóng bàn, điền kinh, và cầu và nhân thế thao cũ truyền dân tộc như : đấy cây, kéo tay.

Ngoài ra, Văn Đoàn Hội của tổ chức các bộ môn thể thao phù như: bơi lội, ném đục, kiếm thuật, quyền thuật và võ đạo.

Sony 366, 250

Teac 1500, 200D. Loa CS27, CS-33, CS53, 65K. Amp 5000A W. 2000, 250TX. 1 bộ Pana 763FS. 1 cặp Loa ohi 15W. 1. Bảo hành. 253/5 (cũ) Nguyễn hoàn Đức Phú Nhuận.

Bán Ampli Cartridge cả AM-FM Stereo Nivico 2 Loa rất thấp tiếng. 1 TV

Y KIẾN (Tiếp theo trang 1)

nước có chế độ chính trị và xã hội khác nhau là sự ngăn cách vô cùng thế nào thì vượt qua. Chỉ có sự ngăn cách không thể vượt qua là sự ngăn cách giữa kẻ cai trị và kẻ bị trị. Vả để giải vòng sự ngăn cách này, độc tài là chế độ lý tưởng và cũng là phương tiện lý tưởng để cũng có quyền hành.

CHÍNH LUẬN

6 TIẾP THEO TRANG 1

một hải cảng lớn của Đà Lạt trên bờ biển Baltique. Người ta cũng chưa được biết chính xác số nạn nhân kể cả phái Đa Lan lẫn phái phản đối Tiệp Khắc đang tiếng thân vong sự.

Một phái ngôn viên của phái ráng Colonisse tại Bruxelles cho biết chiếc phi cơ bị nạn là thuộc phái chống cộng hai mẫy do Nga chế tạo, đã bị xô cách phi trường khoảng 6 cây số giữa lúc cảng hạ cánh.

Đài phát thanh Varsovie cho hay lành tụ đăng CS Balan ông Edward Gierek và các nhân viết cao cấp Đa Lan khác đã gặt lại phái ưu đối Tiệp Khắc.

Ông Ozeiejka 51 tuổi đã giữ chức Bộ Trưởng Nội vụ Đa Lan từ tháng 12.1971. Là con của một thợ mỏ ở Sosnowiec, ông bị lưu đày sang Đức trong đệ nhị Thế chiến, nhưng đã vượt ngục trở về và trở thành đảng viên đảng CS Đa Lan năm 1945.

Ông Kaska 45 tuổi, đã giữ chức bộ trưởng Nội Vụ Tiệp Khắc thăng Giêng năm 1970. Thăng lên sá PAP trích loan đã phát thanh Varsovie nói rằng ông Kaska đang viếng thăm Đa Lan nhưng không cho biết tiết nào khác.

Thủ tướng Balan Piotr Ewcz đã chỉ định một ủy ban đặc biệt để điều tra về nguyên nhân gây ra tai nạn.

2 TIẾP THEO TRANG 1

13ce TN quốc ly Tỉnh Biên : cố 1 thường dân thiệt mạng và 16 người bị thương.

Theo phát ngôn viên quân sự, hiện còn có 6 áp đang có Cộng hoàn động trong số 361 áp bị xâm nhập — về tình trạng lưu thông trên các quốc lộ đã bình thường trừ lại ngoại trừ QL13 bị gián đoạn trong khoảng Lai Khê, Chơn Thành.

10 TIẾP THEO TRANG 1

cuối tháng Ba,

Weyand là vị Tư lệnh lực lượng Mỹ cuối cùng tại VN kể từ năm ngoái sau khi tướng Abrams về nước. Sau khi tướng Weyand rời khỏi Saigon, thiếu tướng Lực quân John Murray sẽ là vị quan cao cấp nhất của HK tại VN trong chức vụ tùy viên quốc phòng của đại sứ Mỹ ở Saigon. Ông là 1 chuyên viên về tiếp vận.

11 TIẾP THEO TRANG 1

bồi tiền đây, các tiền bồi tiền bồi hoàn vào lúc 15 giờ 30 để bắt cái vé số 10 Mỹ. Phía bên này đã kêu đái đến tối. Và tới 21g20, đại biểu BV đã trao đoàn cách 100 tù Mỹ và 2 tù Thái cho đại biểu Mỹ. Người ta, các bên cũng thỏa thuận hợp lẽ vào năng thủ Sáu để hoạch định các tiêu liệt trao trả đợt tù binh mới.

Các quân tin cảnh Ban LHQS cho biết là trong phiên họp sáng thứ Năm, phe VC lại đã vắn đề là thà dân sự nhưng đã được phái đoàn VNCH trả lời rằng, theo hiệp định Ba Lê, tù quân sự được trao trả trong vòng60 ngày trong khi tù dân sự đến 90 ngày. Người ta nhớ VC vẫn Mỹ bám vấn đề điều kiện sinh cũng cho họ cũng lại đòi hỏi bảo đảm an ninh chống lại các trường hợp bị nem đã nhớ ở Huế và Đà Nẵng. Vấn đề này các người tin cho hay phái đoàn VNCH đã đề nghị cung cấp 2 chuyến vận tải cơ C47 để phái đoàn BV đóng lên phương tiện liên lạc thường xuyên giữa SG và HN. Phái đoàn VNCH cũng hứa sẽ giải thích lý do gây và bằng tiền kém gai quanh khu vực của phái đoàn CS, nhưng đã nhanh là «các nhân viên CS có thể gây rối ro nếu đi chương mặt trước đầu chăng».

Tại Hoa mạn đến phái ngôn nhân Bạch Cung Ziegler, khi hoàn nhân hoàn lại với đề nghị đề định của CS thà 142 tù Mỹ ở tạm quốc tiếp, có nhân mạnh rằng không hề cay tư quan cách với CS để định đó việc phóng thích tù binh Mỹ với việc cải thiện lạm phép an ninh cho các viên chức CS ở VNCH.

Ông nói rõ là «việc phóng thích tù binh Mỹ chỉ liên hệ đến việc rút quân Mỹ. Người ta không có liên hệ «các khác cả», Nhưng ông lập lại nhiều lần là Mỹ «sẽ thi hành những cam kết đã văn đọng các phe kỳ kết hiệp định thực thi đầy đủ thỏa ước này».

Mặc dầu có tin tức khi quan về việc trao đổi tù binh Mỹ như trên đây, nhưng quyết định tạm ngưng rút quân Mỹ khỏi VN đã được sang ngày thứ 2 trong ngày thứ Năm, công thời có tin vết nên của Mỹ ở Vịnh BV vẫn chưa trở lại làm việc Phái ngôn nhân Bộ Quốc phòng Mỹ Friedheim tuyên bố rằng tình là nhân nào nhờ số vũ khí mà chúng tôi đã tích trữ được trước khi có thỏa thuận ngừng bắn. Sihanouk công nhận nhận là 60% số vũ khí đã bằng đường mòn HCM đã bị các cuộc không tập của HK phá hủy.

0 TIẾP THEO TRANG 1

Ông nói trong một cuộc họp báo tăng KPC đã cho đợi hội nghị để lưu ý về chương 20 của Hiệp định hòa bình VN ngày 27-1. Chương này nói rằng các ngoại quốc phải chấm dứt mọi hoạt động quân sự tại KPC và Lào, triệt thoái khỏi các nước trên và định chế đưa thêm quân đội, cố vấn, và khí cụ chiến cụ vào 2 nước này.

Nếu chương này được thảo luận, ông Reih nói, thì CS sẽ hiện ngoại hình xâm lăng, và bộ đang làm mọi cách để tránh bị vạch mặt chi tiết là kẻ xâm lược KPC.

KSGSNB đã đăng 9 số của xét lại

cũng cuộc gặp tra rồi mới bắn thông thường các chính phủ ở VNCH và Mỹ. Ngoài ra, Ban LHQS cũng đã nhận đề không SAMgòn Khe Sanh Trung Đô và bao bình tới thì Tư, UB đã đề bà nhiều quyết định hãy bỏ cuộc điều tra.

Mặt khác, trong phiên họp 14 Ban trong, UBQHCC và GSNB là Ferero Ezzegaiyas kêu thư Nam đã nhận chức vụ chủ tịch của UB thay thế người nhà đoàn Gia Nã Đại Mai Gauvin theo nguyên tắc luân phiên mỗi tháng một thông thay thế tự mãn.

Các quan tới viên cho rằng dưới sự chủ tịch của chính đoàn Hung, UBQHCC và GSNB sẽ áp dụng chính thuyết «cho qua» hay vì sát «tâm như đoàn Gauvin».

18 TIẾP THEO TRANG 1

ở Khalili cũng với tất cả quân nhân khác bị giam ở những thích 50 người Palestine trong nhà tù Jordanie, HK phải phòng thích các tù nhân bị giam trong nhà tù ở Đ. Thái. Tây Ban phải thả Mayen Hoa và Zale Vuk bị giam tại Tây Đức.

Đại Ombrosse cho hay Nguyễn Tử Sudan đã điện đàm với quân trưng Faysal thông báo biến cố trên và trong Nimeiry đã trực tiếp phiên họp nói các cứu xét lính Hồi.

Hiện tại, cả các nga đường tới sự quân Arabie Saoudite đều bị chặn trong khi đa chính phủ Sudan tổ thư Nam

15 TIẾP THEO TRANG

Trên đây là lời Mao Trạch Đông nói với Sihanouk được Sihanouk khoác lác với chủ tịch Hồ Chí Minh thả 142 tù Mỹ ở tạm quốc tiếp, có nhân mạnh rằng không hề cay tư quan cách với CS để định đó việc phóng thích tù binh Mỹ với việc cải thiện lạm phép an ninh cho các viên chức CS ở VNCH.

Ông nói rõ là «việc phóng thích tù binh Mỹ chỉ liên hệ đến việc rút quân Mỹ. Người ta không có liên hệ «các khác cả». Nhưng ông lập lại nhiều lần là Mỹ «sẽ thi hành những cam kết đã văn đọng các phe kỳ kết hiệp định thực thi đầy đủ thỏa ước này».

Sihanouk cũng cho biết là CS hiện kiểm soát 65% lãnh thổ Kimer, Sihanouk nói «chúng thì đã rút một số lớn vũ khí Mỹ tìm cách bao mất trắc và nếu Mỹ tìm cách bao vây chúng tôi, chúng tôi vẫn có thể tiếp tục chống trả. Chúng tôi cần nhờ nữa số vũ khí mà chúng tôi đã tích trữ được trước khi có thỏa ước ngừng bắn». Sihanouk công nhận là 60% số vũ khí đã bằng đường mòn HCM đã bị các cuộc không tập của HK phá hủy.

TIẾP THEO TRANG 1

Ông nói trong một cuộc họp báo tăng KPC đã cho đợi hội nghị để lưu ý về chương 20 của Hiệp định hòa bình VN ngày 27-1. Chương này nói rằng các ngoại quốc phải chấm dứt mọi hoạt động quân sự tại KPC và Lào, triệt thoái khỏi các nước trên và định chế đưa thêm quân đội, cố vấn, và khí cụ chiến cụ vào 2 nước này.

Nếu chương này được thảo luận, ông Reih nói, thì CS sẽ hiện ngoại hình xâm lăng, và bộ đang làm mọi cách để tránh bị vạch mặt chi tiết là kẻ xâm lược KPC.

TIẾP THEO TRANG 1

vấn đề vì quyết định sau thời hạn 60 ngày. Cũng Nga Đại tất thì vẫn vẫn 6 và 7 trong định điều đề nghị đến vấn đề nhận các bản trong tranh của ký bản quốc tế và cam kết bảo vệ mạng sống của các người bị bắt.

Chính phủ Sudan đã tiếp xúc với nhóm không bắt để xác nhận là Sudan đã tôn trọng mạng sống của những người bị bắt.

9 TIẾP THEO TRANG 1

ngày sau khi Nhật đình đã bắn việc thông nhất và bọn tức vui thống chế Trương Giới Thạch.

Mặt khác, văn theo đài Bắc Kinh, Liao Cheng Chi (Lưu trường Chi) nói ấy viên trưng vương của Công Trang Trung hoa vì bịn là chủ tịch hội hữu nghị Nhật - Trung hay tuyên bố trong tự bên thứ Năm vừa qua rằng Nhật phải cắt đứt Fu tại Đại sinh Nhân dân và nói thêm rằng tính hình quốc nội vẫn tiếp tục sôi bùng mạy rất thuận tiện cho việc «giải phóng» Đài Loan và thúc đục Nhật bản nên bài bỏ đường lối hòa hoãn đầu sự giữa Nhật và Đài Loan, coi sự kiện đó như một giả mà Nhật bản phải trả để kết thúc thỏa ước hòng không ảnh sự giữa Nhật và Trung Cộng trước khi hai nước trao đổi Đại Sứ.

Ngay sau đó, tại Đài Bắc, một viên chức cao cấp trong chính phủ THDQ tuyên bố bác bỏ lời đề nghị thương giữa hai phe do Quốc Công Viên chức ấy nhấn là tôi tuyên bố của thì trường Trung Kinh Quốc trong ngày thứ Ba vừa qua là sẽ định tháng chính phủ của ông sẽ luôn luôn chống Cộng và không bao giờ có thỏa hiệp với Mao trạch Đông. Theo viên chức cao cấp này thì hành động mới của Trung Cộng kêu gọi thống nhất là nhằm mục đích chia rẽ giữa người Trung Hoa quốc gia ; nhưng «nhân dân Đài Loan hết cử tranh tương tự đầu đến không phải do Trung Cộng chế tạo ra !»

Để bác bỏ luận điểu của Fu cho rằng HK thay đổi chính sách đối với Đài Loan, viên chức cao cấp này cho rằng đó là một mánh khóe xảo trá của Trung Cộng.

Nhật ra TT Nixon đã thứ hơn 30 lần cương quyết duy trì quan hệ ngoại giao với THDQ.

Cũng trong ngày thứ Năm, trong một bản thông điệp, Thống chế Tưởng Giới Thạch bảo tại DàiBắc rằng cộng thay đổi đột ngột có thể xảy ra bất cứ lúc nào ở Hoa lục làm sụp đổ chế độ của Mao Trạch Đông.

Đây chính Hoa lục sẽ nói đây cảm ơn bằng Cộng và Mao đã phá hủy nền văn hóa cổ truyền và áp bức nhân dân.

Nhận chụp hình

quay phim giả rẻ cho mướn đến giữa tu nhà nghề, máy phóng thanh, máy quay phim, máy chụp hình các loại. Bán 1 Tele 100 Topcon UN-1 Tele 200 Exacta-1 Zoom 100-200 Olympus. 246/6 Gia Long Gò Vấp.

Nhận chụp hình

Cần bán 1 máy Bière Precision số 55.57 Lê thiết Tây Sơn (buổi sáng 10g đến 14g, buổi chiều 17g).

Bán gấp máy tính 1 ngưa Tây Đức và 2 ngưa đã hiệu GE, RCA, Wripool, Fedders toàn là máy đới mới, tốt cả 220V. C50. Hỏi Ô. Đức; số cũ 242A Nguyễn Văn Thư (giữa Đề Thám và Cô Giang).

Dư dùng bán thứ rẻ 1 máy lạnh Carrier 11.000BTU và 1 tủ lạnh Kelvinator 250L tự động, cả 2 toàn hảo. Hỏi 195 Nguyễn Thái Học Saigon.

38.000 tủ lạnh Hitachi 160 lít, 38.000 tủ lạnh Kelvinator 140 lít, cả 2 đúc origine, mau đông đá, tốt hoàn toàn. Hỏi 24A Cộ ra Đề Thám (đường vào Đền Bình, qua Bình Đán, nhà có cây bông giấy đỏ).

Máy đèn 35KW (750ug). máy đen nhỏ (37ug). 177 HậuGiang Cholon mới.

Máy in 65x100. Typo cần bán 450.000đ. Hỏi 102 cư xá Nguyễn văn Thoại Cholon.

Bán 1 tủ lạnh Tôshiba 140L tự động 37.500đ. 432 Trương minh Giảng Saigon.

Sửa máy vắt sổ, máy thêu, máy may và bán đồ phụ tùng. 51, Ngô tùng Châu SG ĐT 93053.

Sửa điện và Lạnh

Việt Hùng Trịp

55 45 Trịnh minh Thế ĐT 90400 Mua bán, Sửa sửa, thiết trí điện nhà, phòng lạnh, máy lạnh, máy quạt máy, bếp gas, máy giặt, máy phóng thanh bán đầy đủ rẻ.

Fedders Westinghouse, Whirlpool(RCA) Frigidaire, GE. Tech, 1,5; 1,6; 2ev, 2ev5 điện 110V, 220V, 125/49 Trương minh Giảng (Kỳ Đồng) ĐT 94.500.

Chuyên máy giặt, bếp gas máy lạnh Thợ rất giỏi, sửa tại nhà. Gọi 82 Trần văn Quang, Tel 23417.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh

THANH CHÂU

297 CONG LY Saigon. ĐT 95950 Lãnh máy chính, Sửa Bán tủ máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh sẽ hơn. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm, chỉ lấy công. Có xe nhà và giao máy tận nhà

Bán máy dan len

Corona. Silver mới nguyên. Hỏi 170 Vinh Viễn Cholon (10).

Kỹ Nghệ Lạnh

RAMICO

— Cung cấp thiết trí, sửa chữa, đủ loại máy lạnh lớn, nhỏ, phòng lạnh v.v...

— Có sẵn máy máy lạnh từ 5 Tonđến 75 Lon.

— Chúng tôi đã được tin nhiệm cho nhiều công trình sở...

1.Hỏi Vên Đề Saigon. ĐT.96494.

CẦN 5 người thợ máy lạnh thật giỏi và 2 chị lãnh việc nhà.

Bán máy vắt sổ Merrow. Pegasus Necchi thêm 200 kiểu Singer, Sincère, Standard, motor và phụ tùng v.v... tổng 1 xe kiểu thiết trăng 5 triệu. 51 Ngô tùng Châu Saigon.

Fedders Westinghouse, Whirlpool, 1CV, 1,5, 2CV, điện 110-220V, các cỡ bán. 425/6 Phan đình Phùng Sg. ĐT.90381.

25000 máy Sincere mới có motour. Sinco mới 43bis Đoàn như Hải gần Quốc tự.

Bán máy in

Bán 1 máy Typo 50x65 hiệu Chung Yung cho mới 1 máy Pedale hiệu Talming 4 kg cho cũ mới. Hỏi 310/1 Thành Thái Cholon.

MÁY ĐIỆC

hiệu Keny Cortiton Rionet Japan, đồ lạm bán phụ tùng cũng chiếu. **Cần Đứng** (Pese Personne) hiệu Seca Germany. Bán gấp chính thức: Hỏi 606 Trần hưng Đạo CL.

Frigidaire 400L 2 rưa đới mới chính (xả đá tự động) cho nguyên thùy, giá rẻ 51A Nguyễn Thông Sg.

Freezer 3 ngăn đông đá 2 rưa đều, cao 8 bức origine bán 60.000đ. Hỏi 83 Bùi hữu Nghĩa chợ Hòa Bình Q.5, vòng phía sau lên lầu 1.

Bán nhiều tủ lạnh Sanyo Toshiba, Sharp mới. Hỏi 134/17 Bạch Đằng Gia Định Đ.T 94.445.

Bán lỗ 300đ máy cơn bán 4 bánh Sibaura S900-20 mã lực cho mới 700.000đ. Hỏi 14 Tự Đức Phú Nhuận gần cầu xe lửa số 7 Cách Mạng.

Máy Offset dư dùng, máy Offset 65x100 và máy Typo 65x100 cần cũ. Hỏi Cô Tư 39 Phạm ngũ Lão Đ.T. 91.449.

Friden USA model 130 Electronic Calculator máy tính điện tử cực kỳ tối tân. Hỏi 82 Huỳnh Tịnh Của TânĐịnh.

Bán máy bọc nút

Đẹp rẻ nhất VietNam, tiện cho nhà may. Hỏi 87 Bùi Viện Saigon. Xin đi thăm giá tại các nơi tương.

Tuyết Sơn Điện Lạnh. Nhận sửa tại tư gia các loại máy lạnh, tủ lạnh, bếp ga, máy giặt, bộ thống điện nước. 515 Lê Quang Định Gia Định. ĐT.40371. Sửa chữa thanh chóng bảo đảm.

Bán máy điều chế khí Oxygene bịc Generating and Charging Plant, Semitrailer Mounted 1968 air Products Model Lon-5 Serial No.P-1204. Giá người thấy 173.000đUS đầu gửi của Quản Đội Hoàng phế thái, tính trong mới 80%(a. Hỏi Ô. Thiều ĐT 24.176 (giá bán 5.400.000đVN).

MÁY MAY ĐẠI HẠ GIÁ

Đẹp tiện, bán 18 vốn nhiều máy nhập chính nguyên chiếc Sinco, Singer, Sincere và Standard giá 21.500đ. Hỏi Nhất Anh .192 Cao Thắng Sg.

Cần bán 1 máy Bière Precision số 55.57 Lê thiết Tây Sơn (buổi sáng 10g đến 14g, buổi chiều 17g).

Bán gấp máy tính 1 ngưa Tây Đức và 2 ngưa đã hiệu GE, RCA, Wripool, Fedders toàn là máy đới mới, tốt cả 220V. C50. Hỏi Ô. Đức; số cũ 242A Nguyễn văn Thư (giữa Đề Thám và Cô Giang).

Dư dùng bán thứ rẻ 1 máy lạnh Carrier 11.000BTU và 1 tủ lạnh Kelvinator 250L tự động, cả 2 toàn hảo. Hỏi 195 Nguyễn Thái Học Saigon.

38.000 tủ lạnh Hitachi 160 lít, 38.000 tủ lạnh Kelvinator 140 lít, cả 2 đúc origine, mau đông đá, tốt hoàn toàn. Hỏi 24A Cộ ra Đề Thám (đường vào Đền Bình, qua Bình Đán, nhà có cây bông giấy đỏ).

Máy đèn 35KW (750ug). máy đen nhỏ (37ug). 177 HậuGiang Cholon mới.

Máy in 65x100. Typo cần bán 450.000đ. Hỏi 102 cư xá Nguyễn văn Thoại Cholon.

Bán 1 tủ lạnh Tôshiba 140L tự động 37.500đ. 432 Trương minh Giảng Saigon.

Sửa máy vắt sổ, máy thêu, máy may và bán đồ phụ tùng. 51, Ngô tùng Châu SG ĐT 93053.

Sửa điện và Lạnh

Việt Hùng Trịp

55 45 Trịnh minh Thế ĐT 90400 Mua bán, Sửa sửa, thiết trí điện nhà, phòng lạnh, máy lạnh, máy quạt máy, bếp gas, máy giặt, máy phóng thanh bán đầy đủ rẻ.

Fedders Westinghouse, Whirlpool(RCA) Frigidaire, GE. Tech, 1,5; 1,6; 2ev, 2ev5 điện 110V, 220V, 125/49 Trương minh Giảng (Kỳ Đồng) ĐT 94.500.

Chuyên máy giặt, bếp gas máy lạnh Thợ rất giỏi, sửa tại nhà. Gọi 82 Trần văn Quang, Tel 23417.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh

THANH CHÂU

297 CONG LY Saigon. ĐT 95950 Lãnh máy chính, Sửa Bán tủ máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh sẽ hơn. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm, chỉ lấy công. Có xe nhà và giao máy tận nhà

Bán máy dan len

Corona. Silver mới nguyên. Hỏi 170 Vinh Viễn Cholon (10).

Kỹ Nghệ Lạnh

RAMICO

— Cung cấp. thiết trí, sửa chữa, đủ loại máy lạnh lớn, nhỏ, phòng lạnh v.v...

— Có sẵn máy máy lạnh từ 5 Tonđến 75 Lon.

— Chúng tôi đã được tin nhiệm cho nhiều công trình sở...

1.Hỏi Vên Đề Saigon. ĐT.96494.

CẦN 5 người thợ máy lạnh thật giỏi và 2 chị lãnh việc nhà.

Hà nội và việc ngưng phóng thích

(Tiếp theo trang 2)

Có người nói chính vì đợt oanh tạc BV bằng pháo đài bay B52 từ ngày 18 đến 30-12-72 mà Hànội đã phải vội vã kí kết Hiệp định Ba Lê và tin tưởng vào thông tin hứa hẹn của ông Kissinger...và bây giờ họ mới thấy điều được tế.

Ai nhượng ai ?

Việc CS tự thấy sẽ không còn gì để gọi là «nắm đầu chuỗi» chắc không sai. Và vì vậy mà họ đã phải ngưng trả tù binh HK mặc dầu biết rằng việc đó không tăng thêm uy tín cho CS mà lại gây phản nộ trong dư luận. Nhưng Hànội đã tính toán khi ưu quyết định ngưng phóng thích tù binh giữa lúc Hội nghị quốc tế ở Bali đang nhóm họp. Hẳn Hànội phải nghĩ rằng hàm như vậy họ sẽ dồn được Nixon vào thế đứng trước viện ngưng Hội Nghị quốc tế ở Bali để tạo sức ép, ông Nixon vì uy tín của mình hay ở trong một thế kẹt sẽ phải đồng ý nhường đòi hỏi của họ, những đòi hỏi mà họ đã nói ra hay sẽ nói ra.

Ông Nixon dường như đã thấy hiểu như vậy và để tỏ ra cũng rất hay bắt cần,ông đã chỉ thị cho ngoại trưởng Rogers hiện đang ở Bali đòi hỏi phía CS phải minh xác lập trường trước khi thả tù binh.

Bây giờ thì chắc chắn là Hànội đã thấy rõ ý Nixon và MTGP. MN đã gặp nhau. Ai sẽ nhường bỏ ai chưa biết. Có tin loan báo việc phóng thích tù binh Hoa Kỳ sẽ tiếp tục. Nếu đúng vậy thì Hà Nội đã phải vì áp lực nầy mà nhường bộ, rút lại quyết định của mình ngưng trao trả tù binh Hoa Kỳ, hay Hoa Kỳ đã lại hứa hẹn điều gì thêm...

Chiến tranh VN ai được hưởng lợi

(Tiếp theo trang 2)

Hãng Olin thâu cho Ngũ giác Đài hơn 54 triệu Mỹ kim năm 1962 và nhảy vọt lên tới 354 triệu trước Mỹ kim năm 1969 trong các vụ bán súng M-16 cùng những loại đạn và chất nổ. Hãng Pacific thâu được nhiều gạo kiện của Ngũ giác Đài năm năm trung bình 100 triệu Mỹ kim về dịch vụ hốt rác và các dịch vụ khác tại các căn cứ Mỹ ở VN.

Danh sách còn dài nữa. Thì dụ như hãng đầu của Asiatic bán cho quân đội 33 triệu MK năm 1963 đã nhảy vọt lên con số 155 triệu 600 ngàn MK, 6 năm sau đó. Người ta thường cho rằng máy bay trực thăng là ngành chế tạo phân chính. Các hãng máy bay Sikorsky, Bell, Vertol và Hughes đã tăng chế số thương mại lên gần 3 trong tài khóa 1966. Nhưng trong thập niên qua, dịch vụ của hãng Boeing bán cho Ngũ giác đài đã giảm gần một nửa và làm cho nạn thất nghiệp ở khu vực Seattle thêm trầm trọng. Hãng Boeing bị thiệt hại vì việc chấm dứt sản xuất máy bay B52 và vì sự hủy bỏ dự án chế tạo máy bay vận tải siêu thanh Hãng Lockheed, hãng United Aircraft cũng thua lỗ vì nhu cầu trực thăng cho VN đã giảm.

Người ta nói rằng quốc hội mới đang năm 1968, hãng United Aircraft dùng 0 500 thợ, nhưng bây giờ, số thợ chỉ còn 4000. Chiến tranh chấm dứt gây thiệt hại nặng cho tiểu bang Connecticut. Hãng Avco lãnh khế ước 583 triệu MK cho Ngũ giác đài năm 1968 nhưng bây giờ, chỉ còn 370 triệu MK. Số công nhân 11.000 người đã giảm xuống còn 4000

Ít có đầu vết chứng tỏ sẽ có nổ lực ở Hoa thịnh đốn hoặc ở nơi khác để hàn gắn thiệt hại do nạn thất nghiệp gây ra trong khu vực chi riêu quốc phòng vào lúc chiến tranh tàn lụi. Hãng Sikorsky bắt đầu phát triển thử xe lửa đặc biệt cho Amtrak nhưng việc ấy ít có hiệu quả tới sở công ăn việc làm.

Nhìn toàn thể thì chiến tranh VN đã không tốt đẹp cho sự kinh doanh ở khắp nơi. Chiến tranh lan tràn chấm chạp và Ngũ giác đài không phải dương đầu với nhu cầu sản xuất khí giới ở qt thất chấp phí tổn như hồi chiến tranh Cao ly hoặc hồi Thế Chiến II. Thêm vào đó, việc chế tạo khí giới ngày nay rất phức tạp nên nhà máy nhỏ bé không thể chế tạo được khí giới tối tân để vỡ bắt cứ chương trình nào. Do đó, lời lãi bị chia xẻ.

Tóm tại, chiến tranh VN chỉ làm lợi cho những con rồng cái, những quân nhân muốn lãm giàu, những nhà chế tạo khí giới và những tay hoạt đầu có ăn lãn tránh nhà tù.

(Stars and Stripes—Thứ hai 26-2-1973)

LINH TINH

Gà Pích Nhật gà Hubbard có gà tơ ấp số 58ư Trần Quốc Toản Saigon 10 Gia phả chúng Cổ bán cùng Vina Farm.

HUBBARD — PÍCH THIÊN CHÍ

Gà con Hubbard và Pích Mỹ rất giống Đẻ nhiều mau lớn nặng rất Bán tiêu nuôi không hao vì bịnh rất kỹ Giá rẻ đặc biệt xin thăm Gà Ly Xin hỏi: Trại gà Duy Tân Chợ Nhà Thờ. Đường Trần Công Trường Bộ Binh) Đ.T. 98119

GÀ HUBBARD ĐỒNG NAI

Bán gà đặc biệt 1.1 tại Đại lý số 249 Nguyễn minh Chiết Phú nhuận. Đ.T. 98.179

PILCH (gà thịt) và HONEGGER (gà đẻ trứng) là 2 giống gà đanh tiếng đã nổi tiếng Kỹ Sư chuyên nghiệp trông coi lấy. Phần chắt bán đảm, giá phải chăng. Nhập tập trung thứ hàng mới Marrenbach M158, hàng sốt điện tử Xin hỏi tại trại TAM MAI (xã Tân Bình—Thủ Đức) Hoặc nơi ở Quyên, Trung Tâm Giống Gia Nông Nghiệp, 45 Cường Để. ĐT.24114 Saigon.

Gà Mau Lớn ơi Hỡi Gà

Gà nâu ? «Meat-Nick» (USA). Đã được Thế Giới công nhận là Gà khỏe mạnh,đẻ nuôi, mau lớn, nhẹ kỹ, trại gà Vịnh An (Thủ Đức) vào điều nam kinh nghiệm chăn nuôi đã xin được nhập-cảng độc quyền Gà chả, gà mẹ «Meat-Nick» (USA), rất sinh con đẻ cái tại Việt Nam, trông mập mạp, hơn thấy thả, mau lớn là gà rất giống thịt 100%, Chỉ có gà «Meat-Nick» nuôi 100 con chỉ 100 con, nuôi 8 tuần được Gà trống 2kgOO và gà mái 1k950. Kính mời lại Vân phòng số 56 Bến Chương Dương Saigon ĐT 99293-23176 và đại diện Hiệu Như Ý số 2 Đại Đại Lý thái Tô Saigon3 ĐT 96954, bán ở hay lẻ và lo chuyên chở máy bay đi các tỉnh. Cần đại biểu đại lý

Vàng Phú Nhuận

Tiệm Vàng hãy duy nhất có máy rửa chữ nhanh chóm. Nơi bán, và sửa chữa các loại đồng hồ đánh tiếng thứ sửa chuyên môn. Xin mang tới Tiệm.

XUYÊN KỲ WATCH

238 Vô đề Ngọc P.N. Chủ nhân Kính Mời

Hôn thú Việt-Mỹ

XUẤT NGOẠI KẾT HÔN

Giá rẻ không đâu bằng

Hôn thú 4 ngày xong passport 10 ngày xong, kết hôn tại VN, kết hôn tại Hoa Kỳ, nhận làm giấy tờ cho quý cô cô chồng và Mỹ (Green, khai sanh con riêng con lai, cô luật sư cho đến nơi, bảo đảm, xong mới nhận tiền. Hỏi 7 Phạm Việt Chánh, gần chợ nhà thương TôDã. ĐT 94.141.

NHẬN RÚT HẦM CẦU

Vạn phòng Chanh 46A Phạm ngũ Lão xem Thái Bình 233 Nhân Vì CL 77 Triệu Đa CL. ĐT 97765.

Đặc biệt có cho mướn bàn ghế hiện đại, rất lịch sự giá hạn. Xin hỏi 254bis Nguyễn Tiểu La Sg 10.

Bóng Bàn Bi da

sản xuất tại 194/151 Trần qui Cáp Saigon.

Câu tiêu nghệt

Thợ chuyên sửa câu tiêu nghệt hiệu làm cái mới. Hỏi chú Ngân Chung Cu Minh Mạng 018 Lê Y đường Trần nhơn Tôn có rút hầm cầu.

Thiệp cưới Đanh Thiệp

Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn mới bắt chước, đặc như một cuốn, sắc như lưỡi gươm. Xin đến tại địa chỉ đăng tin thiệp à Nhân in Tiên Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Đẹp rẻ Phiêu d'Etude có thiệp Klein của Pháp. 77 Đoàn Thị Điểm SaiGon Tel: 96.700.

Piano Đại Hàn Horugal

Hiệu dân mới nhất Piano Yamaha, Organ 2 tầng fil có máy đánh trống đính liền. Organ đẹp chưa và các thứ nhạc cụ khác đặc nguyên thùng. Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Saigon.

Tiệm đồn ĐỨC THẮNG.

Hàng trừ Mối, Chuột, Con Trùng

INTOX

189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC Đ.T. 21.325 SAIGON

Cơm tháng mang tân tươi ngon tính khiết, thay đổi mỗi ngày 12 ngón một phần ăn đúng cho 2 người. Hỏi 202/12 Trương minh Giảng (gần cầu).

Xuất ngoại gấp

Theo chồng, kết hôn, hôn thú, khai sanh, giấy sống chung, bán và máy bay.

Quý vị phải đến **một cơ sở hợp pháp, danh tiếng** đã làm giấy tờ.

THIÊN NGA

385 Đường Trần quý Cáp Saigon 3

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng ? Đi kết hôn ? Hôn thú Khai sanh Giấy sống chung

vô phụ thuộc : dịch, chụp ảnh miễn phí. Do **Luật Gia** nhiều năm kinh nghiệm. vì những vấn đề gấp đàm tiếc.

Tại : **HOÀN VŨ DU LỊCH**

327-329 Công Lý Sg. Đ.T. 40.841

MẮT GIẢ VƯƠNG CHÍNH

Chuyên lãnh đặt làm mắt giả đúng theo y mắt thật Đại lý Hồng Bàng trước chợ An Đông.

Bán rẻ 02 bàn Bi da cơn tốt. Hỏi số 57 đường Tự Đức Đại lộ Cách Mạng 1-11, phía sau trường học Quốc Anh, gần bót Cảnh sát Phú Nhuận).

Bán bộ salon bằng gỗ Hương. Hỏi 113 lot G chung cư Nguyễn Thiện Thuật SaiGon.

Bán 2 bàn Bida cơn mới. 502 Đại Minh Mạng ngã sáu Chợlớn.

NHÀ MÁY PHÒNG DÙNG

393 Phan Thanh Giản Nay dời về 3/5 Nguyễn Thiện Thuật (gần cây xăng).Xin mời quý khách hàng đến nhận đồ đã may trong 48.vá may đồ mới tại địa chỉ trên. Chú nhân thông báo và kính mời.

Dẹp tiệm bán rẻ

Khoán sắt đồ ống cống đủ cỡ. Hỏi 197 Lê đại Hành Cholon.

Nuôi trẻ Hỏi 80/70 Tuần Quang Diệu SaiGon III.

Nuôi trẻ từ sơ sinh đến 4 tuổi. 50 Đinh Tiên Hoàng DaKao Tel 96.318

Bán 1 tủ bán hàng. Hỏi 241 Triệu Đà (Chợ Lớn) gần chợ Nguyễn Tri Phương

Bán xác chế 4x6 tôn và gỗ cơn mới (30) 4 bồ bàn Formica và ghế sắt, 1 bộ (2), 8 ghế bọc tiả cả nhân (7), thùng đựng nước đá (1,5) tủ kiếng đựng thuốc lá (1). Tất cả đều mới. Hỏi 143 Nguyễn Tri Chiêu G.P.(65 mới 171),gần ngã tư Lê Quang Định -).N.T.C.

Cơm tháng mỗi phần 7.000đ. Ngày 6 mỗi luôn luôn thay đổi. Hỏi 60B Yên Đỗ và 9/4 Lộc Hưng,bên cạnh Giấy Thép Gò Chi Hoà

Dạy hình màu

Dạy cách tráng phim in hình màu Ektacolor phương pháp dễ hiểu. Mọi khoá một tuần lễ. Phòng học máy lạnh đầy đủ hoá chất đồ thực hành tráng phim, in hình màu đầy đủ tại chỗ. Hỏi Ô.Điền 76 Huynh Quang Tiên SaiGon từ 10—12 giờ.

Nguyệt Hồ 19 Đinh Tiên Hoàng Bến Bình Đông Tân Định Saigon. Bối Bài, Chữ Ký, Chỉ tay. Bảo đảm đúng 90%/o.

Cơm tháng Bắc

có xuất 20.000đ 25.000đ 30.000đ nấu ăn với tình cảm gia đình mỗi tháng. Hỏi 230A2 Cư xá Minh Mạng CL.

Nhà nuôi trẻ

«Bác sĩ Thọ»

44/1 Trần quý Khoách Tân Định, Đ.T.

TIẾP THEO TRANG 1

công nhận giữa các quốc gia ký kết và MTGP không được coi là 1 chính phủ.

Phát ngôn viên chính phủ công nói rằng, việc MTGP đặt vấn phòng liên lạc cách LHQ không có nghĩa là LHQ thừa nhận MTGP.

Được yêu cầu tiên đoán tình trạng tôn trọng hiệp định ngưng bắn tại Nam VN sau khi quá bộ ngoại Bắc, PNN Bộ Ngoại Giao nói, tùy thiện chí của phía bên kia.

PNN Bộ Ngoại giao đã từ chối bình luận về tin Ngoại Trưởng Lào không dự tiếp tân của bà Nguyễn thị Bình, vì ông không có tin chính thức về vụ đó.

TIẾP THEO TRANG 1

tháng 12 năm người gây ra, và những cuộc không tập khác ở một quy mô nhỏ bé hơn vào đầu tháng Giêng.

Ông Duolin cho biết, Hoakay đã thiệt hại 28 phi cơ trong thời gian 17 ngày, trong số có 16 phóc đã bay B52 và 2 F-111.

Ông cho biết là trong những vụ nổm bom đó đội nhất, các phi cơ Hoa Kỳ đã có trên bốn ngàn phi vụ và đã thả trên 30 ngàn tấn bom xuống hai thành phố Hà Nội và Hải Phòng.

Ông đã hiện bộ cho sự chính xác của các oanh tạc cơ kể cả các cuộc không tập trên không phận Hànội. Ông nói : «Cuộc oanh tạc chính xác đến nỗi đến chúng thả do BV thường ra bên ngoài hầm trú ẩn xây mà theo đó các vụ biểu diễn mà không sự bom lạc ».

Khi ông Ronald Delumes (Dân Chủ) một dân biểu chuyên đề kích oanh tạc phái đối danh từ « biểu diễn » mà ông Duolin đã dùng, ông này bèn phản kích lại rằng : « Tôi đang tính hãy về cái cách mà dân chúng Hà Nội theo đó các cuộc oanh tạc

TIẾP THEO TRANG 1

quyết, độc lập dân tộc và việc cải thiện quan hệ giữa các nước. Hiệp định và các nghị định thư phải được tôn trọng triệt để và phải được thi hành nghiêm chỉnh.

Điều 3.— Các bên ký kết định ước này trịnh trọng ghi nh n những cam kết của các bên ký kết hiệp định và các nghị định thư tôn trọng triệt để và thi hành nghiêm chỉnh hiệp định và các nghị định thư.

Điều 4.— Các bên ký kết định ước này trịnh trọng công nhận và triệt để tôn trọng các quyền dân tộc cơ bản của nhân dân Việt Nam là độc lập, chủ quyền, thống nhất và toàn vẹn lãnh thổ của nước VN cùng như quyền tự quyết của nhân dân miền Nam VN. Các bên ký kết định ước này triệt để tôn trọng hiệp định và các nghị định thư hàng cách không có bất cứ hành động nào trái với các điều khoản của hiệp định và các nghị định thư.

Điều 5.— Vì sự nghiệp hòa bình lâu dài ở VN, các bên ký kết định ước này kêu gọi tất cả các nước triệt để tôn trọng các quyền dân tộc cơ bản của nhân dân VN là độc lập, chủ quyền, thống nhất và toàn vẹn lãnh thổ của nước VN và quyền tự quyết của nhân dân miền Nam VN. Triệt để tôn trọng hiệp định và các nghị định thư hàng cách không có bất cứ hành động nào trái với các điều khoản của hiệp định và các nghị định thư.

Điều 6.— (A) Bốn bên ký kết hiệp định hoặc 2 bên miền Nam VN, mỗi bên có thể tự mình hoặc bằng hành động thông nhất, thông bao cho các bên khác ký kết định ước này về tình hình thi hành hiệp định và các nghị định thư VI, các bao cáo và ý kiến của Uỷ ban Quốc tế Kiểm soát và Giám sát về việc kiểm soát và giám sát việc thực hiện các điều khoản của hiệp định và các nghị định thư thực hiện vụ của Uỷ ban sẽ gửi đến bốn bên ký kết hiệp định và hai bên miền Nam VN, nên các bên đó có trách nhiệm,

mỗi bên tự mình hoặc bằng hành động thông nhất, nhanh chóng chuyển các bao cáo và ý kiến đó đến các bên khác ký kết định ước này.

(B) Bốn bên ký kết hiệp định và hai bên miền Nam VN cùng sẽ, mỗi bên tự mình hoặc bằng hành động thông nhất, chuyển thông bao những bao cáo và ý kiến nói trên cho bên khác tham gia hội nghị quốc tế về VN để biết.

Điều 7.-(A)Trong trường hợp xảy ra một sự vi phạm hiệp định và các nghị định thư, đe dọa hòa bình, độc lập, chủ quyền thống nhất và toàn vẹn lãnh thổ của nước VN, hoặc quyền tự quyết của nhân dân miền Nam VN, các bên ký kết hiệp định và các nghị định thư mỗi bên sẽ, tự mình hoặc bằng hành động thống nhất, trao đổi ý kiến với các bên khác ký kết định ước này, để xác định những biện pháp cần thiết để giải quyết.

(B) Hội nghị quốc tế về VN sẽ được họp lại khi chính phủ VN DCCH và chính phủ Hoa kỳ thấy mặt các bên ký hiệp định cùng yêu cầu, hoặc khi có 6, hoặc hơn 6 bên ký kết định ước này yêu cầu.

Điều 8.— Để góp phần vào hòa bình và bảo đảm hòa bình ở Đông Dương, các bên ký kết định ước này ghi nhận lời cam kết của các bên ký kết hiệp định tôn trọng độc lập, chủ quyền, thống nhất, toàn vẹn lãnh thổ và nền trung lập của Kampuchea và của Lào như hiệp định đã qui định.

Các bên ký kết định ước cùng thừa thuận tôn trọng các điều trên và sẽ không có bất cứ hành động nào trái với các điều trên và kêu gọi các nước khác cùng làm như thế.

Điều 9.— Định Ước này sẽ có hiệu lực từ khi đại diện toàn quyền của tất cả 12 bên ký và sẽ được tất cả các bên thi hành triệt để. Việc ký kết định ước này không phải là sự công nhận hiện cứ một bên nào trong trường hợp mà trước đây chưa có sự công nhận đó.

Làm thành 12 bản tại Paris ngày 2 tháng 3 năm 1973 bằng tiếng VN, tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Pháp và tiếng Nga. Tất cả các bản đều có giá trị như nhau.

TIẾP THEO TRANG 1

ma nhằm thành lập một chính phủ liên hiệp tạm thời triệu toàn quốc.

Được biết nếu Quốc Hội không chấp thuận thì việc lập tân nội các phải được chính thức chấp thuận bởi một phiên họp hỗn hợp giữa QH với Phái Đoàn Tư vấn của Quốc Vương. Vấn đề khó là Pathet Lao không nhìn nhận Quốc Hội hiện tại ở Lào. Vì tình hình chiến sự, Bộ Tư lịch quân lực Hoàng gia Lao loan báo là trong khoảng 24 tiếng đồng hồ tính đến 10 giờ sáng thứ Năm, quân CSBV và Pathet Lào đã vi phạm thêm 16 lần lịnh ngưng bắn, nâng tổng số phạm của họ kể từ ngày ngưng bắn có hiệu lực (22-2) cho đến nay lên đến 132 vụ. Một vụ vi phạm quan trọng trong ngày thứ Tư là 1 cuộc tấn công của CQ vào 1 vị trí Chính phủ ở Thakhek (Trung Lào), khiến quân đồn trú đã phải di tản chiến thuật.

Tại Vọng Các, Thống chế Dawee Chullasapya, Tham Mưu trưởng Không quân quyền bố nhãng sự hiện diện của quân sĩ Mỹ ở Thái là nhằm bảo vệ các điều khoản đình chiến ở VN và Lào.

Ông cũng nói rằng việc Mỹ tái oanh tạc ở Lào sau ngưng bắn không phải là một sự vi phạm, bởi vì Lào có quyền yêu cầu như thế sau khi bị phía bên kia vi phạm trước.

Tại Bonn, các nguồn tin cạnh Bộ Ngoại giao Tây Đức cho biết là chính phủ Tây Đức và chính phủ Hoàng gia Lào sắp thiết lập các tòa Đại sứ với nhau «trong một tương lai rất gần».

Từ trước đến nay, viện Đại sứ Tây Đức ở Thái kiêm nhiệm các quyền lợi Đức kiều ở Lào, và viện Đại sứ Lào ở Bألê lo các công việc Lào kiều ở Tây Đức.

Tin Mừng

Chúng tôi nhận được hồng thiệp của Anh Chị Lê-Kim-Lâu Tòa Đô Chánh, Cựu Đại Uỷ Trừ bị sẽ làm lễ Vu Quy cho Thứ Nữ :

Cô LÊ-HỒNG-CHÂU

VỚI

Cậu ĐINH-NGỌC-THÚY

Bác sĩ nội trú chuyên môn nhãn khoa
Thứ Nam của Trung Tá Đinh-Văn-Rạng

Hôn lễ sẽ cử hành ngày 8-3-1973 tại tư gia Saigon.

Thành thật chia vui cùng Anh Chị Lâu và chúc cho Tân Lang và Tân giai nhân được trăm năm hạnh phúc.

Nhóm bạn Sĩ Quan trừ bị Khóa 3 Thủ Đức

Tin Mừng

Được hồng thiệp ngày 27-2-73 Ô. Bà BÙI-QUANG-ÚT, Kỹ Nghệ Gia Saigon làm lễ Đính Hôn cho Trưởng Nữ :

Cô BÙI-THU-CÚC

đính hôn cùng

Bác Sĩ BÙI-NGỌC-ĐIỆP

của Ô. Bà Giáo Sư BÙI-VĂN-MẠNH Mỹ Tho.

Thành thật chia vui cùng Ô. Bà BÙI-QUANG-ÚT và cầu chúc Cô Cậu CÚC-ĐIỆP trọn đời hạnh phúc.

Hội Đồng Quản Trị Bemenco
51 Điện Chương Dương Saigon

Tin Mừng

Được hồng thiệp ngày 27-2-73 Ô. Bà BÙI-QUANG-ÚT, Kỹ Nghệ Gia Saigon làm lễ Đính Hôn cho Trưởng Nữ :

Cô BÙI-THỊ-CÚC

đính hôn cùng

Bác Sĩ BÙI-NGỌC-ĐIỆP

của Ô. Bà Giáo Sư BÙI-VĂN-MẠNH Mỹ Tho.

Thành thật chia vui cùng Ô. Bà BÙI-QUANG-ÚT và cầu chúc Cô Cậu CÚC-ĐIỆP trọn đời hạnh phúc.

NGUYỄN-TẤN-TÀI
NGUYỄN-VĂN-AN
Cô TRẦN-THỊ TUYẾT-VÂN

Chào Mừng

Ngày 1-3-73, Kỷ Niệm 18 Năm Thành Lập :

Sư-Đoàn 5 Bộ-Binh

Viện Đại Học Vạn Hạnh hân hoan chúc mừng Chuẩn Tướng Tư Lệnh và toàn thể các cấp trực thuộc với lòng tri ân, nhân Kỷ Niệm Thập Bát Chu Niên ngày thành lập Sư Đoàn.

Viện Đại Học VẠN-HẠNH

Chào Mừng

NGÀY 01-03-1973 KỶ NIỆM 18 NĂM THÀNH LẬP

Sư-Đoàn 5 Bộ-Binh

ĐẠI-HỌC NHA-Y-KHOA SAIGON

Hân hoan chào mừng Chuẩn Tướng Tư Lệnh và toàn thể Quân Nhân các cấp trực thuộc với lòng tri ân, nhân Kỷ Niệm Thập Bát Chu Niên ngày thành lập Sư Đoàn.

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc hay : Chồng, Cha, Ông Nội, Ông Ngoại chồng thứ là :

Cụ TRIỆU-XUÂN-THU

Pháp Danh HUỆ-LƯƠNG

vừa mãn phần tại tư gia số 474/15 đường Nguyễn Tri Phương Chợlớn hồi 22g15 ngày 28-2-75 (26 tháng giêng âm lịch) hưởng thọ 80 tuổi.

Lễ đồng quan sẽ cử hành vào 14g30 ngày 3-3-75 và an táng tại Nghĩa Trang Phước Hiệp (An Nhơn—Gò Vấp).

Cáo phó này thay thế cho thiệp tang
Trang cáo đồng khắp cảo

Vợ : *Bà Nguyễn Thị Đào*
Con gái : *Bà Triệu Ngọc Diệp và các con*
: *— Triệu Ngọc Bích và các con*
: *— Triệu Ngọc Trâm chồng Phi Vân và các con*
: *— Triệu Ngọc Quỳnh chồng Nguyễn V. Kiết và con*
Con trai : *Ô. Triệu Thiên từ vợ và các con*

Phân Ưu

Được tin tế :

BÀ-NGOẠI

Anh HÒ-BÌNH-THẠNH SVYK 3

thất lộc tại tư gia ngày 22-2-73.

Toàn thể SVY Khoa 3 xin chia buồn cùng anh và tang quyến và xin cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm về cõi Phật

Phân Ưu

Được tin :

Cậu

của Ông Hiệu Trưởng Trường Trung Học Dĩ An (Biên Hòa) vừa từ trần.

Toàn thể giáo chức và nhân viên Trường Trung Học Dĩ An thành thật phân ưu cùng Ông Hiệu Trưởng và tang quyến.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Anna LÊ-THỊ-ÁM

Nhạc Mẫu của Chuẩn Tướng Tham Mưu Trưởng/Không Quân vừa mãn phần tại Saigon ngày 24-2-1973. Hưởng thọ 88 tuổi.

Thành kính Phân Ưu cùng Chuẩn Tướng, Phu Nhân và Tang Quyến, cầu chúc Linh Hồn Cụ sớm về Nước Chúa.

Y Sĩ Trung Tá Chỉ Huy Trưởng Trung Tâm Y Khoa Không Quân cùng toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh Sĩ và Công chức các cấp.

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-MẪU

Ông NGUYỄN-MẠNH-HÙNG

Chủ Tịch Tổng Giám Đốc Đại Đông Á Bảo Hiểm Cty

vừa mãn phần tại Bắc Việt.

Chân thành phân ưu cùng Ông Bà NGUYỄN-MẠNH-HÙNG và thành kính cầu chúc Hương Hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Đại Tá Không Đoàn Trưởng
và toàn thể nhân viên Không Đoàn 55 Chiến Thuật

Đoàn KIM-CHUNG 5

Tại rạp OLYMPIC, Tối THỨ BẢY 3-3.73 (mở màn 7 giờ 30) và ngày CHỦ NHỰT 4-3.73 (mở màn 4 giờ chiều)

Đoàn hát đoạt • ÁO VÀNG • theo đanh tặng của hầu hết các nhật báo Thủ Đô : Điện-Tín, Trăng-Đen, Đông-Phương, Tranh Thủ, Đại Dân-Tộc, Tin vắn... và riêng Độc-Lập : KIM CHUNG Chí Vương trước khi lưu diễn Nha Trang từ 6-3-73 long trọng trình diễn xuất phẩm xã hội của Ngọc-Diệp :

NAM ĐÁO NỮ PHÒNG

Cặp LÊ-THỊ Y, MINH-PHỤNG và toàn nghệ sỹ của • Lứa Tuổi Đến Mơ... với những giọng vàng đắc giá nhất • hiện nay đủ mặt.

ĐÓN COI : • Nghệ sỹ trẻ tuổi vàng • trong đoàn KIM CHUNG 2 vì nhỉ thua Đoàn KIM CHUNG 5 nên «hình xe» sẽ về rạp Olympic trong vở « LƯỠI TÌNH ».

Luật Sư NGUYỄN-MINH-TOÀN
Luật Sư Tòa Thượng Thẩm — Saigon
Văn Phòng số 1 Phố Chợ Mới Phước Tuy

Bố - Cáo

Do án văn dương tịch về ly hôn ngày 8-8-72 vụ số 71-DS/72, Tòa Sơ Thẩm Phước Tuy đã xử :

«Tuyên bố ly hôn giữa nguyên đơn NGÔ-THỊ-LỢI và bị đơn TRẦN-BẠC-LÂU, lỗi về phần người chồng».

Trong án văn nêu trên, Tòa Án cũng đã phán quyết về việc nuôi giữ con, cấp dưỡng và giải tán chế độ tài sản cộng đồng giữa nguyên đơn và bị đơn.

Nay bố cáo để công chúng được rõ
Luật Sư NGUYỄN-MINH-TOÀN

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ Bà NGUYỄN-VĂN-THÀNH

Nhũ danh NGUYỄN-THỊ-SÂN

THÂN-MẪU của Ông NGUYỄN-MẠNH-HÙNG

Tổng Giám Đốc Đại Đông Á Bảo Hiểm Công Ty, đã mệnh chung tại Vĩnh Phúc Yên (Bắc Việt), hưởng thọ 92 tuổi.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Ông Bà NGUYỄN-MẠNH-HÙNG và tang quyến. Cầu chúc cho linh hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu cõi Phật.

Gia đình Ô.B. TRẦN-NGỌC-TRÌNH
39 Hai Bà Trưng Saigon

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ Bà NGUYỄN-VĂN-THÀNH

nhũ danh NGUYỄN-THỊ-SÂN

Thân Mẫu ông NGUYỄN-MẠNH-HÙNG

— Chủ tịch Tổng giám đốc Đại Đông Á Bảo hiểm Công ty
— Chủ tịch Tổng giám đốc Công ty Việt Nam Gas
— Chủ tịch Nhà máy Bia Việt Nam Liên Phương

đã thất lộc tại Vĩnh Phúc Yên (Bắc Việt) ngày 18-01-1973 hưởng thọ 92 tuổi.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Ông Bà NGUYỄN-MẠNH-HÙNG và tang quyến. Cầu chúc cho linh hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu cõi Phật.

Bà Trần đình Khải
Bà Trần đình Vấn
Ô. Bà Lê đăng Hùng
Ô. Bà Trần đình Hữu
Ô. Bà Vũ hư Hức
Ô. Bà Trần đình Nghiêm
Ô. Bà Trần đình Khôi
Ô. Bà Đàng Tâm
Vợ chồng cháu Vũ mạnh Hùng

Phân Ưu

Nhận được tin tế :

Cụ Nguyễn-Ngọc-Thuần

Nghiệp chủ Cái Tàu Thượng Lão Vô Sadec, là thân phụ ông Nguyễn Thái Bảo, ông Nguyễn Thái Mậu, Chủ Tịch, Tổng Giám Đốc VIỆT-NAM TỐC-HÀNH, vừa tạ thế ngày 22-2-1973 tại tư thất số 473C đường Lê văn Duyệt Saigon, hưởng thọ 77 tuổi.

Chúng tôi vô cùng đau đớn được tin buồn nầy và xin thành kính phân ưu cùng anh chị Nguyễn T ái Bảo, Nguyễn Thái Mậu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cụ sớm về cõi Niết Bàn.

ĐỒNG-PHƯƠNG BẢO-HIỂM CÔNG-TY

Cần - Tuyển

CÔNG-TY LỚN THUỘC NGÀNH CƠ-KHÍ CẦN TUYỂN :

2 Chuyên Viên về Thương Mại, hoặc Chánh Trị Kinh Doanh, có cấp bằng Đại Học.
2 Kỹ Sư Cơ Khí hoặc Đốc Công có nhiều năm kinh nghiệm.
1 Cán Sự Sắt và 1 Cán Sự Máy Dụng Cụ, có kinh nghiệm.
1 Cử Nhân Luật có kinh nghiệm về Hành Chánh.
2 Họa Viên Kỹ Nghệ có kinh nghiệm.
2 Thư Ký Kế Toán có cấp bằng Quốc Gia Thương Mại.
3 Thư Ký Hành Chánh có Tú Tài II, đánh máy giỏi, có ít nhất 2 năm kinh nghiệm.

Gửi, trước ngày 10-3-73, Đơn xin việc và Phiếu Lý lịch đến «Hộp Thư Số 1551 — Bưu Điện Saigon».

Đại Lý Gà Làm Sẵn

● *Cần lập một số Đại Lý phân phối Gà làm sẵn.*
✶ *Ưu tiên cho các địa điểm thuận tiện buôn bán tại khu đông dân cư.*
● *Đại Lý được trang bị hai (2) tủ lạnh trữ gà làm sẵn.*

Mọi chi tiết xin liên lạc tại số 220 Trương Minh Kỳ Gia Định Điện Thoại : 41.252 hoặc hỏi Điện Thoại 97.527.

Tổ Hợp Phân Phối Gà Làm Sẵn

Xe số T. Chevrolet Bel air

đời 1964—4 cửa, có radio, vô ruột tốt, mới sơn, giá rẻ.

Hỏi ông COE.
Phòng số 3A.
72/10 Nguyễn đình Chiểu sau 6 giờ chiều mỗi ngày.
Tiếp khách cả ngày thứ Bảy và Chúa nhật.
Điện thoại sở : 93.083/5.338
Điện thoại nhà : 93.083/4.352
hay hỏi ông Thảo hoặc ông Hà trong giờ làm việc.
Từ thứ Hai đến thứ Sáu
Điện thoại số : 93.083/4.205

SITUATION FOR FEMALE STAFF

A Foreign Bank in Saigon invites applications for a vacancy for a femal clerk in their Accountant's Department and for general duties.

Applicants should be able to speak and write English and have a higher educational qualifications, preferably in Accountency.

Please apply in own handwriting to The Manager, B.P. H-2, Saigon, enclosing photograph and stating details of age, experience and educational qualifications.

WANTED IMMEDIATELY

VIETNAMESE AND TCN PERSONNEL ONLY

1 — AIR CRAFT MECHANICS (FIXED WING AND ROTARY WING).
2 — AVIONICS TECHNICIANS.
3 — AIR FREIGHT DISPATCHERS (VIETNAMESE ONLY).

Must have a command of the English language. Must be willing to work in locations outside the Saigon area.

Send applications/resumes to Personnel Office, Air America, Inc., P.O. Box 1248 Saigon.

IBM. VIET NAM

NGÀNH TIẾP THỊ ĐIỆN TOÁN

CẦN TUYỂN CÁC BẠN TRẺ :

— Quốc tịch Việt Nam
— Tốt nghiệp Đại Học hoặc Cao Đẳng
— Có kinh nghiệm về điện toán
— Thông thạo Anh Ngữ (nói, viết, đọc)
— Hợp lệ tình trạng Quân dịch
— Có tinh thần cộng tác và khả năng giao tế

Các Nam Nữ ứng viên hội đủ điều kiện xin liên lạc với Ông LA-PHU — IBM/VN 26 Gia Long, Saigon.

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc : Con, Anh, Em, chồng tôi :

Cô Thiếu Uý An Tôn

Tạ-Quốc-Huyên

— Bào Quốc Huân Chương
— Anh Dũng Bội Tinh với Nhành Dương Liễu

đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc ngày 25-2-73 tại Tiểu Khu Gò Công Lính cứu quân tại bệnh viện Grall.

Lễ di quan cử hành lúc 8 giờ sáng ngày 3-3-1973 và an táng tại nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi.

Cha : TẠ-ĐÌNH-QUANG
Mẹ : NGUYỄN-THỊ-BẠCH-YẾN
Anh : Tạ-Công-Quyền Giáo sư Khoa học Đại Học Phương Saigon
Em trai : Tạ-Lưu-Hoàn SVSQ
— Tạ-Đình-Tuấn
— Tạ-Xuân-Sơn
Em gái : Tạ-Thị-Bích-Thu
— Tạ-Thị-Bích-Thủy
— Tạ-Thị-Bích-Trang

Phân Ưu

Được tin :

NHẠC-MẪU

Tổng-Thống Việt-Nam Cộng-Hòa

vừa thất lộc tại Mỹ Tho.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Tổng Thống và Phu Nhân Nguyễn cầu linh hồn Cụ Bà sớm về nước Chúa.

Trung Tá NGUYỄN-VĂN-KHẢI
Giám Đốc Nha Địa Dư Quốc Gia

Phân Ưu

Được tin tế :

Cụ Cố PHẠM-ĐÌNH-THƯỞNG

Nhũ danh MARIA NGUYỄN-THỊ-MÂN

đã thất lộc tại Mỹ Tho.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng TÒNG-THỐNG và PHU-NHÂN. Nguyện xin Chúa cho Linh Hồn Cụ MARIA sớm được hưởng nước Chúa.

Ông Bà HIROSHI KITAGAWA
65, Công Lý SAIGON

Cảm Tạ

Chúng tôi xin Chân Thành Cảm Tạ :
— Thượng Tọa Chủ Tịch GHPGTGPSXH, Kiêm Phó Tăng Thống GHTGTG
— Thượng Tọa Viện Trưởng Viện Hóa Đạo GHPGVNTN Việt-Nam Quốc Tự
— Thượng Tọa Trụ Trì và chư Đại Đức của Chùa Quốc-Ân
— Đại Đức Chánh Đại Diện và Quý Đại Đại Diện GH Quận 5
— Đại Đức Chánh Đại Diện và Quý Đại Đại Diện GH Quận II.
— Ban Đại Diện GH.PG.VN.TN. Quận III và quý vị Phật Tử
— Ban Chấp Hành Trung Ương Tổng Đoàn Cư Sĩ Phật Tử Việt Nam và Ban Hộ Niệm
— Ban Chấp Hành các Phân Hội Tự Quang, Tự Liên, Tự Quang PG.TG.PS.XH.
— Ban Đại Diện GH và quý vị Cư Sĩ Phật Tử Chùa Tiên Long xóm Mới Tình Gia Định
— Ông Giám Đốc và Toàn Thể Nhân Viên các Cấp Nha Báo Chí Bộ Thông Tin
— Ông Đại Uý Phường Trưởng, quý vị Khóm Trưởng, Liên Gia Trưởng Ban Xã Hội Liên khóm 1, 2, 3 Phường Bàn Cờ
— Ban Quản Trị Điện Quang Minh số 174/45 đường Nguyễn Thiện Thuật SG
— Hội Trưởng Tuy Việt Quốc
— Ban Chấp Hành VNQDĐ Đô Thành Bộ, Tỉnh Bộ và Quý Chiến Hữu
— Cùng Quý Quý Ông, Quý Bà, Cô Bác Thân Bằng Quyến Thuộc, đã đến Phúng viếng, Tụng Niệm Phùng Điếu và tiễn đưa Linh Cữu Vợ, Mẹ, Bà chúng tôi là :

Bà DƯƠNG-QUỐC-SÂM

Nhũ Danh DƯƠNG-THỊ-SÁCH Pháp Danh ĐỨC-TÂN

hưởng thọ 56 tuổi, mệnh chung ngày 19-2-73 tức ngày 17 tháng giêng Năm Quý Dậu.

Đến nơi An nghỉ cuối cùng

Trong lúc Tang gia bối rối, xin có điều gì sơ sót, kính xin quý vị niệm tình tha thứ cho.

TANG GIA ĐỒNG BÁI TẠ.

Phân Ưu

Được tin tế :

THÂN-MẪU

Anh Nguyễn-Đình-Xương, Trưởng Khối Hành Chánh Phú Tăng Thông đã thất lộc tại Long An trong tuần qua.

Thành thật phân ưu cùng tang quyến và Anh Chị Nguyễn-Đình-Xương.

Cầu nguyện linh hồn Cụ Bà sớm được siêu diêu miền Cực Lạc.

Ô.B. NGUYỄN-VĂN-TƠ
Hội Trưởng Hội Phụ Huynh H.S.
Trường Trung Học Trương Vĩnh Ký Saigon

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ Quý vị Sĩ Quan, Dân Biểu, Hội Đoàn, Nghiệp Đoàn cùng các thân bằng quyến thuộc xa gần đã phúng viếng, phân ưu, hộ niệm, giúp đỡ và tiễn đưa Con trẻ, Cháu, Em, Anh, Chồng, Cha, Ông chúng tôi :

Ông NGUYỄN-TRỌNG-CHÂU

pháp danh ĐỨC-QUANG

Đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Nghĩa Trang Mạc đĩnh Chi.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin quý vị niệm tình tha thứ.

Gia Đình Bà quả phụ Nguyễn-Trọng-Châu
nhũ danh Nguyễn-Thị-Hồng
cùng tang gia đồng bái tạ.

Cảm Tạ

Gia đình chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

— Quý vị Đại diện các cấp hành chánh, quân sự, tôn giáo, đoàn thể, hiệp hội, và tất cả Thân, Bằng, Quyến thuộc, xa gần tại Cái Lậy, Bình Phú, Cái Bè, Định Tường, Vĩnh Long, Sa Đéc, Gia Định, Saigon... đã quý lòng đến viếng, chia buồn, phúng viếng và tiễn đưa linh cữu Trần Mẫu, Nhạc Mẫu, Nội Tổ, Ngoại Tổ và Cô Tổ chúng tôi là :

Bà Quả Phụ Nguyễn-Văn-Tú

Nhũ Danh ĐẶNG-THỊ-HUÂN

tạ trần ngày 25 tháng giêng Âm lịch Quý Sửu, nhằm ngày 25-2-73 tại Cái Lậy (Định Tường), hưởng thọ 78 tuổi.

Trong lúc gia đình chúng tôi bối rối vì tang lễ, có điều chi sơ xuất kính xin Quý vị niệm tình thứ tha.

Ông Nguyễn Văn Tuận, vợ, các con và các cháu
— Nguyễn Văn Năm, vợ và các con
— Nguyễn Văn Hòa, vợ, các con và các cháu
— Nguyễn Văn Tôi, vợ và các con
Bà Nguyễn Văn Ngôi, tự Nghĩa, nhũ danh Nguyễn Thị Lá chồng, các con và các cháu
— Nguyễn Thị Hưng, chồng, các con và các cháu
— Dương Hiếu Nghĩa, nhũ danh Nguyễn Thị Anh chồng và các con
— Tân Mỹ nhũ danh Nguyễn Thị Sáng, chồng và các con
— Văn Nguyên, nhũ danh Nguyễn Thị Sen, chồng và các con